

SE DESCUBREN OTRAS ANOMALIAS EN CAVITE

Terrible venganza contra los judíos en Alemania

DESESPERADOS JUDÍOS SE MAN SUICIDADO

Turbas furiosas destruyeron propiedades avaluadas en millones
ASILOS ATACADOS

después de doce horas de violencia, Goebbels insta al pueblo que desista

(De la "Associated Press") Berlín, 10 de noviembre.—La Gestapo Nazi se ha entregado hoy a los más grandes excesos de violencia anti-judía desde que el Canciller Adolfo Hitler subió al poder en 1933.

Mientras se celebraba un día nacional de venganza por el asesinato de un diplomático alemán por un judío en París, los informes que se reciben de todos los puntos del país hablan de quejas y voladuras de sinagogas, así como de la demolición y saqueo de tiendas judías. Los informes indican que la campaña de violencia se ha desarrollado generalmente de actos de violencia, denunciados por el Ministerio de Propaganda Nazi que se suspendieron las manifestaciones, haciendo un llamamiento al pueblo. Pero su apelo terminó con algo que los jueces responsables temen que fue la amenaza de una orden general de todos los judíos para que abandonasen este país.

Comercios y propiedades judías atacados y destruidos
Al principio, la apelación de Goebbels no tuvo efecto en el país.

AVIONES JAPONESES BOMBARDEAN PUEBLOS

Francia impone el embargo sobre la importación de material bélico a China

Por LLOYD LEHRBAS
Corresponsal de la Associated Press
Shanghai, China, 11 de noviembre.—Informes dignos de confianza recibidos aquí por casas americanas dicen que las autoridades chinas de Indo-China, actuando para evitar rozamientos con Japón, han impuesto un embargo sobre la importación de material de guerra destinado a China. En consecuencia, la defensa china quedará a la merced de la única vía de importación que queda sería a través de Francia, una larga jornada por mar y la ruta igualmente larga y difícil de la Rusia soviética a la parte noreste de China.

Muchos votos hay expedidos para el próximo escrutinio

Los observadores que están siguiendo de cerca el progreso del presente Concurso, creen que los candidatos y sus líderes contratanán más fácil hacer campaña para la votación del próximo 19 de noviembre por el número creciente de votos que están en manos de los suscriptores de la TVT. Hasta cierto punto esta creencia coincide con el anuncio de la gerencia del concurso de que la proporción del número de votos expedidos durante los dos últimos meses es mucho mayor que los expedidos durante dicho período. Sin embargo, todos parecen estar unánimes en su predicción de que la rivalidad entre los candidatos a última hora de la votación de este mes será muy reñida y espectacular.

Quezon enmienda los reglamentos sobre la Policía

Los Gobernadores podrán movilizar las fuerzas, pero no nombrarán sin permiso de Malacañang

La facultad que se concede a los Gobernadores Provinciales de movilizar a las fuerzas de policía de los diferentes municipios de su provincia para hacer frente a la situación en caso de emergencia y la prohibición taxativa en contra del nombramiento de policías especiales sin previa autorización del Presidente de Filipinas son las principales disposiciones de las reglas y regulaciones revisadas relativas a la administración y supervisión de las fuerzas de policía locales expedidas por el Presidente Manuel L. Quezon en la orden ejecutiva No. 175 que ha dictado esta mañana.

El rasgo saliente de estas reglas revisadas es la mayor autonomía que se concede a los funcionarios locales en la supervisión de las policías de municipios. Esto se ve en la disposición que autoriza la creación de una junta compuesta del gobernador provincial, como chairman, el alcalde del pueblo correspondiente, y el inspector provincial de la constabularia como miembros en cada provincia, municipio o ciudad con carta especial donde existen guardias provinciales o policías que no se ha cualificado en (Continúa en la página 8)

UNA QUERRELLA MAS EL LUNES

La Fiscalía termina la investigación de otro caso de inmigración

Otra querrela mas sobre las irregularidades en la inmigración se espera mañana o lo más tardar el lunes cuando el fiscal Enrique Abasolo se decida a tomar acción sobre el caso de la alegada entrada ilegal de un chino que quiso hacer uso fraudulento de los papeles de otro inmigrante chino ya admitido.

El fiscal Abasolo anunció que había concluido la investigación y que espera tomar acción en todo el día de mañana o el lunes. No quiso anticipar cuantas personas seran querreladas, pero hay la impresión de que habrá varios acusados. (Continúa en la última página)

Pershing aconseja "accion energica"

(De la "Associated Press") Washington, 10 de noviembre.—En una declaración sobre el Día del Armisticio expedida aquí esta noche—20 años después de la Guerra Mundial—el General John J. Pershing ha aconsejado a la nación que tome una "acción energética" para reforzar las defensas

embargo, todos parecen estar unánimes en su predicción de que la rivalidad entre los candidatos a última hora de la votación de este mes será muy reñida y espectacular. De aquí a una semana cuando se cierre la sexta fase del presente Concurso de Suscripciones, posiblemente se vea un nuevo grupo de candidatos triunfantes afectando materialmente de este modo las posiciones de los actuales principales candidatos que ellos ganaron durante las cinco primeras votaciones mensuales. Una competencia nivelada es por lo tanto inevitable comoquiera que algunos concursantes tratarán de conservar sus puestos respectivos mientras otros harán esfuerzos para superar la ventaja de sus rivales.

En el escrutinio de anoche la Srta. Carmen Planas y el Sr. Liberto P. Mendoza recibieron 800 (Continúa en la última página)

OSMEÑA NO HA IDO A PEDIR LA RETENCION

Explica que su misión en America es económica y no política
CREE BUENO UN PLAN
Toma a chacota cargos de los opositoristas aquí durante la campaña electoral

Por RICHARD HANSEN, Corresponsal de la Associated Press
San Francisco, Calif., 10 de noviembre.—Sergio Osmeña, Vice-presidente del gobierno de la Mancomunidad Filipinas, ha declarado aquí este día que su misión a los Estados Unidos era económica y carecía de toda significación política. Añadió, sin embargo, que no podía revelar la exacta naturaleza de su labor hasta después de haber conferenciado con el Presidente Roosevelt en Washington.

El Vice-Presidente tomó a chacota los cargos lanzados por los oradores políticos de la oposición en Filipinas, al decir que el Presidente Manuel L. Quezon le había enviado a los Estados Unidos "para trabajar por la retención de Filipinas por America." Añadió: "Hemos estado trabajando arduamente y desde hace mucho por la independencia. Mal podríamos renunciar ahora a nuestros planes independentistas. Nadie en las islas estaría dispuesto a considerar una enmienda a la Ley de Independencia a menos que la proposición pariera de los mismos Estados Unidos, en cuyo caso supongo que los filipinos estarían dispuestos a entrar en negociaciones." (Continúa en la página 8)

GRAN DUELO AEREO EN EL FRENTE DEL EBRO

Diecinueve aviones leales derribados; 5,000 bajas republicanas en Levante

(Servicio Transoceánico)
Zaragoza, 9 de noviembre.—Ayer tuvo lugar un gran duelo aéreo en el frente del Ebro, según informes recibidos del frente. Veinticuatro aviones nacionalistas fueron atacados inesperadamente por 25 cazas y 35 aviones Curtiss republicanos. Aunque numéricamente inferiores, los aparatos insurgentes aceptaron la batalla.

Se informó que 19 aparatos republicanos y uno solo nacionalista fueron derribados. Catorce aviones republicanos derribados en un combate (De la Agencia Reuters)
Salamanca, 10 de noviembre.—Catorce aviones republicanos fueron derribados en un combate aéreo sobre el frente del Segre, según un comunicado nacionalista expedido aquí este día.

El comunicado añade que es probable que otros cinco aparatos leales también han sido abatidos. (Continúa en la página 8)

QUEZON CONVOCA AL GABINETE PARA MAÑANA

El Presidente Manuel L. Quezon ha convocado para mañana, a las 11:30 a. m., una reunión del gabinete. En vista de la indisposición del Presidente, la reunión se celebrará en su cuarto en el Palacio de Malacañang y el Jefe Ejecutivo presidirá la reunión desde su lecho de enfermo.

Esta es la primera reunión que celebra el gabinete después de las elecciones para diputados y la primera asimismo que se celebra desde que tres jefes de departamento salieron para un viaje al extranjero. Ellos son el Vice-Presidente Sergio Osmeña, Secretario de Instrucción Pública, el Secretario Antonio de las Alas de Hacienda y el Secretario Ramón Torres del Trabajo.

Leuterio esta ganando al Diputado Luna en Mindoro

Curato aventaja hoy; Vera, Rasul, Abellana y Fuentesbella triunfan; derrota definitiva de Veloso

Los últimos telegramas recibidos en el Departamento del Interior sobre el resultado de las elecciones dieron lugar a ciertas alteraciones en la lista de candidatos que hasta ayer estaban ganando. En la provincia de Agusan, por ejemplo, el actual Diputado Apolonio D. Curato que ayer dicen los informes que corria peligro de perder, ha ocupado ahora el primer puesto y esta llevando ventaja sobre Ernesto R. Trillo.

En los informes del Departamento del Interior, los resultados en el cuarto distrito de Albay, acusaban una mayoría de mas de 500 votos en favor de Francisco Perfecto contra el actual diputado Pedro Vera. Falta por saberse aún el resultado de la votación en el pueblo de Pandab, de la isla de Catanduanes. En el cuartel general nacionalista de Manila, sin embargo, se han recibido telegramas anunciando la elección de Pedro Vera.

El diputado José Fuentesbella, por el segundo distrito de Camarines Sur, continúa aun en una situación incierta, si bien en los círculos políticos su elección se consideraba ya seguro. Hilario Abellana, del segundo distrito de Cebu, ha sido definitivamente reelegido. Gulanu Rasul, ha ganado definitivamente las elecciones en la provincia de Sulu, no obstante la campaña en contra del Gobernador Ombre Amilbanga.

Ulpiano R. Arzadon del segundo distrito de Ilocos Norte, ya está llevando ventaja definitiva, solo queda para la completación del recuento los resultados de algunos distritos municipales. Tomás Cahili, (Continúa en la última página)

AMENAZA DE HUELGA GENERAL EN LA "PASAY"

300 chofers y conductores se preparan abandonar el trabajo mañana

Si hasta mañana las autoridades del Departamento del Trabajo no consiguen conciliar a las partes en cuanto a las demandas de los chofers y conductores de la Pasay Transportation, es posible que se declare la huelga más grande que de un tiempo a esta parte se ha registrado en Manila.

Unos 300 hombres, entre chofers, conductores y otros empleados de la Pasay Transportation tienen planeada una huelga general mañana, si la gerencia de dicha compañía no concede la serie de peticiones de los empleados. Se sabe que uno del Departamento del Trabajo, viendo que no era posible llegar a un acuerdo en cuanto a las demandas de los empleados, acudió esta mañana a las autoridades policíacas de Manila y a la División Secreta de la Constabularia para dar cuenta (Continúa en la última página)

MANANA DARA SANCHIZ SU PRIMERA CONFERENCIA

Mañana, a las nueve de la noche, todo el mejor de la sociedad filipino-española se reunirá en el Auditorium del Ateneo de Manila para escuchar la magia palabra de Federico García Sanchiz, el gran charlista español, que se encuentra de nuevo entre nosotros para dar aquí una serie de conferencias sobre temas diversos. La charla de mañana, como ya se ha anunciado, girará en torno a "Los Idilios de Jesús"; panorama y peregrinación espiritual que cobra en los labios del señor Sanchiz aspectos insospechados de belleza.

EN TODOS LOS PUEBLOS HABRA INVESTIGACION

Hay urnas no lacradas y actas no firmadas por inspectores NIETO REGRESA

De Mindoro también se recibió una denuncia; la Srta. Moll acusa a un Gobernador

Urnas de balotas no lacradas, actas de elecciones no firmadas por inspectores de elección y otras irregularidades más, se descubrieron ayer en los pueblos de Cavite en la recorrida hecha por los investigadores del Departamento de Justicia enviados a dicha provincia por el Sub-secretario del Interior Rufino Luna, atendiendo protestas y acusaciones formuladas por el candidato derrotado Manuel S. Rojas.

El Subsecretario Luna, explicando la intervención de los investigadores del Departamento de Justicia en la comprobación de las irregularidades que se dice se cometieron en la provincia de Cavite, y que según noticias, fueron la causa de la derrota del candidato Rojas, explica que no es verdad que las actas de elección y las urnas electorales no fueron confiscadas por los DI men sino que simplemente los investigadores tomaron notas de las actas y el estado en que encontraron las urnas de elección.

La orden de recorrer todos los pueblos de Cavite para comprobar las acusaciones del candidato Manuel Rojas, partió de Malacañang, según se ha sabido de fuentes (Continúa en la última página)

IRREGULARIDADES EN PRECINTOS DE MANILA

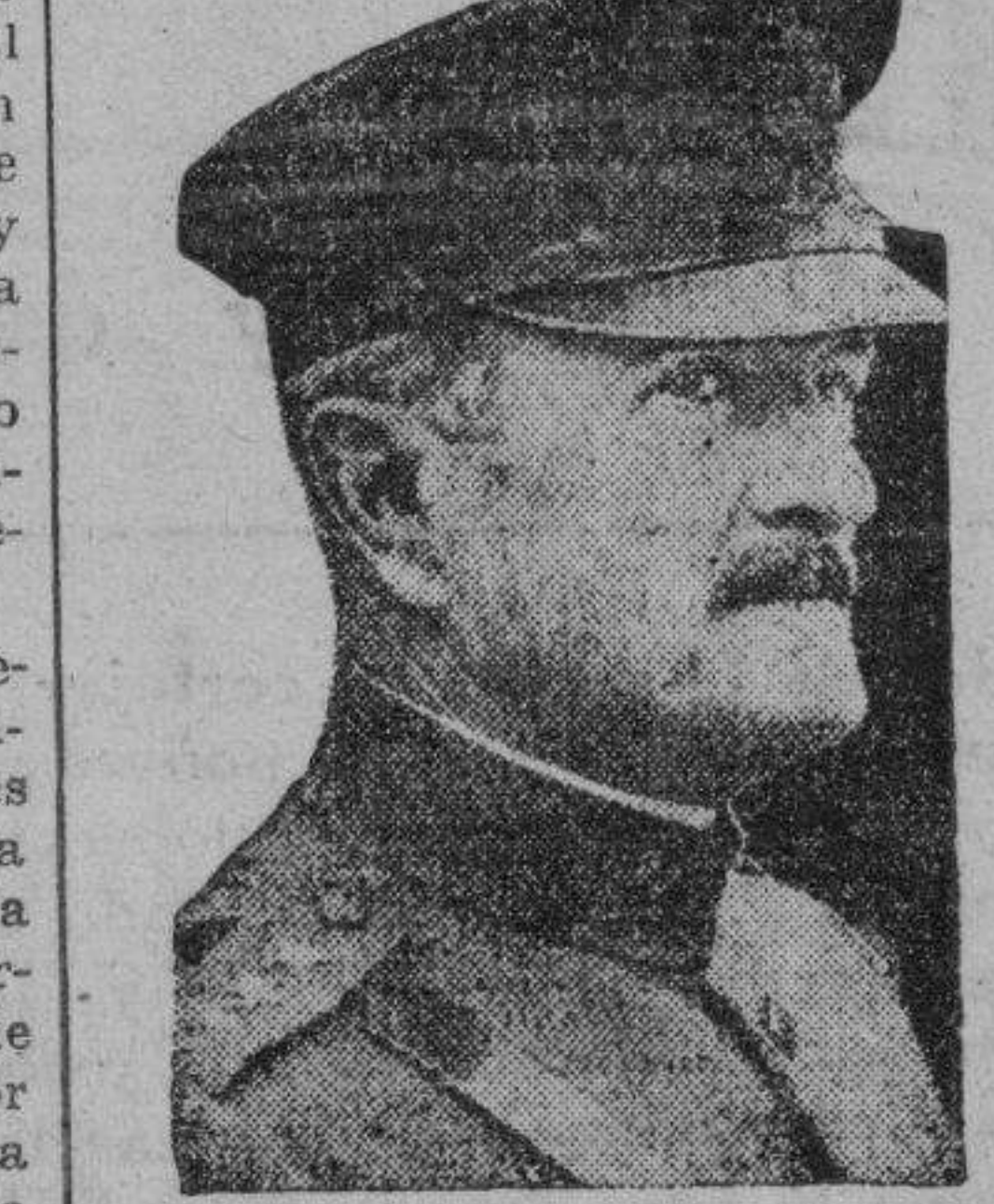
La Junta prosigue su labor y cita a inspectores de algunos colegios

Los inspectores de elección en los precintos 1 "A", 12, 13, 16 y 17 del distrito norte de Manila, han sido citados hoy por la Junta Municipal de Escrutinio, presidida por el Alcalde Juan Posadas, con el fin de que comparezcan mañana, a las 11 de la mañana y expliquen las irregularidades que se han encontrado esta mañana en sus respectivos informes sobre el resultado de las pasadas elecciones.

La citación expedida es de "subpoena duces tecum". Las irregularidades descubiertas consisten en notables discrepancias entre el total de votos emitidos y el total de votos registrados. Aun que las discrepancias parecen indicar solamente errores de escritura la Junta Municipal de Escrutinio desea para fines de anotación de la explicación de los inspectores de elección responsables.

Al comenzar la primera sesión, se hizo el registro de los intervinientes de los candidatos y se presentaron los siguientes: Por el Diputado Pedro Gil, Sr. Vicente Sacramento y Consorcio Gallego. Por el diputado Gregorio Perfecto, Sr. Romeo Perfecto. Por el ex-representante Alfonso E. Mendoza, Sr. Gonzalo David. Por Doña Rosa Scilla de Alvero, Sr. Aurelio Alvero. Por Miguel R. Cornejo, Sr. Ramon S. Baluyot. Pascual Santos, candidato oficial (Continúa en la última página)

(Continúa en la última página)



GENERAL JOHN J. PERSHING

El Rey Emmanuel es idolo del pueblo, dice S. Marzano



Grupo de personas conspicuas que esta mañana estuvo presente en la recepción ofrecida por el Consul General de Italia, Conde de San Marzano con motivo del cumpleaños de S. M. el Rey Victor Emmanuel, de Italia. Entre los que aparecen en la fotografía figuran el Alto Comisionado Paul V. McNutt, el Brigadier General Basilio Valdes, del Ejército Filipino, los consules de Alemania y Japon el Rev. Padre Henry Irwin y otras conocidas personalidades de nuestros círculos sociales, comerciales y gubernamentales.

Kemal Ataturk, el Dictador de Turquía, murio anteayer



MUSTAFA KEMAL ATATURK

QUIRINO VUELVE DE LA CAMPAÑA CON BUEN HUMOR

Nada dice de la invitación para que el encabece un partido de oposicion.-Da. Rosa felicita a Perfecto y a Gil

De buen humor no obstante haber sido derrotado por el Diputado Benito Soliven, el ex-Secretario del Interior, Elpidio Quirino, llegó a esta capital ayer mañana. "Acertado o no el pueblo ha hablado", declaró el Secretario Quirino, cuando fué entrevistado anoche en su residencia en Ermita. "Debemos acatar su fallo. Quiero guardar para mí los motivos que dieron lugar a mi derrota". Quirino volvió a comentar el resultado de las elecciones. Dijo, sin embargo, que no fué correctamente acotado en las noticias, al atribuírsele erróneas declaraciones de que dinero de los zucareros se envió a su distrito para fines electorales.

El movimiento iniciado por los opositoristas de invitarle para organizar y encabezar un partido de la oposición, no ha llegado aún a su conocimiento. "No he sido invitado para pasar a la oposición, dijo. "He llegado esta mañana, y no estoy informado de que exista ese movimiento".

Preguntado si es su propósito mantenerse en el Partido Nacionalista, el ex-secretario se abstuvo de hacer declaraciones.

Cuando se le preguntó que planes tiene, por toda contestación dijo: "Estoy aun recuperándome de la lucha. No tengo ningún plan por ahora. Cuando un hombre no está seguro de lo que intenta hacer, lo mejor para él es hacer una pausa y meditar. Eso es lo que ahora estoy haciendo".

No vino en seguida a Manila, Quirino explicó, porque sus líderes y simpatizadores estaban tan deprimidos que tuvo que quedarse en Iligan por algún tiempo para consolarlos. "Yo los dije" que la derrota es uno de los incidentes en la vida de un hombre público".

Quirino fué derrotado por Soliven con mas de mil votos de mayoría. Preguntado sobre el impuesto escolar que fué el "issue" principal en el primer distrito de Ilocos Sur, Quirino dijo, que tal asunto ya pertenece al pasado.

Da. Rosa agradecida, felicita a victoriosos

Arredecimiento a los que votaron por ella, felicitaciones a los diputados Perfecto y Gil. Señala de que el pueblo se vea libre de un gobierno dictatorial, expresa Da. Rosa Sevilla de Alvero en la siguiente carta a esta redacción: "Ruegole se sirva publicar en el periódico que tan dignamente dirige esta carta a fin de poder expresar mi profunda gratitud a mis dichos líderes, así como a los 4,351 votantes que tuvieron el coraje de oponerse con sus votos, no obstante el hecho de saber que yo pertenecía al bando de la Oposición; pues me consta que muchos me negaron sus votos por el delito de atreverme a ir en contra de la mayoría".

"Envío igualmente mi mas cumplida enhorabuena a nuestros convecinantes de Manila, Señores Perfecto y Gil y Quirino Perfecto por el triunfo alcanzado en esta elección, con el deseo de que gobiernen con mejor acierto al pueblo que les ha elegido, muy especialmente a esas masas necesitadas que les dieron el triunfo".

Quiera el Cielo salvar al pueblo de la temible calamidad de un gobierno dictatorial, porque este pueblo, sea lo que sea, es mi propio pueblo, es el pueblo de todos mis amores a quien he deseado, deseo y desearé siempre todo genero de progreso y felicidad".

McNutt se muestra complacido de las elecciones aquí

El Alto Comisionado Paul V. McNutt se mostró ayer complacido por la manera como se llevaron a cabo las elecciones locales, que se caracterizaron por lo ordenadas y pacíficas. Dijo que la falta de importantes "issues" nacionales fué principalmente responsable por las elecciones ordenadas de aquí.

Debido a que aún no se han recibido los resultados finales de las elecciones celebradas en los Estados Unidos, el Alto Comisionado se abstuvo de comentar sobre las mismas. Con todo, se mostró contento del triunfo de algunos de sus

OTRA SEMANA DE LIBROS SE VA A CELEBRAR

Quezon la proclama para el 24 al 30 de noviembre de cada año

La Semana Nacional de Libros en Filipinas que desde 1934 ha estado celebrándose del 18 al 24 de junio de cada año, será observada a partir de este año del 24 al 30 de noviembre. Los bibliotecarios decidieron en su última conferencia celebrada en Manila rezar del Presidente de Filipinas que trasladara la celebración de la Semana Nacional de Libros al mes de noviembre en lugar de junio.

De conformidad con esta recomendación, el Presidente expidió la proclama No. 109 designando el período del 24 al 30 de noviembre de cada año como la Semana Nacional de Libros. Se cree que el traslado de la celebración a las escuelas, colegios y universidades mejor tiempo para prepararse para la celebración. La antigua fecha que caía en junio es un mes atareado para las instituciones educacionales. Otra razón que indujo a los bibliotecarios a pedir el traslado de la celebración para el mes de noviembre es para dar a las librerías mejor oportunidad de cooperar en la celebración, que de otro modo no pueden tenerla por ser junio un mes atareado para ellas. Con la proximidad de los días de Pascua, de esperar es que las librerías no solo tendrán una exhibición apropiada de libros en sus escaparates sino que también hallarán otros medios de inducir al público lector a adquirir libros, como por ejemplo, la concesión de un descuento especial durante la semana, etc.

La Asociación de Bibliotecarios de Filipinas que patrocinó la celebración de la semana de libros en Manila desde 1934, ya no tendrá una participación directa en la celebración local a partir de este año, de acuerdo con C. B. Perez, presidente de la asociación.

OTRO PROGRAMA "NEPA" POR F. E. ZUELLIG, INC.

Confianza en las potencialidades industriales filipinas como eficaz ayuda a la industrialización que forma parte del programa de la "NEPA", es lo que constituirá el "tema de la próxima radiación de la "Voz de la Industria" de la NEPA, con motivo del programa dedicado a F. E. Zuellig, Inc., miembro sostenedor de la asociación de protección, que está empesado en el empleo de materia prima del país para la producción de mantescas, jabones y otros artículos de mucho consumo doméstico.

El cuarteto original de la "NEPA" compuesto de Evelina Kalaw, Venenanda Acayan, Rizalina Exconde y José V. Carreon, será el que amenizará el programa, con un variado repertorio musical.

Al violín se ejecutaran "Estrellita" de Ponca, y "Love Sends a Little Gift of Roses" de Openshaw, mientras que al canto se interpretarán "Casamiri Song" de Hops, "Mis Pensamientos" de Tosti, y "Halika" de Hernandez. "La Voz de la Industria" se dejará oír en la estación KZRM, Radio Manila, el sábado a las 9:00 de la noche, durante la radiodifusión hasta las 9:30.

INVESTIGACION DE UN Tenedor de Sellos

El fiscal Engracio Abasolo termino esta mañana la investigación de la denuncia promovida contra Severino Eduardo Bayani en cuyo poder los agentes de la division de investigación y de rentas internas hallaron una colección de sellos de rentas internas supuestamente "rejuvenecidos" por valor

tes. Este hecho y el triunfo del Diputado Emilio de la Paz en el 2do distrito demuestran la influencia política bien arraigada del Secretario Rodriguez en la provincia de Rizal.—UNO DE RIZAL.

Un desempleado enloquece y lucha con la Policia



Las reservas de la policia de Meisic fueron enviadas en varios furgones a la casa No. 224 de la calle Zurbaran, para arrestar a Tomas Dizon, un desempleado, quien en medio de su locura se encerró en su casa con su familia, a la que trataba de matar lo mismo que a los que intentaban entrar en la casa. Mientras tanto estuvo arrojando piedras y botellas vacias a los transeuntes. En la fotografia de la izquierda aparece Dizon forcejeando con un policia que trataba de dominarle. Fijense en el capote del policia destruido por un golpe certero del loco. En la parte de la derecha aparece un grupo de policia rodeando la casa del loco mientras una multitud de curiosos miraba desde una distancia segura.

Desesperado por no poder encontrar ningún empleo en Manila desde que volvió de Estados Unidos hace algún tiempo, Tomás Dizon, de 32 años de edad casado y con dos hijos, se volvió loco inesperadamente a las 8:45 de anoche agrediendo a su hermano que quiso pacificarle y rompiendo todos los muebles que tenía en casa. Cuando la policia que quiso detenerle, mantuvo a raya a la misma por espacio de una hora hasta que finalmente fué aprehendido. El caso se registró en la casa del loco, en la calle Zurbaran No. 244.

Diez policia tuvieron que ser enviados al lugar para detener al loco pero estos no consiguieron entrar en la casa, porque cada vez que el enajenado veía a un policia acercarse a la misma le tiraba piedras o botellas. El policia Perfecto Marcelo de la estación de Meisic, que se atrevió a acercarse a la casa para detener al loco, no obstante la lluvia de botellas vacias que éste arrojaba desde la ventana, resultó herido en la palma de la mano derecha por una botella.

Maniatado y bien asegurado, Dizon fué conducido a la estación, pero fué sometido a fuerza de golpes. Mientras le conducían a la estación en un "jitney", también trató de escaparse tirándose de cabeza al suelo.

Los policia tuvieron que usar sus portas para someter a Dizon y por eso este resultó herido en la cabeza, habiendo tenido que ser enviado después al Hospital General donde fué curado. Estuvo todo la noche maniatado en una celda de la estación. Será entregado a las autoridades del Hospital Psiquiatrico esta misma mañana. La mujer de Dizon ya había notado que su marido había perdido la cabeza cuando a las 4 de ayer tarde aquel machaco con una piedra de mas de 10.000.

El denunciado que goza de libertad bajo fianza compareció en la investigación acompañado de su abogado Pastor L. de Guzman. Este pidió el sobreseimiento de la denuncia sosteniendo que la seccion de 2720 del codigo administrativo no castiga la mera posesion de sellos de rentas internas usados sino que lo que castiga es el uso ilegal de tales sellos.

Se quiso explicar por la defensa que cualquiera persona, sobre todo los aficionados a coleccionar sellos, puede tener en su poder una numerosa existencia de sellos usados para fines de coleccion. La defensa pidió un plazo para presentar un informe y la fiscalia accedió.

LOS PRECIOS DEL ARROZ YA VAN BAJANDO

La llegada de nuevas remesas del extranjero causa la reducción

Todas las variedades de arroz en el mercado local, bajaron de precio, últimamente, (cinco céntimos por sacco), de resultas de la llegada de nuevas remesas importadas de arroz, según ha anunciado la Naic.

Según los datos de la Oficina de Comercio, el arroz se cotiza hoy, generalmente, conforme a la siguiente escala de precios: Macan, 1.a clase: de P7.05 a P7.15 por sacco (antes de P7.10 a P7.20).

Elon-elon de P7.80 a P7.90, primera clase; y de P7.70 a P7.80, segunda clase.

La Naic vende el arroz de la clase ordinaria a solamente P6.50 el sacco de 57 kilos de segunda clase. También vende arroz de Saigon, al mismo precio de P6.50, con la particularidad de que el de segunda clase lo despacha solamente al precio de P6.45 por sacco.

La Naic ha decidido, a partir del día 15 del actual, vender arroz solamente al precio de P6.24 por sacco, con el fin de poder favorecer a las masas consumidoras.

Se graduaran otros varios oficiales

Seis comandantes del ejercito filipino, nueve capitanes, once primeros tenientes y cinco segundos tenientes se graduaran en ciencia militar avanzada en el "General Service School" del ejercito en Baguio el lunes, 14 de noviembre.

Estos oficiales, son en su mayor parte, antiguos en el servicio de la antigua Constabularia, quienes al fundarse el ejercito fueron escogidos para seguir un curso de ciencia militar en sus diferentes ramos, para servir en el ejercito filipino.

El programa es el siguiente: Overtura por la Banda Militar de la Academia. Invocación por el Capellan Amador Eusebio. Discurso de presentación por el Coronel Telesforo Martinez, comandante de la escuela.

Discurso por el General Basilio J. Valdes, jefe auxiliar del Estado Mayor y huésped de honor. Lectura del Mensaje del General Paulino Santos, jefe del Estado Mayor.

Presentación del cuerpo de cadetes para la graduación que se hará por el Comandante. Entrega de diplomas por el General Basilio J. Valdes. Bendición por el capellan Amador Eusebio. Marcha por la Banda de la Academia.

Comandantes: Manuel Atanacio, (PC), Emilio V. David, (PC), Eduardo R. Montilla, (Inf.), Pio P. Rosa, (PC), Pablo R. Suarez, (Inf.), Margarita S. Torralba, (Inf.).

Capitanes: Jose A. Arambulo, (AGS), Leopoldo U. Echivarre, (Inf.), Joaquin Espiritu, (Inf.), Amador B. Pineda, (Inf.), Lope Quial, (PC), Arturo Reyes, (PC), Bernardo Salazar, (Inf.), Deogracias U. Tanaza, (PC), Mauricio Zamora, (MS, Ret). Primeros tenientes: Luciano Calavera, (Inf.-Res), Pedro M. Cruz, (MC-Res), Jose P. Gordon, (Inf.-Res), Manuel D. Jaldan, (Inf.-Res), Luis D. Martinez, (MC), Dominador T. Mascardo, (Inf.), Adilano Jr. (Montesa, (CE), Felipe Lapill, Jr. (FA-Res), Ananias Y. Rosal, (QMS), Wenceslao Villanueva, (Inf.-Res).

Segundo tenientes: Antonio A. Alejandro, (Inf.-Res), Sinfonioso R. Monchaves, (Inf.-Res), Bernardino G. Navarro, (Inf.-Res), Genaro F. Taneco, (Inf.-Res), Emilio Viardo, (CE).

La Mejor Cerveza en los nuevos y elegantes envases de vidrio

La Cerveza

San Miguel Pale Pilsen



puesta ahora en las nuevas botellas steinies conserva la tradicional bondad y la cualidad de aperitivo, de la cerveza incomparable, que la hicieron famosa por cerca de medio siglo.

Hay 24 botellas steinies en el nuevo Empaque Manuable—Ningún depósito se requiere—El cartón y las botellas no se devuelven—Qué ventaja!

—Haga su pedido—

SAN MIGUEL BREWERY

Circon

la piedra de Misterio y de Romance!

Muy atrevido fué Lha Pur, al cortejar a la hija del gran Rey de Siam, pues un Rey es poderoso aún cuando sus arcas estén vacías y su reino empobrecido. Grandes fueron los lamentos de la Princesa cuando su amado fué atrapado en los Jardines Imperiales y sentenciado a muerte por atreverse a pretender a una princesa. Vanos fueron los ruegos de la Princesa por salvar la vida de Lha Pur, hasta que tuvo la idea de enseñar al Rey, su padre, el Circon refulgente azul-verdoso que su amado había engarzado en una sortija como una ofrenda de amor a su princesa.

Entonces el Rey ordenó que Lha Pur le guiara hacia el campo de arcilla en donde había encontrado esta piedra que el Rey titulaba: "esmeralda resplandeciente". Pero Lha Pur se negó a revelar en donde estaba la mina de circon hasta que el Rey le perdonara y accediera a que contrajera nupcias con su adorada princesa.

Y, desde entonces, hasta nuestros días, durante doce siglos, el Circon ha sido el símbolo de romance y de buen agüero.

Los Circones que ofrece La Estrella del Norte han sido científicamente examinados por un Gemólogo Titulado y Joyero Inscrito, en el único laboratorio de gemas en el Extremo Oriente.

Puede Vd. adquirir ahora, con absoluta confianza: Circones azules verdaderos Circones blancos verdaderos Circones color castaño verdaderos Circones verdes verdaderos y otras piedras verdaderas en:

La Estrella del Norte

Levy Hermanos Inc. 49-50 Escolta.

Para las previsoras "MAMAITAS"



Carrujitos para Muñeca

• Carrujitos de muelles ligeros, de fibra esmaltada con empalmes de metal. Ruedas de goma solida. Con espaldar que se reclina o estacionario. Algunos con frenos de mano y ventanillas de "cellophane".

También CARRUAJES PARA MUÑECA Y CARRIOTOS PARA PLAYA de cuero imitación negro o gris. Con capuchas plegables.

Hay un tamaño para cada niña.

A precios tan bajos como @ P3.85 hasta P25.65.

• JUGUETES AMERICANOS Tierra de los Juguetes PHILIPPINE EDUCATION CO.

en SANTA ANA PARK el DOMINGO, 13 DE NOVIEMBRE DE 1938

COMPREN AHORA SUS BILLETES PARA LOS "DAILY DOUBLES" EN

BANAHAW RESTAURANT en la Calle Carriedo
CRYSTAL ARCADE en la Escalata
ANGILO EDIFICIO DEL MONTE DE PIEDAD en Plaza Góiti
LUSA'S COFFEE SHOP (Exclusivamente para parroquianos)

Primera Carrera—% de Milla		Segunda Carrera—½ Milla	
1. Valdeictorian	119	Julian	115
2. Puro	115	Torne	114
3. Dupil	113	Fernandez	110
4. Telegria	113	Juan	113
5. Atlandia	113	Florentino	115
6. Owens	116	Torcuto	115
7. Mercate	116	Teofilo	114
8. Rambler	116	Sabino	117
9. Favorite	117	Angel	117
10. Honey Girl	119	Beato	117
11. Mickey	119	Torres	117
12. Capt. Blood	112	Cirilo	117
13. Royal Rose	119	Alba	118
14. Saratoga	116	Diaz	118
15. Takitak	117	Adriano	117
16. Kihna	117	Buddy	117

Primera Carrera—% de Milla		Segunda Carrera—½ Milla	
1. Imperia II	110	Angel	114
2. Ma-ao	110	Carlos	118
3. Ensign	118	Florentino	115
4. Waterloo	115	Florentino	115
5. Uraue	118	Teofilo	118
6. Sornetta	117	Idiaz	117
7. Pinagilawan	117	Beato	117
8. Rayo	121	Bazan	117
9. Lady's Man	120	Fernandez	120
10. Doña	120	Diaz	120
11. Electrico	113	Ariston	116
12. Sweet Music	116	Torres	118
13. Lilyput	118	Tomás	118
14. Red Star	118	Estrella	118
15. Tankad	110	Manasala	120

THE PHILIPPINE TUBERCULOSIS SOCIETY

1893 Ave. Rizal Manila Tels. 2-87-15 y 2-87-30

LA INUNDACION EN DUMAGUETE BARRE CASAS

Cien familias han quedado sin hogar con las avenidas causadas por las lluvias extraordinariamente fuertes y continuas

(Servicio Telegrafico)

Dumaguete, Negros Oriental, 10 de Noviembre.—Fuerzas lluvias a causa del baguio de la semana pasada, dieron lugar al desbordamiento del rio de Dumaguete arrastrando un total de 23 casas construidas en la ribera del mismo.

Las destrucción de las casas ha dejado sin hogar a cien personas, según noticias recibidas por el Gobernador Julián L. Teves.

No se han registrado pérdidas de vida, pero las autoridades enviaron médicos urgentemente al lugar para dictar las necesarias precauciones tendentes a proteger la salud de los vecinos. Las pérdidas causadas por la inundación se calculan en unos P5,000. El alcalde Pedro Teves se ha encargado de los trabajos de socorro entre los damnificados.

La inundación llegó a tal elevación que el depósito de aguas de Dumaguete estuvo en peligro.

La fuerte avenida que pasó por el rio abrió un nuevo cruce en tal forma que dejó completamente aislado cierta porción de la calle Luke E. Wright.

La inundación es una de las más inesperadas, puesto que las aguas no empezaron a subir sino después que hubo pasado el baguio. Incesantes lluvias fueron alimentando los rios tributarios del Dumaguete y dió lugar a que dicho rio fuera subiendo hasta rebasar completamente sus bordes.

El Diputado José Romero continúa aislado en la isla de Siquljor, y no se ha atrevido a regresar a esta cabecera para celebrar su victoria.

Los funcionarios de la provincia dicen que las lluvias que cayeron aquí no tienen precedentes en Dumaguete tanto en intensidad como en duración.

Algunos trochos de la carretera Provincial están inundados. Varios inbormales fueron destruidos por las aguas.

SE CONFISCARAN LAS FIANZAS DE VARIOS CHINOS

El gobierno ejecutará unos P300,000 en garantía en favor de inmigrantes

El gobierno nacional inició ayer los pasos legales para ejecutar las fianzas por más de P300,000 prestadas por compañías afianzadoras a favor de inmigrantes chinos cuyas personas no pudieron ser presentadas por las compañías a las autoridades de la inmigración en el periodo requerido.

La primera de una serie de demandas para la ejecución de estas fianzas fué presentada ayer ante el juzgado de primera instancia por el procurador general Roman Ozaeta y el fiscal Idel Ibañez en representación del gobierno contra la "Visayan Surety and Insurance Corporation".

El Sub-Secretario de Justicia Jose P. Melencio endoso al Procurador General dos listas de fianzas de la división de inmigración sujetas a confiscación y ha hecho constar además que el Presidente Quezon desea una pronta acción en estos asuntos.

La demanda presentada ayer comprende quince fianzas de inmigración prestadas por la compañía demandada por la libertad provisional de los siguientes inmigrantes: Huang Bao Yu, Co Pee, Sly Len, Huang Hon Eng, Ong Tan Chu, Ching Eng, Young Ang Ton, Young Sioc Kiang, Yu Seng Chuan, Co Uan, Oh Goat Ngo, Oh Say Hee, Oh Say Kiat, Oh Goat Toan y Pek Ju Phek.

La cantidad total de las fianzas que se tratan de ejecutar en esta demanda monta a P15,000 o sea a razón de P1,000 por cada inmigrante.

Alegase en la demanda que la compañía demandada se había comprometido a responder de la fianza de mil pesos de cada uno de los quince inmigrantes, prestada para su estancia provisional en Filipinas y bajo la condición de que dichos inmigrantes no dejarían la ciudad de Manila o sus inmediaciones sin el correspondiente permiso de las autoridades de la inmigración, pero que la compañía demandada infringió estas condiciones y no presentó las personas de los inmigrantes ante la junta de inmigración dentro de los plazos razonables a ella concedidos.

HARRISON HOSPITAL
10 min. desde la Escolta—Cama para pobres.
DR. D. TAMBUNCO—Cirujano
Práctica limitada a operaciones quirúrgicas solamente—Lic. en Pennsylvania —4 años residente Philadelphia Hospital.

Bienvenida al Arzobispo



El Arzobispo Michael J. O'Doherty fue honrado anoche por algunos de sus amigos con una cena de bienvenida en el Manila Hotel. En la foto superior, de izquierda a derecha, E. B. Ford, P. A. Meyer, Luis Abaza, Diputado Eusebio Orense, Magistrado Hontiveros, Alcaide Posadas, el huésped de honor, Dr. J. Ma. Delgado, y Magistrado Moran. Abajo, en el mismo orden: E. Barceolon, Dr. Conrado Potenciano, Fabian Millar, Juez P. M. Eudencia, Magistrado Sison, T. K. Mullen y E. J. Deymek.

JOSE ALINDOGAN APELA DE NUEVO

Jose Alindogan ha elevado definitivamente una apelación al Tribunal Supremo en forma de una solicitud de certiorari contra la decisión de la Corte de Apelaciones sosteniendo la decisión del Juez Jose C. Vera que denegaba la solicitud de habeas corpus que habia formulado para poder permanecer en el país.

El recurrente pide que el orden de deportación del Gobernador General Dwight F. Davis de fecha 20 de noviembre de 1931 sea dejada sin efecto y se ordene al Secretario del Trabajo que le ponga en libertad y le permita residir en Filipinas por ser un ciudadano filipino.

Alegan sus abogados que la Corte de Apelaciones al sostener la decisión del juzgado se excedió en su jurisdicción por no haber considerado todas las pruebas presentadas en la vista y por no declarar al ciudadano filipino según dichas pruebas.

La Corte de Apelaciones al decidir este asunto hizo la observación de que Alindogan consintió a su deportación y permaneció en China por seis años, y que "pareciera aho-

Las victimas de una estafa se quejan

Treinta y tres buscadores de empleos, ocho de ellos mujeres, se apersonaron ayer en la Fiscalía de la Ciudad para denunciar la supuesta estafa de que fueron victimas por parte de un japonés, de la mujer de este y dos filipinos asociados con estos, que desaparecieron con su dinero que montaría unos P490.00 en total, que representan los depósitos que dichos buscadores de empleos los entregaron para asegurarse un empleo en un restaurant y bar que aquellos dijeron iban a abrir en los bajos de una casa de la calle Isaac Peral.

Según los informes, los citados japoneses y filipinos arreglaron los bajos de una casa en la calle Isaac Peral, los amueblaron y fijaron un anuncio en la puerta en donde se decía que admitirían cocineros, servidores, taberneros etc. para cuando se abriera el establecimiento. Varios individuos solicitaron empleo y fueron admitidos.

El Fiscal Cornelio Ruperto volverá a investigar la denuncia. Las supuestas victimas son: Juan Estrada, Santiago Husain, Jesus Tomas, Alfredo Begoria, Irene Pedralvez, Paz Bultre, Petal Dajillo, Melitona Vergel, Margarita Caidoy, Sofronia Falcony, Felisa Caidoy, Candelaria Buscolado, Emilio Alejo, Eduardo Corpus, Bonifacio Gonzales, Jesus Fernandez, Federico Banbando, Florencio Mijares, Eusebio Vista, Manuel Nardaos, Cipriano Tabillino, Ricardo Bancolita, Antolin Baltabas, Ricardo Caidoy, Genaro Catongol, Aquilino de Festa, Alvaro Judan, Atilano Nantis, Antonio de Guzman, Pedrito Vermes, Ricardo Pereyra, y un tal Ferrer.

OTRA TRAGEDIA ENTRE GALANES

Riña a pedradas y puñaladas en el pueblo de Pitogo, Tayabas, el día 8

(Servicio Telegrafico)

Pitogo, Tayabas, 10 de noviembre.—Un supuesto triangulo de amor ha sido motivo de un crimen que costo la vida a Raymundo Tolentino, vecino de este pueblo. Este fue muerto por los hermanos Eleno y Jorge Lobren, en el pueblo de Unico, Tayabas, el pasado 8 de este mes.

Segun resulta de las investigaciones practicadas por el jefe de policía Luis de Vega, Tolentino fue invitado por Gil Mendoza, padre de Eulalia, para beber tuba de coco en cierta casa en Unisan.

Estaban presentes Tolentino, Elias Mendoza, Gil Mendoza, Alberto Saraan, marido de Eulalia y otros. Despues de beber, Tolentino salió de la casa y fue a la calle, donde encontro a los hermanos Eleno y Jorge. Cuando Tolentino vio a los hermanos Lobren, cogio una piedra y apedreo a Jorge, el cual fue herido en la ceja derecha.

Después, Tolentino tambien apedreo a Eleno, pero la pedrada no hizo blanco y cuando Tolentino se disponia arrojarle otra piedra, Jorge le ataco con un gran "ball-song". Eleno amado de otro coroplumas ayudo a su hermano, pudiendo herir a Tolentino el cual resulto con nueve diferentes heridas graves en el cuerpo.—P. F. O.

SE ACUSA A UN EMPLEADO DE LA CONSTABULARIA

Juan O. Poyatos, un clerk que trabajaba en la seccion de armas de fuego del ejercito filipino y (ahora de la constabularia) y que anda desaparecido, fué querrelado ayer mañana por falsificación de documento oficial por haber alterado una licencia para porte de arma de fuego con el fin de favorecer a una persona.

De acuerdo con la querrela presentada por el fiscal Mendocina, entre el 30 de marzo y 23 de abril de este año, el acusado siendo clerk de la seccion de armas de fuego del ejercito y con el fin de favorecer a Quintín Brillantes cuya solicitud de licencia para un revolver fue desaprobada por las autoridades del ejercito, falsificó un permiso para porte de arma de fuego expedido por el Com. P. F. Tabuena a nombre de Domingo Bertolaba, un agricultor de Gian, Cotabato, haciendo aparecer que dicho comandante que actuaba como Probesto interino habia expedido la licencia a favor de Quintín Brillantes, lo cual no era cierto. Una fianza de P500 se ha recomendado para el acusado.

NUEVE LESIONADOS EN UN AUTOBUS VOLCADO

(Servicio Telegrafico)

Guiguinto, 10 de noviembre.—Nueve personas salieron heridas, dos gravemente, cuando el autobus No. 25 de la Angat Transportation mientras iba a Manila, volco en el kilómetro 33 de la carretera Norte en Guiguinto por haber el chofer Isaac de la Cruz aplicado de súbito el freno para evitar una colisión con un camión.

Fueron llevados al Hospital Mariano Kann Nu de Baliuag y Maria Hernandez de Guiguinto que se hallan en estado graves. Los otros heridos son Julia, Enrile, Fenigno Ramos, Federico Agustinza, Primitivo Posadas, Francisco Bautista, Romero Aoc, Felipe Cepulung y Zacarias Sanchez.—B.

5c. TAXICALESAS 5c.



(Carromatas con Taxímetro) **PRUEBE USARLOS**

Muy económicos — y — Evita las discusiones

Algunos ejemplos de los pasajes que se cobran:

Plaza Gotti—Rosario	05
" — Jardía Botanico	05
" — Intramuros	10
" — Estación Tutuban	10
" — Luneta	15
" — Hospital General	15
" — Rotonda	15
" — Plaza Moriones	15
" — Iglesia de Malate	20
" — Puente de S. Juan	25
" — Santa Ana	30
Mercedo de Paco—Pandacan	15

Los PRECIOS CONTINUAN BAJOS!

Por 5 días mas!

Nuestra VENTA ESPECIAL

Termina el 15 de Noviembre, 1938

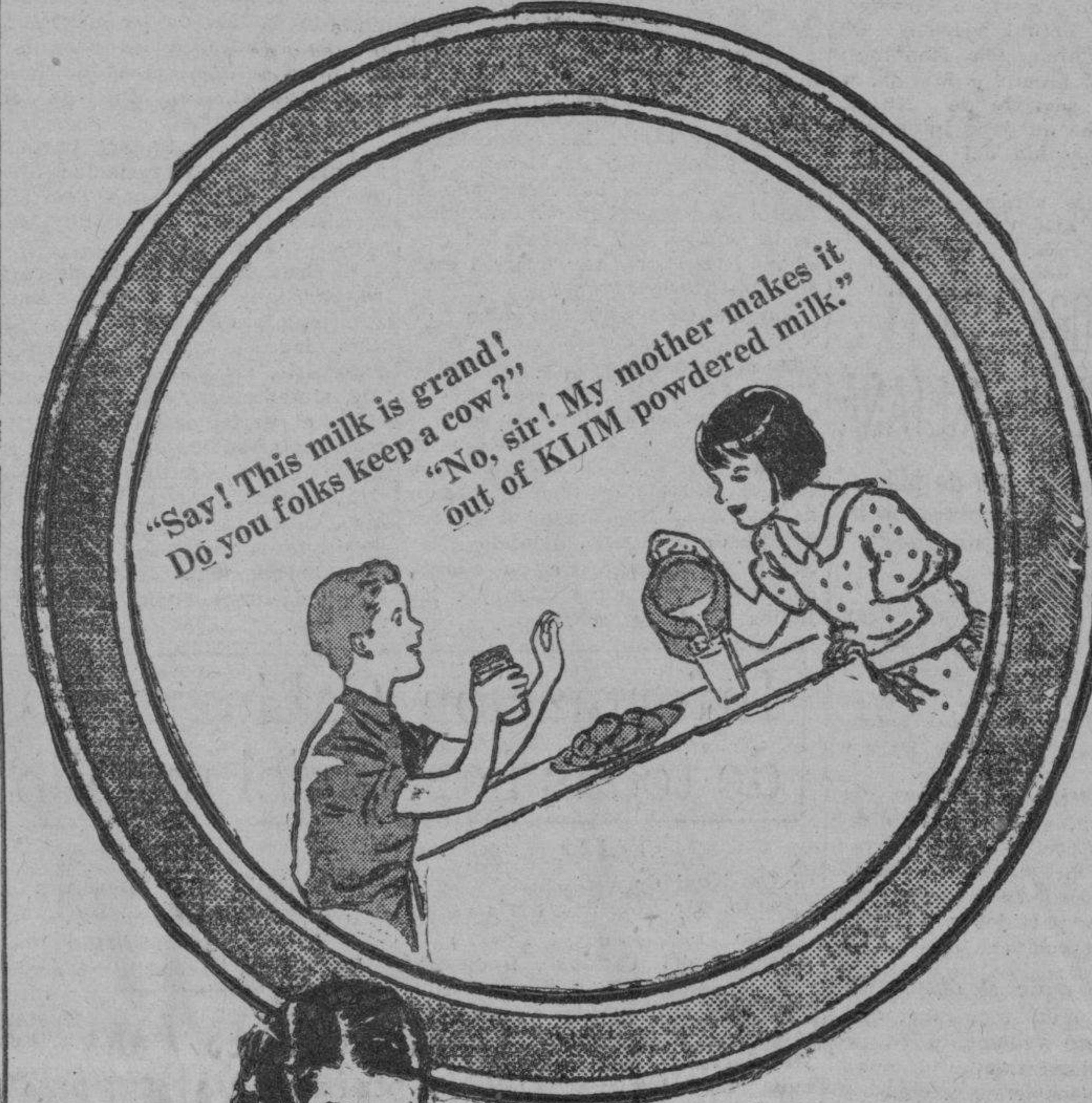


VALORES ESPECIALES en TELAS PARA CABALLEROS, PIJAMAS, CALCETINES, CORBATAS, CAMISAS, ZAPATOS AMERICANOS, ETC. TRAJES HECHOS DE LOS EE. UU. CAPOTES — CHAQUETAS — DISCOS DE FONOGRAFO desde 50c. Visitenos antes cuando haga sus compras.

AHORRE EN ZAPATOS... tan bajos como P1.50 cada par. Fabricación americana. SEDAS, CREPES llos y estampados. Telas de algodón etc. CORTINAS... hermosos colores y dibujos. VESTIDOS PARA SEÑORAS HECHOS AMERICA para todas las ocasiones. ARTICULOS DE PLATA CRISTALLERIA LOZA

MANILA DEPT. STORE

101 Echague Al lado del Cine SAVOY



Haga Su Propia Leche Fresca



Las siguientes salvaguardias a la Pureza respaldan cada lata de KLIM

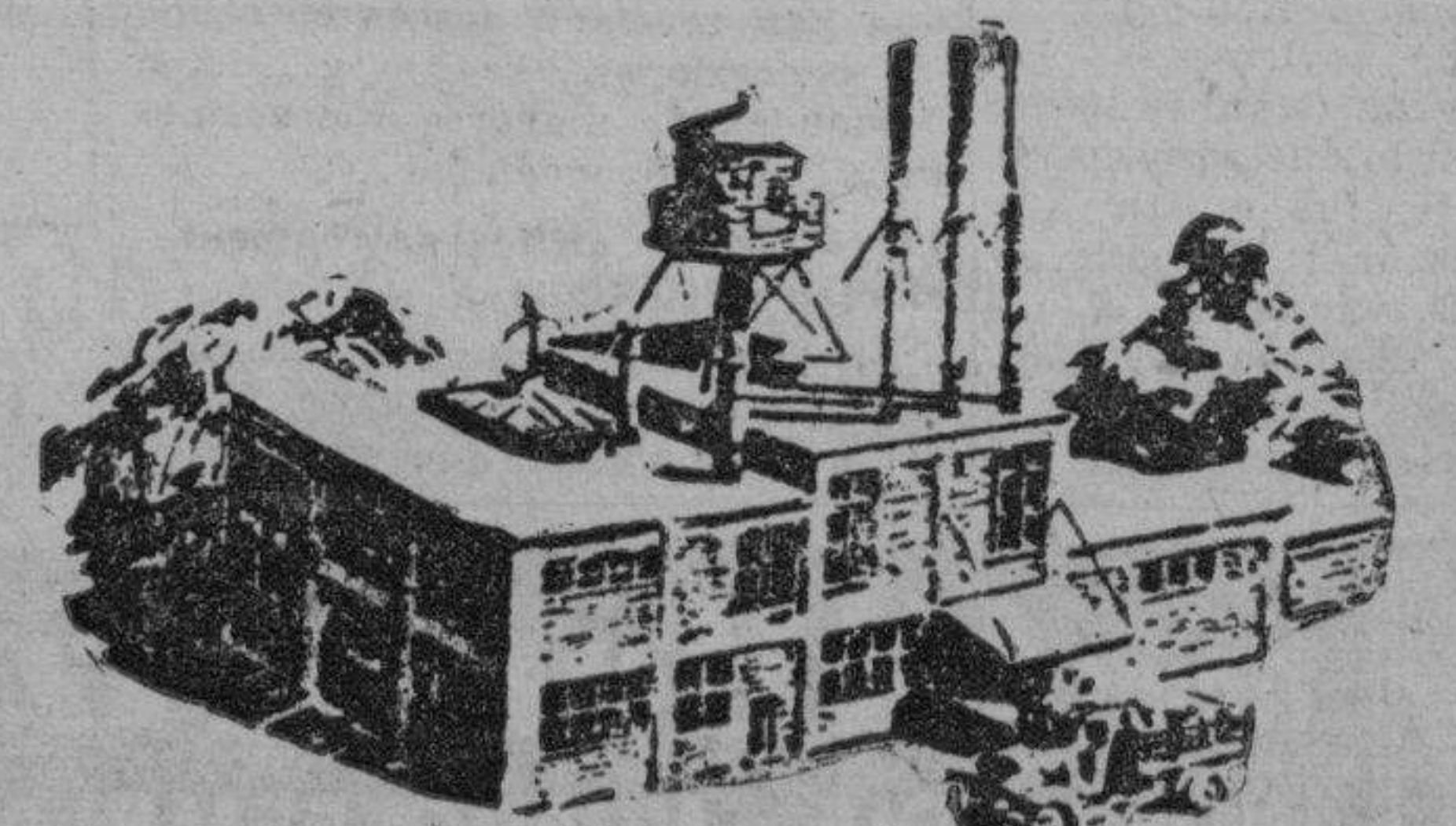
EN las secciones de lecheria más excelentes del mundo donde los pastos son insuperables, vacas sanas producen diariamente leche fresca de la que se hace la leche KLIM. Nunca se cuidaban mejor las vacas; ni se producía la leche bajo condiciones tan sanitarias. Los graneros son limpios, claros y secos—el equipo es competamente moderno. Las granjas y los ganados son inspeccionados con regularidad por los mismos veterinarios de Klim. Se examinan los defectos físicos de los ganados—eliminándose los defectuosos. Se dá consejo a los ganaderos sobre las medidas apropiadas para la salvaguardia de la salud de los ganados. Se requieren equipo moderno y métodos modernos. Nuestros mismos altos "standards" de pureza exceden á los requerimientos establecidos por la ley.

EN plantas indiscutiblemente limpias se reduce la leche, por medio de procedimientos especiales, a un polvo cremoso y blanco. No se extrae mas que el agua y nada se agrega. Despues se empaça la KLIM en latas que se cierran al vacío por método exclusivo para conservarla libre de toda humedad, evitando así el deterioro, y Vd. obtiene la leche KLIM con toda la fresca riqueza de la leche que esta sellada en ellas. KLIM retiene el natural sabor fresco de la leche y es deliciosa para beber, caliente o fría.

Pocas horas despues de ser ordeñada la leche, se prueban su pureza, su uniformidad y su calidad. Cada fase en la producción de la KLIM es salvaguardada por una rígida inspección sanitaria para asegurar absoluta pureza y por un examen concienzudo de laboratorio para asegurar un uniforme valor alimenticio.

PRECIOS DE LA LECHE KLIM

Tamaño de 5 Libras	P5.70 cada lata
Hace 20 Cuartillos de Leche Fresca	—28¢ cada Cuartillo
Tamaño de 2 Libras y media	P3.00 cada lata
Hace 10 Cuartillos de Leche Fresca	—30¢ cada Cuartillo
Tamaño de 1 Libra	P1.40 cada lata
Hace 4 Cuartillos de Leche Fresca	—35¢ cada Cuartillo



Getz Bros. & Co. Unicos Distribuidores

The Borden Company New York City U. S. A.

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Dedicado a la defensa de los derechos e intereses del Pueblo Filipino
EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"
Oficina en Nueva York: 33 West 42nd Street. Tel. Pennsylvania 6-14-35.
Directores Asociados: (Informaciones) FRANCISCO RODRIGUEZ
Editoriales PEDRO AUNARIO (Informaciones) FRANCISCO RODRIGUEZ
Apartado de Correos No. 775.
Teléfono 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos
Oficina en Nueva York: 33 West 42nd Street. Tel. Pennsylvania 6-14-35.
(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1916).

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
En Manila—al mes \$1.50
En el Extranjero—al año 40 00
En Provincias

Al mes 1.50
Trimestre 4.50
Semestre 8.00
Un año 15.00
Semanal—al año 8.00
(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

KEMAL ATATURK

LA Historia universal tendrá reservado en sus páginas un sitio distinguido para Kemal Ataturk, un gran dictador que desafió a las grandes potencias cuando éstas quisieron eliminar del mapa político de Europa a Turquía después de la guerra, resucitó a su antigua nación que parecía enferma y moribunda, cambió las antiguas costumbres del degenerado imperio otomano, creó industrias y dió un tremendo impulso al progreso moderno, a tono con la civilización europea. Fue un gran caudillo nacionalista con todos sus defectos, un genio político de gran dinamismo que supo infundir en el alma de su pueblo el espíritu de confianza en sí mismo huyendo del derrotismo.

REPERCUSION

DICEN los últimos despachos de Washington que los republicanos que triunfaron en varios Estados deben su triunfo al apoyo del Bloque Agrícola y las Lecherías, dos entidades económicas que forman los intereses egoístas enemigos de Filipinas.

Dicha nota es indicativa de la repercusión que tendrán las últimas elecciones sobre nuestros problemas. Si admitimos también que el poder del partido demócrata reside en los Estados agrícolas, tendremos que la administración del Presidente Roosevelt se verá obligada a obrar con mucha cautela en las medidas y recomendaciones que haga sobre nuestros asuntos para no comprometer a sus sostenedores. Conoceremos mejor el grado de incidencia, o de repercusión que tendrán sobre nuestros intereses las últimas luchas electorales en América cuando se reúna el Congreso, y el informe de la JCAPA sea desmenuzado y discutido por los elementos del Bloque Agrícola y sus aliados.

DA DEL ARMISTICIO

LAS naciones recuerdan el Día del Armisticio, que se celebra hoy, para desear la paz, que a pesar de todos los pacifismos está cada vez más lejos porque la guerra es ley natural de la vida. La paz solo se puede mantener por medio de grandes armamentos, y éstos no se construyen para que sirvan de ornamento de las naciones grandes y eleven su prestigio, sino para ser usados como instrumentos efectivos de defensa de sus intereses y de sus ambiciones.

El Día del Armisticio, por tanto, debe recordarnos que solamente por los sacrificios heroicos de los millones de soldados que murieron peleando bajo su bandera, todavía hay familia de naciones, y hay patria. El minuto de silencio por el soldado anónimo, además de la oración, debe recordarnos que 24 años después de la gran tragedia universal la Humanidad vive menos tranquila y feliz, que los niños, al nacer, ya tienen sus máscaras preparadas para la guerra, y que hasta las mujeres están obligadas ahora a llevar las armas y pagar su contribución de sangre.

Inglaterra se opone al plan nipon de cerrar las puertas de China

(De la "Associated Press") Londres, 9 de noviembre.—Gran Bretaña ha declarado este día que no está dispuesta a aprobar el anunciado plan del Japón de cerrar las puertas de China a las potencias occidentales, formando un bloque económico y político sinopmano-chukuan. Esta actitud fue anunciada en la Cámara de los Comunes por Richard Butler, sub-secretario del Exterior, el cual dijo que el paso que da Gran Bretaña es el mismo que los Estados Unidos anunciaron en la declaración del 4 del actual del Secretario de Estado Cordell Hull. Butler ha afirmado que la posición de Gran Bretaña en China está gobernada por el Tratado de las Nueve Potencias de 1922, el cual compromete a Gran Bretaña, Estados Unidos, Japón y otros seis países a respetar la integridad territorial de China, y también por otros convenios de índole internacional. Butler dijo: "No debemos pensar en cambiar nuestra posición, tal como queda fijada en los tratados causados por la acción unilateral".

Sanudos ataques a la política exterior de Gran Bretaña
(De la Agencia Reuter) Londres, 10 de noviembre.—La política exterior de Gran Bretaña, especialmente en lo que respecta al Extremo Oriente, fué objeto de sanudos ataques en la Cámara de los Comunes, al reanudarse el debate sobre el discurso del Rey, abriendo el nuevo parlamento. Encabezaron los ataques el fo-

UNA BASE PARA CLIPPERS EN LA ISLA DE CANTON

El territorio es uno de los reclamados a la vez por América e Inglaterra

(De la "Associated Press") Nueva York, 9 de noviembre.— Los directivos de la Pan American Airways han declarado aquí este día que se están elaborando planes para el establecimiento de una base aérea a principios de 1939 en la Isla de Canton, al sur del Pacífico. La isla es reclamada y ocupada conjuntamente por los Estados Unidos y Gran Bretaña.

Los directivos declaran que probablemente el plan se madurará con la entrega por la Boeing Company de seis nuevos Clippers de 52 toneladas y media, cuya fabricación está por terminarse en Seattle, Washington. Es probable que el primero de estos hidroaviones sea puesto a prueba dentro de algunos días. El segundo también está casi en condiciones de someterse a vuelos de ensayo. Cuatro de estos aparatos serán entregados en San Francisco para ser utilizados en las rutas transpacíficas de la Pan American Airways, reforzando el actual servicio de Alameda a China, vía Honolulu, Míway, Wake, Guam y Manila, y renovando el servicio de Nueva Zelanda, que ha quedado interrumpido con la pérdida del Samaan Clipper.

Los otros dos serán utilizados en el servicio atlántico de la Pan American Airways.

EDEN ABOGA POR EL REARME DE BRETAÑA

Debe ser una nación de primera o no ser nada, declara en la Cámara de los Comunes
(De la Agencia Reuter) Londres, 11 de noviembre.—Gran Bretaña debe ser una potencia de primera clase o no ser nada. Con su área y su población, literalmente no puede vivir como una potencia de segunda o tercera clase.

Esta advertencia clamorosa de Anthony Eden, el ex-Ministro del Exterior, fué recibida con hurras estruendosos en toda la Cámara de los Comunes ayer tarde, uniéndose todos los partidos a la entusiasta manifestación.

Hablando durante el debate sobre el discurso del rey, Eden hizo un llamamiento vehemente en favor del rearme para "cumplir nuestros compromisos como nación y como un imperio en el mundo, donde muchos países se hallan permanentemente sobre una base de tiempo de guerra."

"Me parece—dijo el señor Eden, que tenemos dos tareas de importancia abrumadora—la seguridad y el bienestar del pueblo por un lado, y la consolidación de las defensas domésticas por otro; con la creación de unas condiciones de vida tolerables para todos."

Eden terminó su discurso diciendo que la democracia tenía que hacer frente al vigoroso llamamiento, porque no se debía vivir "de la mano a la boca, devuelta al país por las entrevistas con los grandes dictadores, a quienes llamó los individuos más astutos e intrépidos con quienes se han encontrado los caudillos del gobierno inglés."

El error fundamental en la política del gobierno, a juicio del ex-primer ministro, ha sido la exclusión de Rusia de las discusiones importantes.

Por su parte, Sir Stafford Cripps, que precedió a Lloyd George, dijo que la política inglesa se ha envenado en vagas frases generales, que el pueblo no está dispuesto a tolerar.

Respecto al problema de China, dijo que los chinos no son un pueblo conquistado y habría menester de muchos años, si ello ha de ser algún día, para que el Japón pueda conquistar a China.

En el discurso del rey, según el orador, no hay la menor alusión a los espantosos sufrimientos de los chinos ni a los brutales ataques a los pueblos abiertos en China.

Sir Stafford dijo que quería saber la actitud del gobierno ahora, respecto a la demanda de la devolución de las colonias alemanas, porque está seguro de que la Cámara y el país acogerían satisfechos una declaración categórica de política.

R. A. Butler, al contestar, dijo que no reconocía la política exterior del gobierno en la descripción extraordinaria que acababa de dar el ex-procurador general.

Información Cablegráfica de todas partes del mundo

ITALIA
El Cardenal de Viena vigilado por guardias nazis
(De la "Associated Press") Ciudad del Vaticano, 9 de noviembre.—Según una diseminación extra-oficial desde la estación de radio del Vaticano, el Cardenal Theodore Innitzer, de Viena, se halla "bajo custodia protectora" y que su palacio se halla rodeado de guardias nazis.

TRANSVAAL
Reconocimiento de Etiopía
(De la Agencia Reuter) Pretoria, Transvaal, 9 de noviembre.—Se ha anunciado oficialmente que el gobierno de la Unión ha decidido reconocer la soberanía italiana en Etiopía.
En vista de esto, se van a enviar nuevas credenciales al nuncio de la Unión en Roma, para acreditarle ante el Rey de Italia y Emperador de Etiopía.

ESTADOS UNIDOS
Seis muertos en un disturbio
(De la Agencia Reuter) Kentucky, 9 de noviembre.—Seis personas perecieron este día y se teme que otras mueran también, como resultado de los disturbios en Kentucky de ayer.

Dois militares mueren quemados en otro percance aéreo
(De la "Associated Press") Washington, 9 de noviembre.—El Teniente Coronel Leslie MacDill, del cuerpo de aviación militar de los Estados Unidos, y el soldado J. C. Gloxner, murieron quemados este día, al caer el aeroplano en que volaban cerca de Bolling Field, creando nuestra sustancia sin un plan ordenado.
Su última apelación en favor de la unidad y de la determinación y para que en todo el país se trabaje con el objeto de que el pueblo inglés alcance seguridad y empleo provoco sonoros vivas de los conservadores, al volver a ocupar asiento.

Profundo descontento en Palestina contra la actitud inglesa

Londres, 10 de noviembre.—Un profundo descontento: tal ha sido la reacción principal en Palestina al Libro Blanco publicado ayer, que contenía la noticia de que el gobierno inglés había decidido abandonar el plan de partición para la Tierra Santa y demandar una pronta conferencia en Londres, para determinar la futura política de Palestina, según despacho de la agencia Reuter recibido de Jerusalem.

La agencia judía, en una declaración preliminar dice que, habiendo disuelto la organización nacional existente para los judíos en Palestina, la Comisión tendrá ahora que abolir la declaración Balfour y las cláusulas mandatorias que proveen al establecimiento de la organización nacional en lo que atañe a las 19/20 del oeste de Palestina.

Los árabes acogen con agrado el abandono de la partición
La reacción árabe, en síntesis, la da Izzat Tannous, director del centro árabe en Londres, que siempre ha abrazado la causa de los árabes en Palestina. Los cuales, después de una entrevista con Malcolm MacDonald, Secretario de los Dominios, ha dicho:
"Los árabes acogen con agrado el abandono del plan de la partición y la decisión del gobierno de que todos los estados árabes tengan voz en la protección de Palestina. Sin embargo, lamentamos el no-reconocimiento de los derechos naturales de los árabes a gobernar su país nativo, así como la intención expresada del gobierno inglés de excluir a los verdaderos caudillos de los árabes de Palestina, como el Gran Mufti de Jerusalem."
"Ningún árabe tomará parte en ninguna de las negociaciones de que se excluya a uno solo de nuestros caudillos responsables", reiteró Tannous.
El Gran Mufti ha sido descartado por haber huido a Palestina el año pasado después de haber las autoridades inglesas intentado arrestarlo, por cargos de sedición. Actualmente vive en el Líbano.
En el parlamento inglés, Malcolm MacDonald, contestó a preguntas sobre la situación en Palestina, declaró que la guerra civil había causado una gran sangría en los ingresos nacionales, que dependían grandemente de las exportaciones de limones y de la industria turística.

REPRESENTACION DEL "HAMLET" EN JAPON, VEDADA

La Policía de Osaka cree que "podría ser lesiva a la moral pública"

(De la Agencia Reuter) Tokio, 9 de noviembre.—Alejándose que su representación "podría ser lesiva a la moral pública", la policía de Osaka ha prohibido el famoso drama "Hamlet" de Shakespeare. Sin embargo, la misma policía no ha querido ser más explícita, diciendo cómo podría el "Hamlet" dañar a la moral pública.
Creese, empero, que la prohibición ha sido causada por dos razones: una, porque la realiza esta en la obra pintada bajo un cristal desfavorable, y otra, teniendo en cuenta los pensamientos peligrosos envueltos en el asesinato de los miembros de las familias reales.
Indudablemente, la prohibición será lamentada grandemente en la ciudad de Osaka, donde la obra de Shakespeare ha sido siempre el más popular de cuantos dramas del genial dramaturgo han sido vertidos al japonés.
Un periódico inglés, editado por un inglés, dice, hablando de la prohibición:
"Hay otras cosas en el cielo y en la tierra, Horacio, que son soñadas en vuestra filosofía."

EL PREMIER SOVIET ATACA A LINDBERGH

Crítica la propaganda de que la aviación y ejércitos rusos son débiles

(De la Agencia Reuter) Moscú, 9 de noviembre.—V. M. Molotov, Premier y Presidente del Consejo de Comisarios, en una declaración publicada aquí, ha atacado este día a Charles Lindbergh, el famoso aviador americano, diciendo:
"Los fascistas alemanes y japoneses, que fueron grandemente engañados respecto a nuestra calidad combativa, están ahora propagando multitud de cuentos y cabalas sobre la debilidad del ejército y de la aviación soviética, utilizando a toda clase de Lindberghs. Que observen sus pasos todos los que estén dispuestos a creer a personas como Lindbergh."

SUECIA
El Premio Nobel de literatura se adjudica a Pearl S. Buck

(De la Agencia Reuter) Estocolmo, Suecia, 10 de noviembre.—El Premio Nobel de Literatura para 1938 ha sido adjudicado este día a Pearl S. Buck, autora de la famosísima novela "La Buena Tierra."

FRANCIA
Otro cadáver recogido de las ruinas de un incendio

(Servicio Transoceanico) Marsella, 9 de noviembre.—El cadáver de la 50a. víctima de la conflagración en Marsella ha sido recogida de las ruinas del establecimiento "Nouvelles Galeries", este día. Se cree que es de un hombre que, al estallar el fuego, había entrado en la antecala de uno de los directivos del negocio.

CHINA
Enmienda propuesta a la ley relativa a la bigamia

(De la Agencia Reuter) Shanghai, 9 de noviembre.—El gobierno patrocinado por el Japón de la provincia de Kiangsi ha propuesto al "gobierno reformado" de China que se enmiende la ley relativa a la bigamia.
Arguyese que si una mujer legítima no produce ningún hijo, se debiera permitir al marido que tome concubinas para perpetuar su linaje, "con el propósito de seguir rindiendo culto a los antepasados". Estas concubinas, según se alega, deberán recibir el mismo status legal de una esposa, y sus hijos tratados como si fueran legítimos.

NO IRA A LA EXPOSICION DE NUEVA YORK

(De la Agencia Reuter) Chungking, 9 de noviembre.—El Yuan Ejecutivo en su sesión semanal de este día aprobó resolución cancelando la participación de China en la Feria Mundial de Nueva York en 1939, por falta de tiempo para hacer los preparativos debidos.

Tribuna Libre
ESTA SECCION está destinada a artículos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos, no se hace solidaria de los puntos de vista que en tales artículos expresan sus autores.
Mi replica al Sr. Unson

Por el Dr. FELINO SIMPAO
Agradezco sinceramente al Sr. Unson la oportunidad que me brinda de poder yo refutar con hechos verdaderos su escrito bien preparado como contestación a mi carta-abierto dirigida al Hon. Sub-Secretario Gomez que delataba otra arbitrariedad consumada con su aprobación y que era sumamente perjudicial no solo a algunas casas filipinas sino tambien al mismo Gobierno.

El estilo bien bruñido de su escrito en el que en cada párrafo quiso sostener su contención en el arte de enmascarar hechos para demostrar una inocencia ficticia y artificial con el objeto de ganar simpatías a su favor, más puso común en el cumplimiento de su deber; y sin querer de su parte, en vez de una defensa se convirtió en un acto de confesión con pretensiones de alegato de un abogado ex-oficio del Sr. Padilla, abogando su intervención, que lo siento de veras, ha llegado muy tarde, porque en el Juzgado de Primera Instancia de esta Ciudad ya se registró una querrela señalada con el No. 87325 presentada nada menos por la misma Fiscalía a la que aludia en su carta.

La primera contención contenida en su forzada defensa consiste en afirmar enfáticamente que la orden cuya parte dispositiva acotó ha sido retirada en consideración a que se cometía una injusticia contra su oficina y su persona. Si realmente fuese así, yo tambien aplaudiría esta actitud noble de su superior. Más, pese a esa opinión, la injusticia a que alude no iría contra él, al contrario, le favorecería para que sus arbitrariedades puedan seguir su curso en perjuicio de las entidades americanas y comerciantes filipinos y, por este motivo, ha sido llamado el beneficiador de las casas extranjeras.

Contraria a esa afirmación, recibí otra información. El orden no ha sido retirada por el Departamento de Hacienda, sino recibida por parte suya sin recibir siquiera una explicación de parte de su Jefe, porque dicha orden es complementaria de una Circular anterior que el Sr. Unson no quiso cumplir. Y si verdaderamente fué retirada, ¿a que viene entonces la comunicación oficial que recibí del Sr. J. G. Sanvicentes como segundo Secretario del Presidente el día 4 del actual, donde me informa que mi queja contra una firma testatera ya está actuada, adjuntando en confirmación la misma orden que se dice retirada con el timbre nada menos del Gobierno de la Mancomunidad?

VENTA ESPECIAL por su 18.º ANIVERSARIO

10% a 40% de DESCUENTO
Empezando HOY

ROYAL

Royal Shirt Store
521 AVENIDA RIZAL.

FIESTA de CAVITE

SABADO y DOMINGO, 12 y 13 de NOV., 1938

Diviértase en las fiestas yendo en viaje comodo — EMBARQUESE EN VAPOR! —

S. S. KAIBIGAN
S. S. CAVITEÑO
M. S. BATAAN

Servicio continuo entre MANILA y CAVITE

Desembarque a pocos pasos de la Plaza

Para mas pormenores Tel. 4-73-54

YANGCO LANDING Muelle de la Industria

Usted puede depender en las Bujías CHAMPION para ACCELERACION

Chispas fuertes en calor son necesarias para que su motor funcione suave y activamente. ¿es su carro tardío o brusco? Vea cuanto mejora con un juego nuevo de bujías Champion. Se pagan con la gasolina que economizan.

M. SOTELO
COMISIONES Y CONSIGNACIONES
P. O. Box 137, Iloilo

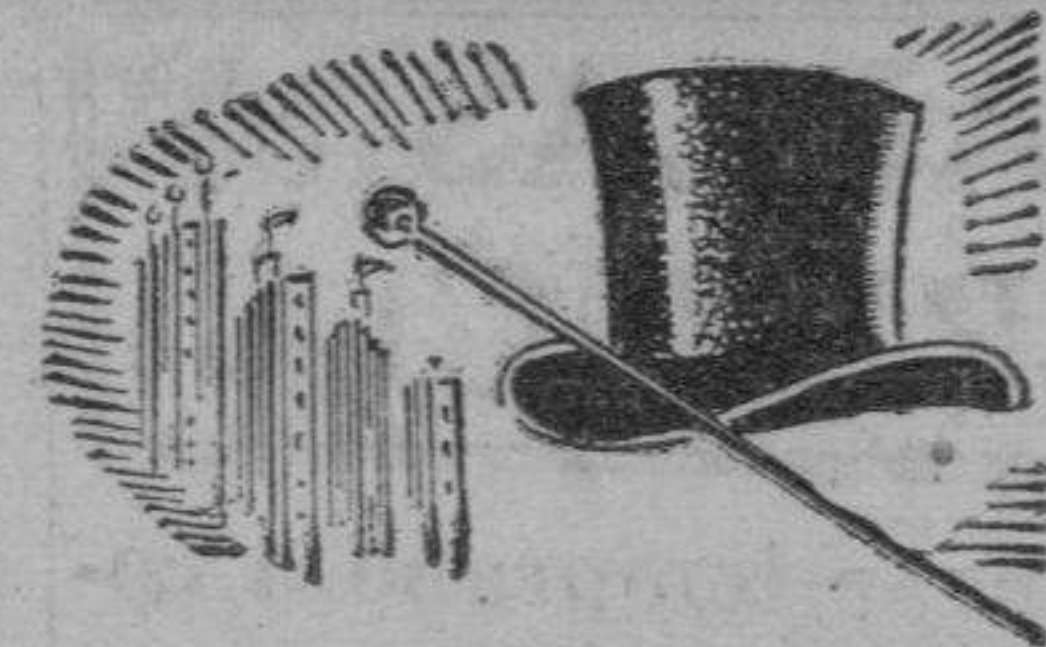
Lea LOS ANUNCIOS

BACHRACH MOTOR CO. MANILA

HAGA REVISAR Y LIMPIAR SUS BUJÍAS CUANDO CAMBIE EL ACEITE

Hojas Gillette-Azul
¡NUEVO DIA - NUEVO SEMBLANTE!
ESTÉ SIEMPRE RADIANTE AFEITÁNDOSE DIARIAMENTE CON GILLETTE

Pagina Social



Boda en la Delegacion Apostolica



ayer se celebró en la Delegación Apostólica el enlace matrimonial de la señorita Aureliana H. Umali, hija de los Sres. de Umali (D. Tomas), con Vivencio R. Cabuñag, graduado en Comercio del "Jose Rizal College" e hijo de Don Gregorio Cabuñag y Doña Eugenia R. Vda. de Cabuñag. Ambas familias son de la provincia de Tayabas. Después de la ceremonia, se sirvió un desayuno en el Manila Hotel con asistencia de los parientes y numerosos amigos de Manila y Tayabas. La novia es graduada del Colegio de Sta. Escolástica y de la Universidad de Santo Tomas. Ante el oficiante, Rev. Padre Morrow, aparecen en la fotografía los novios, el padrino Secretario Eulogio Rodríguez, la madrina Doña Concepción H. de Umali, la dama de honor Srta. Ester Umali, y las dos damas, Sras. Natividad Lopez e Isabel del Gallego. Las Sras. Guillermina Estrada y Alice Guerrero actuaron de madrina de velo. Acompañó al novio, como caballero de honor, el Sr. Cecilio de Villa. Los nuevos esposos fijaron su residencia en la ciudad de Manila.

Seis madrinas para el baile benéfico de Singalong

La fiesta se celebrará en el U. P. Alumni Hall el 19 de Noviembre

Los preparativos para el baile benéfico organizado por el Club de Mujeres de Singalong ya están casi terminados. La fiesta a juzgar por el gran entusiasmo que se observa en el distrito y los esfuerzos de las organizadoras, será un completo éxito. Todo el producto se destinará a la compra de regalos de Navidad para las madres y niños pobres de Singalong.

La Sra. Ruth A. Lorico, presidenta del club, anuncia que habrá premios para el mejor número de entretenimiento de salón, y hermosos "souvenirs" para las damas y señoritas concurrentes.

El Alcalde Posadas ha prometido cooperar con las organizadoras para el éxito de este baile de caridad.

Forman el Comité de Señoritas las siguientes chicas: Virtudes Quinto, Noemi Phodaca, Dra. Genoveva Zapanta Dely Paguia, Elisa Quiogue, Sofia Franco, y Dely Quiogue.

El Comité Organizador lo forman, Dña. Sarah Tempongco De la Paz (chairman), Dña. Francisca D. Carillo, Dña. Graciana E. Maglake, Dña. Cristina O. Quiogue y Dña. Benedicta D. Suarez.

Las madrinas de la fiesta son: Sra. del Alcalde Posadas, Sra. Remedios Lizares de Quinto, Sra. Carmen Aguineldo de Melencio, Sra. Pilar Hidalgo de Lim, Sra. Francisca S. Monzon, Sra. Clara Aragon de Villanteva.

Local: U.P. Alumni Hall. Fecha: 19 de noviembre.

En honor de las hermanas Escaler



Concurrentes al almuerzo de bienvenida ofrecido a las hermanas Alice y Elisita Escaler, y Purita Ocampo, por las Sras. Julieta y Angelina Abad. En el grupo figuran, las tres huéspedas de honor, las hermanas Abad, las hermanas Dayrit, hermanas Fajardo, Rosario Puno, Belen Bautista, Nely Revilla, Caridad Nakpil, Mary Whitacre, Xenita Urquico, Pepita e Irma Villavicencio, Carmen Mapa, Betty Lopez, Delfina Luciano, Julia Abad, y otras. Las Sras. Purita Ocampo, Alice y Elisita Escaler acaban de regreso de un viaje por las principales ciudades de Europa.

La fiesta de las Hermanas Rodriguez se dará mañana, 12



MARGARITA DEL ROSARIO co-anfitriona en el "dinner-danzant" de bienvenida en honor de las Sras. Eraña y Rodriguez.

Por razones que no son del caso explicar pero con fines de trocar lo bueno por lo mejor, las hermanas Da, Carmelina R. de Rodriguez y Srta. Margarita del Rosario han acordado introducir dos cambios en la fiesta social de bienvenida que las dos preparan en honor a la Dra. Nierva Eraña y la Srta. Gloria Rodriguez. Consisten, uno, en dar al acto un local mas adecuado, Manila Hotel, en vez de la casa residencial de la familia, y, otro, en celebrarlo en día mas holgado, mañana, sábado, 12, a las 8:00 en punto, en vez de esta noche, viernes 11. Es un "dinner-danzant" al que están invitados unos 40 comensales de la crema social de Manila, Pampanga y otras provincias.

Hoy comienza el festival de cuatro días de la Universidad de Sto. Tomas

Con motivo de su "Día Anual", la Universidad de Santo Tomás celebrará un festival de cuatro días comenzando con una función de gala en el Opera House, esta noche, a las 8:00. El programa de esta noche incluye cinco obras teatrales en un acto.

Mañana, en la Feria de Sto. Tomás, la atracción principal será "The Coconut Grove". Mañana es el Día del Colegio de Medicina, y todo el programa será ejecutado bajo la dirección de los alumnos de Medicina. Todas las chicas irán trajeadas de mejicanas. Las jóvenes americanas jugadoras de "soft-ball" han sido invitadas al programa de mañana.

El domingo, 13, será el Día del Colegio de Artes Liberales y de los

T. L. Hall agasaja a los empleados de la P.L.D.C.

Mr. Theodore L. Hall, vicepresidente y gerente general de la Philippine Long Distance Telephone Company, dió una cena en Baguio el jueves pasado, 3 de noviembre, en obsequio a los empleados de la compañía en dicha ciudad. La reunión tuvo lugar en el salón de cristal del Pines Hotel.

Estuvieron presentes, Mary McKurk, Petra Ramos, R. Membrere, Carmen Merlo, Aurora Felia, Sofia Evangelista, Lily Lopez, Cefelia Hernandez, O. Castner, F. Porquet, A. Cruz, Benny Rodriguez, O. McCrany.

El segundo será el 14 al 22 de noviembre; tercer del 23 al 30 de noviembre y el cuarto y último del 10 al 19 de diciembre.

Todos los días del novenario hay misa cantada a las 6:00. Por la tarde la novena empieza a las 6:00. El día 12, a las 4 de la tarde tendrá lugar la procesión del "caracol".

El día 13, fiesta principal, las misas en el Santuario serán a las 5:30, cantada; 6:15 en que se rezará la novena, a las 7:00, cantada; a las 8:00, solemne, con sermón por el R. P. Nicanor de Guzmán. Esta misa se celebrará en el Paseo del Reparo si el tiempo lo permite. La última misa será a las 10:00, cantada.

Por la tarde después de la novena, gran procesión.

Olga Ifland, Alexander Lippay y su orquesta ovacionados anoche.

La pieza ultra-moderna de Alexander Mossolow, "Iron Foundry", interpretada con un realismo maravilloso, y la "Rhapsody in Blue" de Gershwin, ejecutada magistralmente por la solista Olga Ifland y la orquesta fueron las mas notables del concierto de anoche en el Metropolitan. Con este programa, se quedada inaugurada la temporada de conciertos regulares 1938-1939, de la Manila Symphony Society.

ED. PERRENOUD
Relojero Suizo
TRABAJOS GARANTIZADOS
No. 19 Escolta

Para Flores y Decoraciones de Boda
Sírvase llamar al
Tel. 2-50-72
maruauux

COLONIA "LA CARMELA"

Acaba de recibir

FANLO

Ave. Rizal 518, Manila.

Nelia esta de duelo



NELIA MANALO apreciada "prima donna," que se ciñera su sien con la corona de gloria en el mundo local del arte, por su actuación como Violeta en "La Traviata," y como Amneris en "Aida," guarda luto, desde anoche, por el fallecimiento de su padre.

PERSONALES

La Srta. Concha C. Sanchez, de la familia del mismo apellido, de Bamban, Tarlac, celebró su cumpleaños en Manila el martes pasado, con una fiesta íntima.

Homenaje de Talia a Garcia Sanchez

Los Sres. Joaquin de San Agustín, Manuel de Amechazurra y Jaime Castelli, en nombre de la Sociedad Talia, han ofrecido al eminente charlista español, D. Federico Garcia Sanchez, un homenaje de simpatía dedicándole la próxima función de la Talia. En dicha función se pondrá en escena la hermosa obra de Linares Rivas, "El Abolengo".

El Sr. Sanchez aceptó gustoso el homenaje. La fecha de la representación se anunciará oportunamente.

NOTICIERO RELIGIOSO

VIERNES 11 DE NOVIEMBRE

Calendario de hoy: Ss. Martín o, Menas soldado m., y Verano o. Calendario de mañana: Ss. Martín Pp., m., Aurelio y Publico oo. mm.

El segundo domingo de cada mes habrá un retiro espiritual para señoras bajo la dirección de las religiosas Hijas de Jesus, en "Nazaret" casa de ejercicios espirituales para mujeres en la Plaza Guipit 272, Sampaloc, Manila.

El retiro del domingo proximo 13 de noviembre empezará a las 7 de la mañana para terminar a las 4 de la tarde.

Dirigirá los actos el R. P. Juan Anguila S.J. director de la Ignaciana.

EN LA V. O. TERCERA DE SAN FRANCISCO DE MANILA

El día 13, segundo Domingo del mes, a las 6 a.m. habrá Misa rezada con acompañamiento de armonio, Plática doctrinal y Comunión General para los miembros de esta V. O. T. Después de la Misa se impondrá el hábito a las personas que lo hubieron solicitado y se dará la profesión a las que hubieren cumplido el año de noviciado y presentado sus cartillas previamente; concluyendo con la Bendición del Santísimo.

POR SAN PANCRACIO

Mañana, sábado, 12 de noviembre, habrá en la capilla de la Inmaculada, en la calle del Marqués de Comillas, misas de 6:30, 7:00, 7:30 y 9:00 por San Pancracio.

ADORACION PERPETUA

Como fruto y monumento espiritual perenne del XXXIII C. E. I. está el Santísimo todos los días en la Iglesia de San Ignacio patente a la adoración de los fieles, dirigiendo a todos sin excepción aquella amorosa invitación Venid a mí todos. La exposición se hace de ordinario a las 8 de la mañana, excepto los domingos en que se hace a las 9, e inmediatamente los adoradores van turnando de hora en hora hasta las 6:15 de la tarde en que termina la función de las Marías y se da la bendición. Segundo viernes, 11 de noviembre.

¡ME PARECÍA QUE YO NO PODÍA PADECER DE "OLOR CORPORAL!"

TOMÁS, VERDADERAMENTE TE ENVIDIO. TU PROGRESAS Y YO NO ADELANTO.

TOMA MI CONSEJO, ARTURO, TODO ANDARÁ MEJOR SI TE CUIDAS MÁS DE TU PERSONA.

ME VISTO BIEN Y MI ASPECTO ES CUIDADO. ES QUE QUIZÁS PADEZCO DE "O.C."

¡HACE UNA PRUEBA CON JABÓN LIFEBOUY! PROPORCIONA UNA FRESCURA DURADERA—CONTIENE UN INGREDIENTE PURIFICADOR ESPECIAL.

¡AVISO IMPORTANTE PARA ESPOSAS!

¡Mantengan su cutis fresco, joven y encantador! Libren su piel de toda clase de impurezas—protéjase contra los poros feos—con Jabón Lifebuoy! El mismo ingrediente purificador especial que se halla en la penetrante espuma que hace desaparecer el "O.C." suaviza el Lifebuoy. Pruebas llevadas a cabo demuestran que es un 20% más suave que los productos vulgarmente conocidos como jabones de "belleza" y para "bebés."

3 MESES DESPUÉS HE CONSEGUIDO EL EMPLEO GRACIAS A TITULO AL LIFEBOUY. HABLABA MUY ACERTADAMENTE CUANDO ME DIJISTE QUE EL JABÓN LIFEBOUY PROPORCIONA UNA FRESCURA DURADERA.

¡TE FELICITO, ARTURO! ESTÁS HACIENDO UN VERDADERO SERVICIO A TU SECCIÓN.

LEVER BROTHERS COMPANY, CAMBRIDGE, MASS.

NIÑAS! NIÑAS!

Tomen Parte Ahora en el

CONCURSO DE BELLEZA

Bajo los auspicios de los

PERFUMES **"MYRURGIA"**

P400⁰⁰

se daran en premios en metalico

Las concursantes deben someter solamente fotografías al

MANILA PHOTOPLAY - 3er. Piso, State Bldg., Anexo

Para detalles del Concurso-lea el numero de Noviembre del Manila Photoplay - en todos los expendios de periodicos.

Corra... Salte!..

Agache... Dobleguese...

SE CONSERVA SIEMPRE AJUSTADO COMODAMENTE!

Coopers

"Jockey Shorts"

"SHORTS" CAMISAS

P1.15 para arriba **P1.15** para arriba

Los "Coopers Jockey Shorts" son de ajuste cómodo... prendas de vestir cortas de punto con la abertura "Y-Front". Una pretina ancha de "Lastex" sostiene el abdomen, refuerza la espalda y ayuda a una postura recta. Usado como camiseta, excelente para hombres de todas las edades—gordos o flacos. Especialmente cómodos para montar a caballo, jugar al golf y caminatas. Medidas para todas las cinturas desde el tamaño 30.

HAMILTON-BROWN

Abierto por la siesta

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-45-20

Mañana, 12 de noviembre, a las 7:30, tendrá lugar en la Iglesia de los RR. PP. Recoletos el enlace matrimonial de la Srta. María Villapol y Viejo, hija de D. José Villapol y Doña Felisa Viejo, con el Sr. Antonio Folch y Oriol, hijo de Don Antonio Folch y Doña Filomena Oriol.

Actuarán de padrinos, la madre del novio y el padre de la novia. Como dama y caballero de honor, acompañarán a los novios la Srta. Soledad Villapol y el Sr. Miguel Tibas. Los padrinos de velo, serán la Srta. Mercedes Folch y el Sr. Rafael Verches. Llevarán las arras el niño Miguel Folch y la niña Fanny Fajardo.

Después de la ceremonia, que se celebrará en la intimidad, los novios recibirán a sus familiares en la Ronda Grillo.

Mañana, día 12, cuarto aniversario (Continúa en la página 12)

HERMOSAS, Y DURAN 40% MAS

MEDIAS DE SEDA

NoMend

TESTED and APPROVED

Better Fabrics Testing Bureau

HIGHEST QUALITY

AGUINALDO

Tres Nuevos Perfumes creaciones de ESPAÑA

MAYO—Perfume Seductor

JARDIN DE ENSUEÑOS

Locion Exquisita

ROCIO DE AMOR

Locion Deliciosa

Son Los Mejores Regalos Para Las Proximas Pascuas

Distribuidores:

PHILIPPINE NET & BRAID MFG., CO.

367 Juan Luna, Binondo, Manila
Teléfono 4-95-85

Radio Escuchas: Atencion!

En el programa Hispano-Filipino de esta noche (patrocinado por la Phil. Net & Braid Mfg., Co.) que empieza a las 9:15, estación KZRM, el gran vate

MANUEL BERNABE

leerá una composición en prosa expresamente dedicada a los mencionados perfumes "Mayo", "Jardin de Ensueños" y "Rocio de Amor".

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Las madres deben comenzar temprano a corregir los defectos del lenguaje así como otras deficiencias en sus hijos, porque ese es el tiempo para la formación del hábito; se ahorrarán de ellos después.

Estimada Miss Dix—Tenemos dos hijos menores de edad. Cuando yo corrijo su gramática y sus costumbres, mi marido lo resiente y dice que ya se olvidarán de sus defectos cuando crezcan y que, de todos modos, no se le debe importar a un niño sobre lo que hace. No creo que pueda considerarse un fastidio unas simples correcciones amablemente hechas, pero estoy muy deseosa de hacer lo que conviene a los niños y quisiera saber su opinión sobre este asunto.—MRS. A. L. V.

Respuesta—Hace Vd. perfectamente bien en corregir las costumbres y el modo de hablar de los niños, porque se hallan en la época de la vida en que su hábito se está formando y la manera como aprenden a hablar y hacer las cosas ahora les hará cultos o incultos hasta el día de su muerte.

No importa la época de educación y cultura que podamos adquirir más tarde en la vida, nuestra educación temprana se hace sentir en los tiempos de apuro. Un famoso orador me dijo en cierta ocasión que cuando se entusiasma por su propia elocuencia mientras pronuncia un discurso, con frecuencia decía "git" porque así pronunciaba la palabra de chiquillo.

Y no hace mucho, tuve por pareja en una cena a un hombre que había sido honrado en todo este país y en Europa por su cultura, pero él continuaba manipulando su cuchillo y tenedor como si fuesen implementos agrícolas, tal como se le permitió hacer en su infancia.

Muchas personas, como su marido, tienen la teoría optimista de que dejándolos solos a los niños, se olvidarán de sus defectos en su madurez y automáticamente se convertirán de pequeños salvajes que son a personas finas, hombres y mujeres elegantes y cultos. No pueden tener una creencia más carente de base. Los hábitos que adquieren en la niñez se quedan grabados en nosotros como nuestra propia epidermis y más tarde, cuando tratamos de deshacernos de ellos, el proceso es casi tan penoso como si le despeláramos a uno vivo.

Esa es la razón de que es tan importante enseñar desde la cuna a los niños los buenos modales en la mesa, el hábito de conversar y que sean corteses y considerados para con los demás, todas las pequeñas cosas que llamamos buena crianza. Les ahorra del trabajo no solo de tener que volver a sí mismos, sino que les da dignidad y decoro que les servirá de carta de presentación dondequiera vayan.

Para lograr esto ha menester de que la madre se ponga hasta cierto grado a importunar como dice su marido, porque con decirle sólo una vez a un niño para que hiciera una cosa, no causa ninguna impresión en él. Solo después que se le haya dicho diez veces al pequeño Juanito a que no habla con la boca llena, que se quite el dedo de la nariz, que no use un doble negativo y no pronuncie mal sus palabras, en que se logra convertirle finalmente en un caballero de buenos modales que habla con corrección.

Pero para lograr esto, hay que repetirlo una y otra vez, y es lo que envejece antes de tiempo a las madres, a menos que los padres les ayuden en la tarea.—DOROTHY DIX.

Estimada Miss Dix—Por espacio de dieciséis años he sido una esposa buena y fiel, pero durante el mes pasado me quedé desesperadamente enamorada del marido de otra mujer. El tiene tres hijos buenos y yo tengo una hermosa hija de 15 años. Este hombre y su esposa han sido nuestros amigos por espacio de doce años, y durante todo este tiempo nunca hemos sentido una atracción mutua. Ahora de súbito e inesperadamente llegamos a comprender que nos amamos mutuamente; estando alojada de él, es como si estuviera en el infierno. Nos hemos citado clandestinamente, pero la comprensión de que estas cosas no pueden continuar, me está volviendo loco. El dice que hará lo que me parezca mejor, pero horradamente no se cual es lo mejor. Debemos llevar licitamente nuestro amor, o es que debemos encarar la situación y sufrir las consecuencias? Cualquiera de estos dos pasos que tomemos, destrorará la felicidad en dos hogares y causará la desgracia para cuatro de los niños más buenos en el mundo. Qué debo hacer?—INTRIGADA.

Respuesta—Vd. sabe la contestación. Vd. sabe que solo hay una solución correcta a un problema como este, y consiste en que Vd. y el hombre tengan el valor y la determinación de renunciar entre sí y no verse jamás de nuevo. Y no jueguen con la tentación. Haga que el rompimiento sea completo antes de que resulte demasiado tarde.

No importa lo que tengan Vds. que sufrir para renunciar mutuamente, no tienen derecho de sacrificar a vuestras familias inocentes en aras de vuestra pasión. Tienen que considerar con preferencia a su propia felicidad, la buena esposa del hombre y sus buenos hijos, su buen marido y su hija menor.

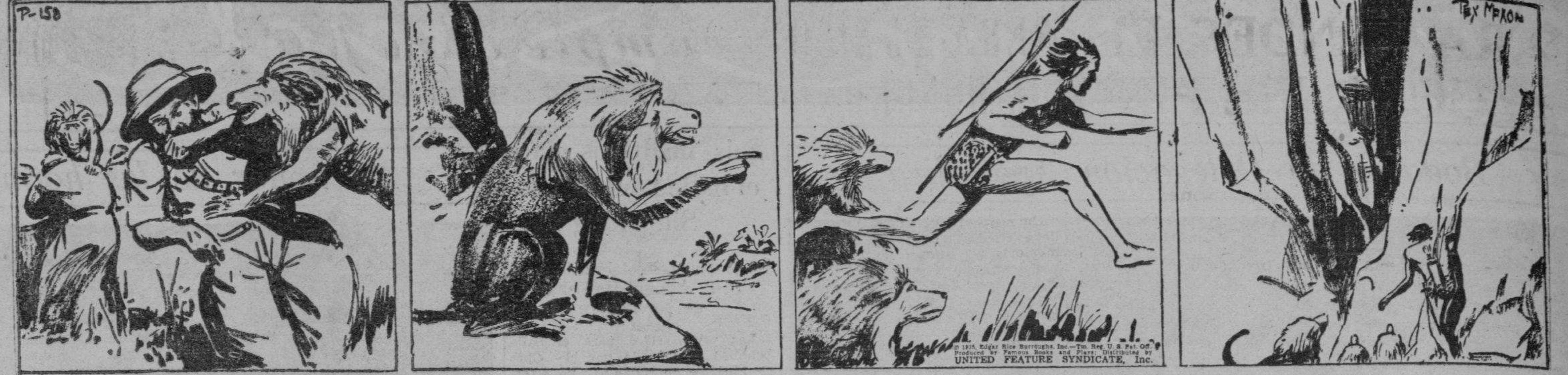
Piense de ellos y descarte todo pensamiento de destruir su hogar para entrar en una relación ilícita y niéguese a toda coacción que ha de obligar a su familia a sacrificarse para satisfacer sus propios deseos.—DOROTHY DIX.

ITALIA, EL PAIS DE LAS VARIADAS..

(Continuación de la página 7) El invierno en Sicilia, es en general dulce y la temperatura se mantiene constante. Esta es superior a la de Nápoles y a la de la Ribera de Liguria. En la Ribera de Liguria, la temperatura es de un paisaje de incomparable belleza, sino que además ofrece una gran variedad. Más al Norte se encontrará la Ribera de Liguria, que continúa con la Ribera francesa, extendiéndose hasta el mar. Vantimiglia (estación fronteriza) hacia el Este, hasta Spezia; más abajo, hacia el Sur, la Ribera toscana, cuyo principal lugar de residencia es Viareggio, célebre estación veraniega y al mismo tiempo invernal. La Ribera de Liguria se divide en dos partes, a saber: la Ribera de Poniente (Ribera occidental) entre Ventimiglia y Génova y la Ribera de Levante (Ribera oriental) al Este de Génova. Los principales lugares de residencia de la Ribera de Poniente son: Bordighera, San Remo y Alassio, y entre los más destacados pueden citarse: Ospedaletti, Varazze, Spotorno y Diano Marina. En Bordighera y en San Remo hay bonitos campos de golf. En la Ribera de Levante, los principales lugares de residencia son: Nervi, Rapallo y Santa Margherita, ambos deliciosos, y, si bien menos importantes: Portofino, Zoagli, Sestri Levante y Levante. También en Spezia el clima es excelente en invierno. Además, Lerici y Porto Venere ofrecen un interés particular para los aficionados a la literatura inglesa, gracias a los recuerdos que allí han dejado Shelley y Byron. Toda la costa de Liguria y de Toscana, es de una magnificencia variada. En el Adriático oriental se encuentran residencias invernales que ofrecen mucho atractivo. Citaremos las islas Brioni con un campo de polo, otro de golf con dieciocho agujeros, pista de tenis y un Casinó muy frecuentado; por otra parte, Portorose, Abbazia y Laurana son igualmente conocidas y pueden recomendarse a las personas que deseen proseguir y quizá tomar en primavera el barco que los conduce hacia la costa

adriática, con rumbo a Zara, desde donde puede efectuarse una excursión interesante a Traù, pequeña ciudad de arquitectura típica veneciana, y a Spalato, donde hay importantes ruinas romanas. El viajero que desee visitar una de estas dos últimas ciudades deberá proveerse de un pasaporte visado por una autoridad consular yugoslava. En los lagos hay una infinidad de pueblitos, expuestos al mar, que ofrecen una permanencia muy agradable y donde se disfruta de un clima delicioso en invierno. En lo que se llama la Ribera del Lago de Garda (golfo) se encuentran Salò, Gardone, Fasano, Maderno y Bogliaco; en el extremo Norte del lago, Riva y Torbole, a poca distancia de la orilla, Arco, ciudad tranquila y encantadora, Bellagio, en el Lago de Como, ofrece una deliciosa permanencia en primavera, que empieza en febrero. Pallanza, Cannobio y Cannero, en el Lago Mayor, son residencias invernales, encantadoras y tranquilas. Es oportuno decir que en otro tiempo los lugares de permanencia en los lagos tenían sus temporadas fijas y se visitaban solamente durante la temporada de primavera y de otoño; pero ahora se ven muy concurridos también en la temporada de verano, durante

TARZAN Y LOS DIOS DE FUEGO



Quando Boris Garetto arrancó su revolver para disparar contra Tarzan, Hobash, el rey de los cincocecos, saltó furiosamente encima de él. El arma amenazadora cayó en tierra sin hacer daño; pero en la confusión el desesperado jefe de los bandidos logró zafarse y se perdió entre la turba que huía.

Sabiendo que en esta parte del Africa no habría nunca paz hasta que el diabólico Garetto quedara eliminado, Tarzan se lanzó a buscarle; pero el hombre había desaparecido. Al cabo de un rato, Hobash chilló desde lo alto de un arrecife y Tarzan vio a Garetto desde lejos, corriendo para atravesar el llano.

Con él se hallaban Niarchus y el resto de los Baaitas que sobrevivieron de la batalla. Evidentemente iban precipitadamente a refugiarse en el Templo de Baal y de los dioses de fuego. Y ahora Tarzan se puso a perseguirles seguido por Hobash y una veintena de monos ágiles.

Los fugitivos llevaban una gran delantera y la noche estaba comenzando a echarse encima cuando arzan y su compañía llegó al barranco que les llevó al templo. El hombre-mono advirtió a sus aliados imprudentes, porque los intrincados corredores oscuros del edificio hecho de rocas les exponían a todos a una peligrosa emboscada!

CONNIE



CONNIE: Caray! Qué aspecto raro tiene ese avion! LILYN: Parecen ser tres aviones juntos.

LILYN: Creo que están persiguiendo esas plantas que se mueven.

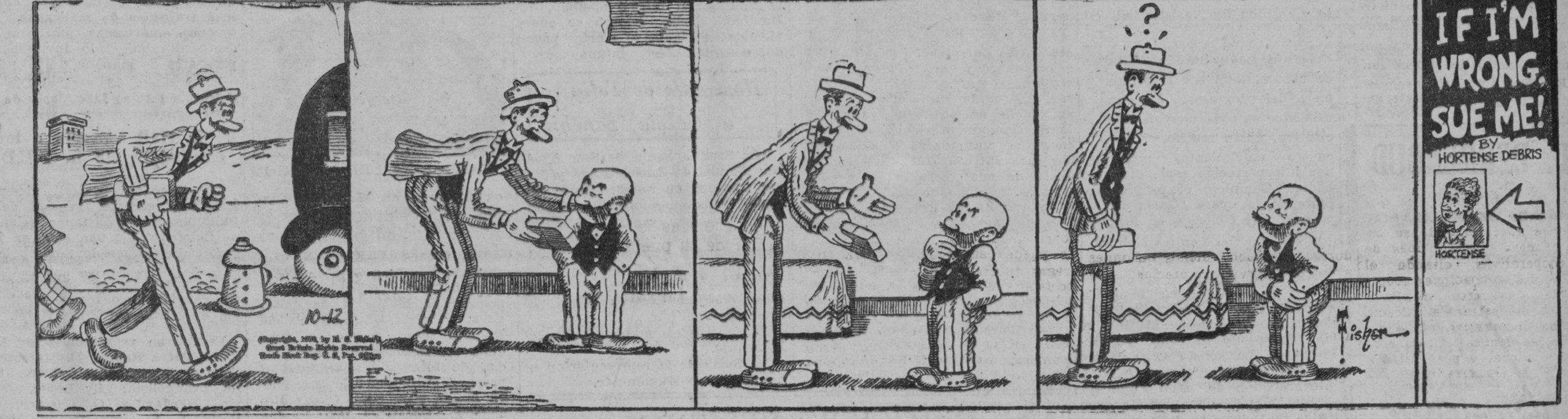


DOCTORA: Por lo menos sabemos que Marte está habitado por seres de elevado desarrollo mental. UN CIENTIFICO: Si, y creo que estamos cerca de una de sus comunidades.



CIENTIFICO: Estoy seguro de ello ahora. Miren ese rayo de luz. DOCTORA: Es probablemente un faro para marcar el sitio de regreso de aquel avion.

MUTT Y JEFF



MUTT: Jeff es el nuevo tesorero del "lion tamers' club". Dicen que él se mostrará rígido para con los malos pagadores como yo.

MUTT: Enhorabuena, amigo mío! Aquí está una caja de cigarras de cinco dolares para el nuevo tesorero. Ajem! JEFF: No, Mutti! Eso parece un soborno. No lo puedo aceptar.

MUTT: Oh, no seas tonto, Sr. Tesorero! Si tienes algún escrúpulo, puedes pagarme una peseta por los cigarras! JEFF: Una peseta?

JEFF: Hombre, eso ya es diferente. Toma, aquí tienes un dolar. Dame cuatro cajas!

FRITZI la corista



SLUGGO: Dios mío! Qué derrota aplastante me ha dado. Nunca lo olvidaré. Es humillante! NANCY: No te pongas muy triste, Sluggo. Después de todo, a él le enseñó su tío que es un púgil.

SPIDER: Hola, Sluggo. Siento mucho que te haya vencido ayer. Que te parece si nos reconciliamos y nos hacemos amigos? SLUGGO: Oh, gracias Spider. Ya lo creo. Admirable!

SPIDER: Sabes, Sluggo, me gustas y te haré un buen obsequio.

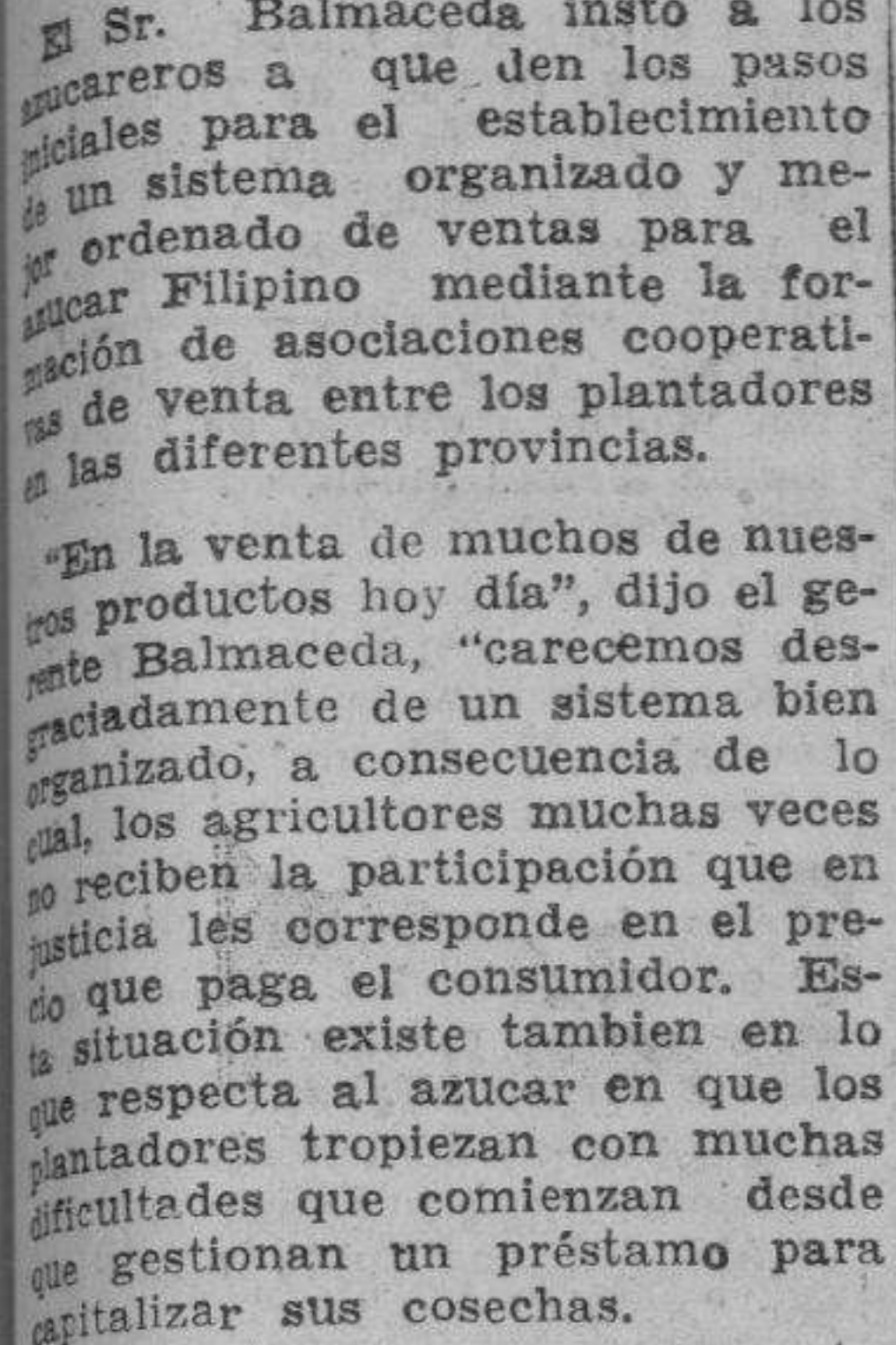
SPIDER: Te daré un encuentro de revancha!

la cual el principal atractivo son los baños—admirablemente organizados y en la actualidad, la temporada es continua. Entre las estaciones termales que se ven más concurridas en invierno, lo cual es muy raro en Europa, pueden citarse: Acreale (Sicilia), Acqui (Piamonte), Agnane (cerca de Nápoles). Los tratamientos y las aguas de numerosas estaciones hidrominerales italianas son particularmente eficaces para los reumatismos y para todas las enfermedades de este género. Las estaciones invernales italianas son frecuentadas actualmente por numerosos extranjeros. Los centros más importantes son: Cortina (donde se celebran los principales campeonatos italianos), Tre Croci, Colle Isarco, Ortisei y Vipiteno, los Dolomitas, Clavieses y Bardonecchia en los Alpes, cerca de Medane (frontera franco-italiana) en la ruta del Mont Cenis. Muy cerca de Roma, en los Abruzzos, en el Monte Mottarone, más arriba de Stresa, en el Lago Mayor, y en otros numerosos sitios de los Alpes y de los Dolomitas, se practican los deportes de invierno. Hasta ahora, hemos dicho unas palabras muy breves, demasiado breves, acerca de las posibilidades de permanencia que ofrece Italia en primavera, en otoño y en invierno. Podemos citar además, por lo que se refiere a la primavera, las ciudades de arte de Toscana (Siena, Pisa, Volterra, Luca, San Gimignano), de Umbria (Perusa, Assis, Orvieto, etc.), así como las costas marítimas cerca de Roma, en el Adriático hay sitios de verano casi tan famosos como el Lido, Abbazia, Laurana, Brioni, Portorose, en la ribera oriental; Grado, Erimini, Riccione, Cattolica, Francavilla, y otros muchos, en la costa occidental. Una temporada de baños en Italia no solamente es indicada para los baños de mar, sino también para los baños de sol. En cuanto a las montañas, en la frontera Norte de Italia está la gigantesca cadena de los Alpes de unos 1300 km. de longitud, y los Dolomitas, estos sorprendentes torrescos rocosos, únicos en su mundo, rodeados de una de las más bellas flores del mundo, y los Apenninos. Las residencias de montaña en Italia son, pues, muy numerosas y las hay para todos los gustos; las unas, lejanas del mundo, ofrecen paz y sosiego a los que gustan de la soledad y de la meditación; las otras, mundanas, preferidas por la sociedad elegante. Los lagos ofrecen deliciosas permanencias, tanto en sus riberas como en las faldas de las colinas circunstantes lo que permite tomar baños y al mismo tiempo dedicarse a los más variados deportes. Entre las principales estaciones termales abiertas en la época de verano, figuran Acqui, Fiumi, Levice, Monsummano, Montecatini, Roncoforno, Salsomaggiore, San Pellegrino y Sirmione. En ellas se hacen curas maravillosas de todas las enfermedades, incluso para el descanso, durante todas las estaciones del año. Las personas que tengan intención de visitar Italia, pueden dirigirse al E.N.I.T., Via Marghera 6, Roma, que con sumo gusto facilitará cuantas informaciones se deseen. Es imposible decir más en tan pocas páginas. Para terminar diremos que las personas que deseen visitar Italia, cualesquiera sean sus gustos o sus deseos, pueden estar seguras de que en todas las épocas del año encontrarán un sitio adecuado a sus gustos. La naturaleza es bellísima desde todos los puntos de vista: el aire tónico del mar y de las montañas, los manantiales termales tan saludables, todos los deportes, el interminable interés histórico y arqueológico de todo lo que constituye la disposición de todos y sin demasiados gastos. Hay naturalmente hoteles de lujo donde se puede, si se desea, gastar mucho; pero los viajeros experimentados citan en Italia numerosos lugares deliciosos donde se puede hallar, hoy buen alojamiento con todo confort y excelente cocina a precios muy módicos.

SISTEMA MEJOR PARA VENDER EL AZUCAR FILIPINO

Balmaceda insta a los azucareros que den pasos para formar asociaciones cooperativas de venta

Atribuyendo al sistema que hoy prevalece en la financiación de cosechas de azúcar la impotencia en que se ven muchos azucareros...



CORNELIO BALMACEIDA, Gerente interino de la Lonja Nacional de Productos Agrícolas

El Sr. Balmaceda insta a los azucareros a que den los pasos necesarios para el establecimiento de un sistema organizado...

propone servir de mercado central para productos del campo y cuyas transacciones diarias puedan servir de guía para los agricultores...

"Hasta ahora el producto principal traficado en la Lonja ha sido el azúcar. Los plantadores de cañadule han estado enviando a la Lonja sus quedadas por su venta...

Unidades básicas de una organización nacional

Tráfico de azúcar para entregas futuras

Explicando el papel que la Lonja Nacional de Productos Agrícolas juega en un sistema nacional de ventas para el azúcar filipino...

"La maquinaria para esta clase de transacciones está lista, pero debido a su novedad y al desconocimiento del sistema por parte de los productores y traficantes...

¡VIAJE POR EL MAR DE SULU! DOCE DIAS DE VIAJE. POR LAS ISLAS DEL SUR NUEVA MOTONAVE LEGAZPI...

CANSANCIO MUSCULAR se alivia rápidamente con el Ungüento Absorbine. UNGUENTO ABSORBINE

UN NUEVO BARCO SERA TRAIIDO DE HONGKONG

El "Eleano" que ha sido construido para la "Naviera Filipina, Inc.", de Cebu

Un nuevo barco de cabotaje que lleva el nombre de "Eleano", en memoria del primer navegante español que dió la vuelta al mundo...

La botadura, según los informes recibidos en Manila, se llevó a cabo, con sencillas ceremonias.

El "Eleano" es un barco de motor destinado para la carga y el pasaje; es de unas 1,500 toneladas...

La citada empresa naviera de Cebu es una de las compañías que están ensanchando su esfera de acción en la marina mercante de Filipinas...

De la Rama también tendrá otro barco

La "De la Rama Steamship Company" que mantiene el hermoso barco "Esteban" en la ruta Manila-Cebu y Manila-Iloilo...

También se ha sabido que la Manila Steamship Company de la cual Elizalde and Company son los directores-gerentes...

Las lonjas parecidas necesitan diez o más años antes de poder desarrollar el tráfico activo en futuras. La unidad de tráfico para el azúcar de entregas futuras en la Lonja Nacional Agrícola...

"La nueva lonja se ve obstaculizada en su operación por el sistema imperante de financiación de los productos agrícolas por los traficantes...

SU MAJESTAD VICTORIO EMANUEL III REY DE ITALIA Y EMPERADOR DE ETIOPIA EN EL DIA DE SU CUMPLEAÑOS.....

Majestad: En difíciles momentos para nuestra Patria llegasteis a ser nuestro Augusto Rey.

Con Vuestro tacto, con Vuestro desinteresado e inmenso amor, con Vuestra abnegación y profundo saber, en medio de las innumerables desgracias que cayeron sobre nuestra Italia...

En los angustiosos momentos en que todo parecía perdido para nuestra Patria Vuestra intuición y abnegación tuvieron el acierto de encomendar en las expertas manos del Duce, S. E. Mussolini, que Dios guarde, las riendas del estado.

Por vuestra visión y clarividencia, hoy Nuestra Italia ocupa el lugar que le corresponde en el concierto de las Naciones.

Por todo el bien que nos habeis hecho, por todas las grandezas que nos habeis donado, pido a Dios Nuestro Señor que os bendiga y os de, en beneficio de Italia, de la Real Familia y del pueblo Italiano, aur largos años de vida...

Estos son los votos mas fervientes de vuestro subdito que os ama, el decano de la colonia Italiana de Filipinas.

Cav. J. B. LAMMOGLIA

El Rey de Italia cumple años hoy



El Rey Victor Emmanuel que celebra este día su cumpleaños, fotografiado con altos oficiales de su ejército.

Uno de los monarcas mas amados por su pueblo es S. M. Victor Emmanuel III, Rey de Italia y Emperador de Etiopia...

Prefirió luchar en las trincheras

Ingreso en el ejército en 1887, y se le concedió el grado de teniente general en 1894 y comandante general de Napoles en 1897...

Exitosas operaciones de las quintuples Dionne

(De la "Associated Press") Collander, Canada, 9 de noviembre. — Las famosas quintuples Dionne se han sometido este día a una serie de operaciones de tondeado y adelanto...

MAYOR ENFASIS A EXHIBICIONES INDUSTRIALES

La Feria próxima se propone recalcar el progreso de las industrias nativas

Mientras en las exposiciones pasadas las exhibiciones comerciales y agrícolas fueron la nota de mayor importancia, en la próxima Exposición Nacional de 1939...

Como un detalle de este plan, se está actualmente iniciando los trabajos de organización para una extensa exhibición de implementos mecánicos, y una de las secciones de la misma será la propuesta exposición de automóviles...

Se han extendido invitaciones a todas las casas locales que representen fábricas de automóviles que tomen parte en esta exhibición...

Esto no obsta para que la sección comercial, y sobre todo la agrícola, con la Exposición separada del Departamento de Agricultura...

INSIGNIAS MAS SENCILLAS PARA LOS ACCIONISTAS

La confección de las insignias de accionistas de la Exposición de 1939 se ha encomendado esta vez a los acreditados talleres de la Viuda e Hijos de Crispulo Zamora...

Las insignias para señoras son de igual diseño pero de color de plata. El distintivo para los accionistas de la Exposición de 1939 no va a la zaga de los de otros años en punto a elegancia y diseño artístico...

Italia, el pais de las variadas sensaciones

Cuántas cosas en este solo nombre! Entre todos los paises, Italia es el que ofrece más variadas sensaciones: los majestuosos Alpes cubiertos de nieves eternas...

El concepto que en otro tiempo se tenía de que Italia se prestaba solamente para pasar en ella los meses de invierno, hoy ya no existe. De Norte a Sur, desde los Alpes hasta Sicilia, todas las regiones de Italia ofrecen un clima ideal...

Incluso en el extremo Sur de Sicilia, un auténtico adorador del sol podría pasar un verano muy agradable en las pendientes de las colinas o en la costa.

En el primer viaje que se hace a Italia el turista fija generalmente como itinerario Roma, Florencia y Venecia, tal vez alguno añada una breve estancia en Milán para visitar la Catedral y la Cena de Leonardo de Vinci...

Palermo es una ciudad alegre e interesante con sus campos de golf en Mondello; Taormina, encantadora, es una de las ciudades mejor situadas del mundo, y a ella acuden muchos turistas atraídos por su belleza; Agrigento, con sus templos ilustres y su maravillosa profusión de flores; Siracusa, con sus grandiosos vestigios de la antigüedad...

Dr. C. Boncan Venereas Riñones, Vejiga, Piel y Impotencia y Esterilidad

Lumbago y Ciática. Millares de personas han encontrado pronto y satisfactorio alivio de estos dolorosos ataques con el uso de las Píldoras de FOSTER.

NOS ASOCIAMOS CORDIALMENTE A LA Comunidad Italiana de Manila Y A CUANTAS PERSONAS Y ENTIDADES TOMAN PARTE EN LAS JUBILOSAS FIESTAS QUE SE CELEBRAN HOY, 11 DE NOVIEMBRE DE 1938, CON MOTIVO DEL SEXAGESIMO NOVENO CUMPLEAÑOS DE S. M. Victorio Emanuel III Rey de Italia y Emperador de Etiopia IPEKDJIAN BROTHERS LTD. ESCOLTA, CANTO DAVID, MANILA, I. F.

Aviones japoneses...

(Continuación de la página 1) yang, a 45 millas al oeste de Changsha, lanzando a mas de cien proyectiles e hiriendo a mas de mil personas...

Por LLOYD LEHREAS, Correspondal de la Associated Press Shanghai, 10 de noviembre.—Después de un avance de toda la noche, los invasores japoneses llegaron este día a Yochow...

Encarnizados combates se libraron en Yochow (De la "Associated Press") Shanghai, 11 de noviembre.—Este día se han librado encarnizados combates en Yochow...

Un informe japonés recibido aquí indica que se han construido sólidas posiciones de defensa chinas a lo largo del río Yangtze...

Cañoneros japoneses, navegando a toda velocidad en el río, se hallan a diez millas de Yochow, según informes. Es probable que ayuden a las fuerzas terrestres niponas...

DESESPERADOS 22 JUDIOS...

(Continuación de la página 1) de Berlín. Núcleos destructores rompieron los frentes que protegían las ventanas y atacaron los comercios judíos...

Las pasiones anti-judías dominaron una gran parte de la población vienesa. Los manifestantes se mostraron más activos a medida que el día avanzaba...

Berlin, 11 de nov.—El oleaje de actos de violencia contra los judíos que esta irrumpiendo en toda Alemania...

Los informes recibidos de muchas partes de Alemania indican que en toda la nación están comenzando de nuevo los actos de violencia contra los judíos...

TRIBUNAL MILITAR PARA UN RECLUTA

La Jefatura del ejército filipino ha anunciado hoy que el recluta Ernesto Carpio, de Manila, destinado a un "cadre" de Holo...

Quezon enmienda los reglamentos... (Continuación de la página 1) el servicio civil. Esta junta se encargará de investigar las cualificaciones de cada miembro de la policía local...

Para la guerra en China

ALL SALES TODAY AND FOR THE SUBSCRIPTION TO THE RELIEF FUND FOR TAIWAN REFUGEES IN CHINA

Todos los ingresos por las ventas en la Panadería de Ramón Lee que llegaron a P1300.22 el sábado pasado...

(Continuación de la página 1) Las bajas republicanas en el sector costero del frente de Levante durante las tres semanas últimas se calculan en mas de 5,000.

Los alcaldes tienen la responsabilidad directa por la operación eficiente de la fuerza de policía local y con el cumplimiento de la ley en sus ciudades o municipios respectivos.

Osmeña no ha ido a pedir la retención

(Continuación de la página 1) El Vice-Presidente Osmeña dijo que el plan del Presidente Roosevelt para la independencia política en 1946...

El gobierno afirma que los milicianos leales se hallan en posición de atacar a Lerida desde el norte, el sur y el este.

El gobierno ha anunciado que la situación de esta orden puede ser motivo suficiente para que el Presidente ordene la destitución del cargo del jefe de policía...

LUZ DA UNA COMIDA A FEDERICO GARCIA SANCHIZ

El Sr. Arsenio N. Luz dió a Medimora de hoy una comida en el "Los Tamaraos Polo Club" en honor del eminente charlista español Don Federico García Sanchiz.

Dr. José Albert, Pedro Anario, Jesús Balmori, Manuel Bernabé, Pedro Bernard, Dr. Jorge Bocobo, Manuel Briones, Juan R. Chuidian, Juan Elizalde, Guillermo Gómez, Adrián Got, Manuel Igual, Claro M. Recto, F. Theo Rogers, Dr. Carlos P. Romulo, Dr. Baldomero Roxas, Antonio Roxas Gargollo, Felipe Sánchez y Enrique Zobel.

A consolidar la oposición

(Continuación de la página 1) ta que estemos completamente aniquilados o a la gran causa esté finalmente ganada. Seguiremos izando la bandera. Si cesamos o nos rendimos, seremos indignos del feidomiso sagrado encomendado a nuestras manos.

GRAN DUELO AEREO...

(Continuación de la página 1) mebla esta dificultando las actividades en el río Segre. Los informes republicanos anuncian que los nacionalistas sufrieron 2,000 bajas en los tres días de hostilidades en el frente del Segre.

En el frente del Ebro, los nacionalistas anunciaron otras ganancias. Dicen haber cogido a 717 prisioneros, además de haber ocupado cantidades de provisiones bélicas.

Los aviones republicanos bombardearon las líneas enemigas. Seis aviones nacionalistas fueron derribados. El piloto de un aeroplano enemigo cayó prisionero.

Osmeña no ha ido a pedir la retención

(Continuación de la página 1) El Vice-Presidente Osmeña dijo que el plan del Presidente Roosevelt para la independencia política en 1946...

El gobierno afirma que los milicianos leales se hallan en posición de atacar a Lerida desde el norte, el sur y el este.

El gobierno ha anunciado que la situación de esta orden puede ser motivo suficiente para que el Presidente ordene la destitución del cargo del jefe de policía...

Kemal Ataturk, el Dictador

(Continuación de la página 1) pero ahora prosiguió sus actividades políticas, dirigidas principalmente contra el gobierno del Sultan Abdul Hamid durante los años siguientes.

Después de aquella revolución, Kemal tuvo un grave conflicto con el victorioso partido de la Juventud de Turquía "Unión y Progreso", y en su consecuencia, tuvo que abandonar por entonces la política.

Tomó parte en la guerra de Turquía contra Italia. Kemal salió de incognito el año 1911 para Trípoli, con el fin de tomar parte en la guerra contra Italia.

En 1915, Kemal fue nombrado comandante en jefe de las fuerzas turcas en los Dardanelos, que infligieron una derrota a la expedición inglesa en Gallipoli.

Después fue enviado al Cáucaso, donde reconquistó de los rusos Bitli y Mush. En recompensa de esto, se le confirió el título de Pasha, y el año 1917, fue nombrado comandante de las tropas en Hedjaz.

Cuando el gobierno turco pactó el armisticio con los aliados en octubre de 1918, Kemal se opuso a la política de rendición completa. Después del desembarque de los griegos en Esmirna el año 1919, el gobierno turco en Constantinopla nombró a Kemal inspector del nuevo cuerpo militar en Anatolia.

En la reunión celebrada anoche por los líderes del Frente Popular Republicano en la calle Barbosa, No. 221, Quiapo, Manila, se aprobó la proposición del Sr. Miguel R. Cornejo de cambiar el nombre del citado partido para que en adelante se conozca por la "Unión Patriótica de Filipinas".

El Vice-Presidente Osmeña, que fue recibido aquí por el Comisionado Residente J. M. Elizalde, dijo que saldría para Washington por tren el lunes.

"Caramel Nut Sundae" es el delicioso sorbete para este fin de semana. Esta deliciosa confección helada es una mezcla de nuestro rico sorbete, caramelo y almendras picadas...



KOLYNOS ES ECONÓMICA! PORQUE es una crema dental científicamente preparada que dura el doble que las pastas de dientes ordinarias.

CUARTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE DOÑA CAROLINA GOMEZ DE LA SERNA. Vda. de Perez-Rubio. Ocurrido el 12 de Noviembre, 1934. Todas las misas que se celebren en la parroquia de la Ermita, en la Capilla de los PP. Capuchinos, en Intramuros...

UNA FABRICA MODERNA DE CERVEZA EN POLO

El histórico sitio de Balintawak y sus cercanías están a ser, con el tiempo, gran distrito industrial. Pero fué "Ang Tibay", la empresa de calzados, filipina, la que escogió en el sitio un lugar ideal, su moderna fábrica, y una gran empresa japonesa- filipina también ha tomado la importancia del sitio para fines industriales, y ha decidido levantar allí una moderna fábrica de cerveza. La fábrica se llamará "Balintawak Brewery".

La iniciativa comercial, firme e infatigable, visto, con esa clara visión del porvenir que Balintawak y sus cercanías, no solo ha sido en la historia del país sino adecuado para las industrias fabriles, son lugares donde la industria puede desarrollar buenos negocios y fomentar el desenvolvimiento del capital emprendedor en estas Islas; y, sin perjuicio, se organizó una corporación con el capital filipino, que en el mundo industrial del país va a ser otro importante factor.

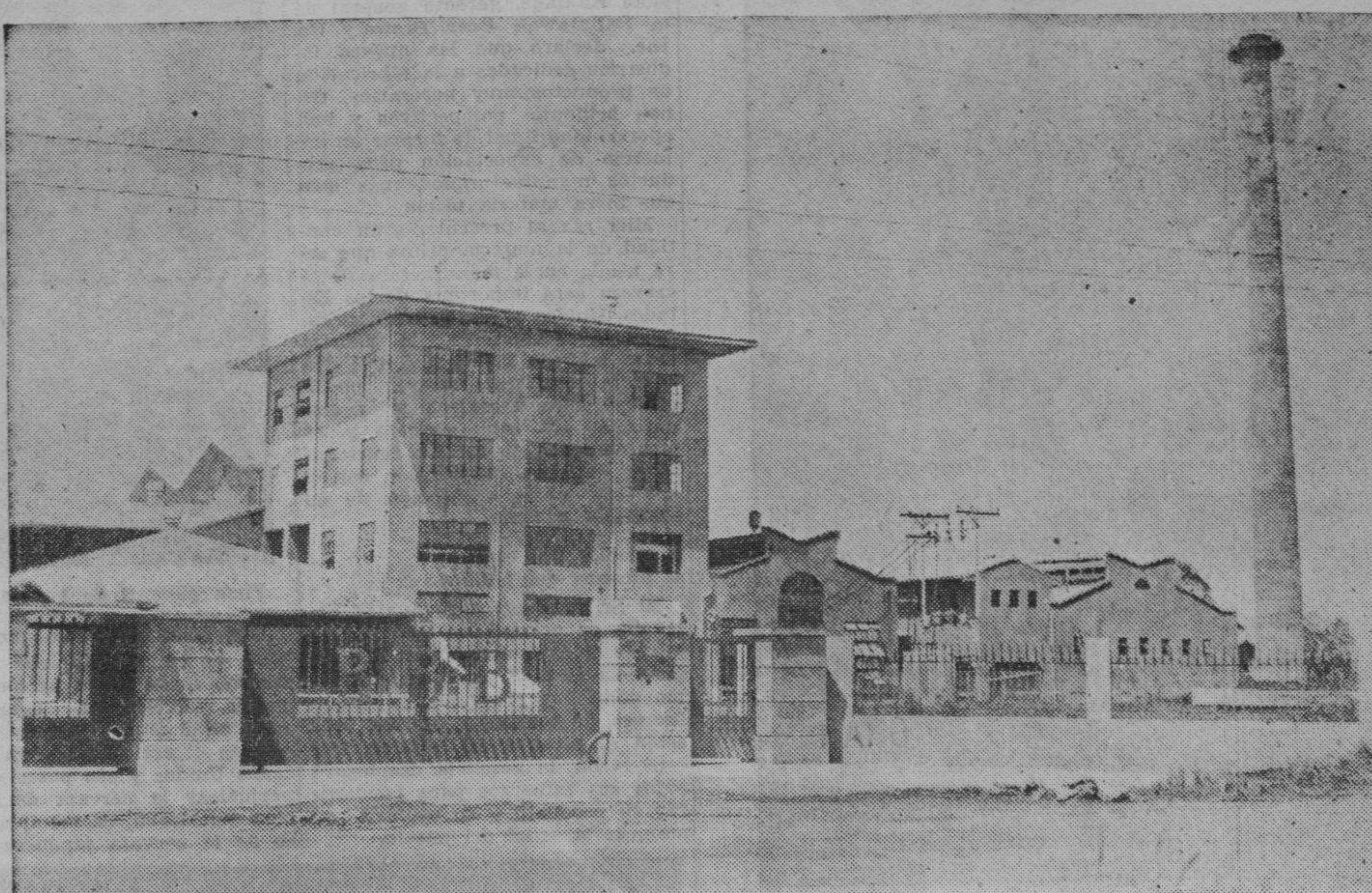
Fábrica de cerveza y después de aguas gaseosas

Una fábrica de cerveza, por ahora, y más tarde, también una fábrica de aguas gaseosas, que tiene mucha demanda entre los miles y miles de consumidores de Manila y los pueblos cercanos, es la que ha decidido levantar la corporación cuyo Presidente y Director Gerente es Mr. Masajiro Kawamura. El plan se realizó, dentro de un tiempo relativamente corto, dada la decisión mostrada por sus organizadores, y ahora aquellas cercanías cuentan ya con una fábrica de cerveza.

Producto de alta calidad

Buena, excelente clase de cerveza producirá la nueva fábrica y se asegura que, dado el buen nombre que ya tiene en el país la cerveza japonesa, el público consumidor quedará satisfecho del servicio que la nueva empresa va a rendir a la comunidad.

La construcción de la fábrica comenzó en el mes de Julio de 1937, y la producción



La "Balintawak Beer Brewery", que será inaugurada hoy. La fábrica, capitalizada en P1,000,000 por conocidos comerciantes, se halla en Polo, Bulacán, cerca de la línea divisoria de Rizal y Bulacán.

de cerveza, en la nueva fábrica, comenzó el mes de Julio de este año. Las ventas comenzarán hacia mediados de este mes, cuando se celebre el aniversario del establecimiento del gobierno de la Mancomunidad. Muchos de los que han probado la cerveza producida en la nueva fábrica se hacen lenguas de su calidad, diciendo que es comparable a las mejores clases.

Directores de la corporación

La Junta Directiva de la corporación que ha fundado la fábrica en Balintawak es la siguiente:

Presidente y Director Masajiro Kawamura.
Primer Vice-Presidente y Superintendente de la fábrica,

Toichi Kunieda.

Segundo Vice-Presidente, Vicente Aldanese, ex-administrador insular de Aduanas.

Directores: Hon. José Cajucom, Dr. Manuel Lim, Morinobu Sawamatsu, Masuyuki Inoi, Tadataka Egawa e Isoma Kobayashi.

El tesorero de la corporación Mr. Iwao Yumana.

El Gerente General es Mr. Shinisaki Kakiage, y Superintendente auxiliar de la fábrica, Mr. Itoidu Asa.

Satisfará al público más exigente

Como se ve los mas grandes esfuerzos se han combinado para producir en el país una cerveza que satisfara al publico mas exigente.

¿Que clases de cerveza pro-

duce la nueva fábrica? La gerencia informa que en la fábrica se produce cerveza Pilsener BBB y cerveza Lager BBB.

La empresa no pierde de vista la necesidad de producir cerveza negra, para hombres y mujeres que desean bebidas fortificantes, y se propone mas tarde fabricar también de esta clase de cerveza.

Solo cerveza en botellas

Los consumidores de cerveza conocen la que se vende en latas pequeñas, pero la nueva fábrica, para estar mas en consonancia con la política de presentar cerveza en envases de aceptación general en el país, ha decidido vender cerveza en botellas solamente.

En cuanto al capital de la

corporación, no hace falta comentarios. Con decir que es de un millón de pesos, (P1,000,000), salta a la vista que en el mundo industrial del país acaba de abrir un nuevo gran camino la iniciativa japonesa combinada con el capital filipino que ahora no quiere estar a la zaga de los otros, en el desenvolvimiento económico del país.

Fábrica de las mejor montadas

La "Balintawak Brewery" tiene una de las fábricas mejor acondicionadas y las maquinarias más modernas para la fabricación de cerveza. Se halla en un sitio elevado, de ambiente puro, y la sanidad dentro de la fábrica y en los alrededores es de las mas esmeradas y no deja nada que

desear.

Tres dias de fiesta por la inauguración

Un programa de tres dias para el entretenimiento de los distinguidos huéspedes y del publico en general ha sido preparado por la compañía. Hoy, la fabrica se abre de 5 a 7 p. m. para recibir a conocidos hombres de negocios, funcionarios del gobierno, miembros del Rotary Club y periodistas.

El Presidente Manuel L. Quezon ha prometido asistir.

Mañana, los miembros de la comunidad japonesa serán huéspedes de la gerencia. El domingo, la fabrica estara abierta a la inspección del publico en general. La admisión sera por invitación solamente.

Unas mil personas han sido invitadas

El Alto Comisionado y su señora, el Presidente Manuel L. Quezon y su señora, el Comandante General del ejercito americano, representantes consulares, presidentes y secretarios de principales organizaciones comerciales, obreras y civicas, unas mil perso-

nas en total, han sido invitadas a la inauguración.

Los preparativos se completaron anoche para los tres dias sucesivos de inauguración. Mañana, en el dia japonés, habra 500 invitados encabezados por el Consul General interino Jitaro Kihara y su señora. El siguiente dia, 13 de noviembre, sera un dia dedicado a todos los alcaldes municipales y funcionarios de la provincia de Bulacan, funcionarios y empleados del departamento del Trabajo, oficina de aduanas, rentas internas y parroquianos en perspectiva.

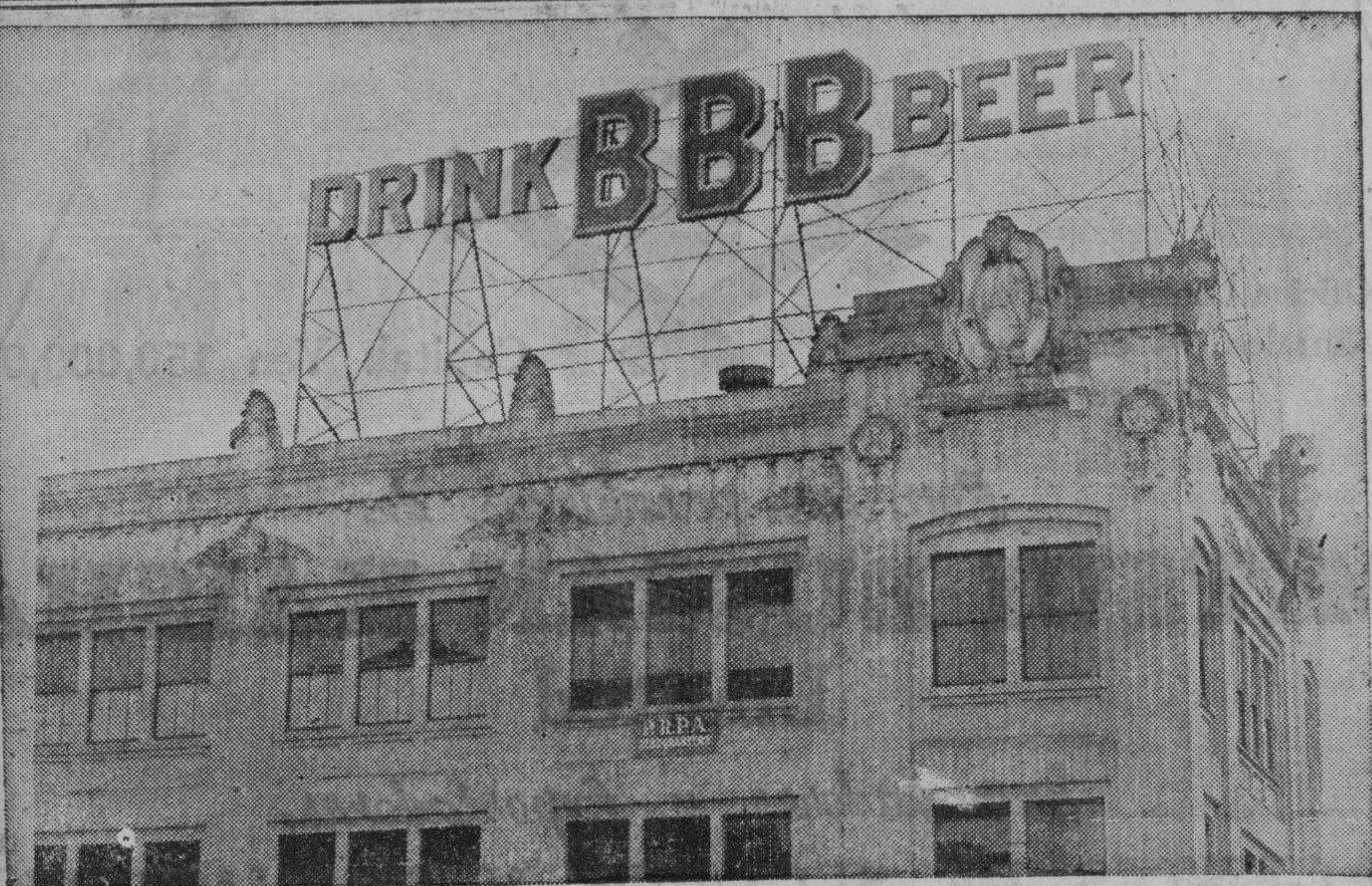
La fabrica entera, todos sus edificios y solares han sido adornados y arreglados para acomodar a mas de mil invitados, de una sola vez. La línea de recepción estara formada por el Gerente Shinsuke Kakiage, el Superintendente Toichi Kunieda, el Superintendente Auxiliar Otoichi Asai, el Vice-presidente Aldanese, el Secretario Manuel Lim, el Tesorero Iwao Yumana, los Directores José Cajucom, Tadataka Egawa, Isoma Kobayashi, Morinobu Sawamatsu y Masayuki Mori.



SHUNSUKI KAKIAGE
Gerente general de la Balintawak Beer Brewery Company, Inc.



TOICHI KUNIEDA
Primer vicepresidente y superintendente de la fábrica.



Anuncio luminoso NEON del BBB instalado en el techo del Edificio Arias

Este es uno solo
de los muchos
ANUNCIOS LUMINOSOS
"ART - NEON"
que hacemos

¡Hermosos! • ¡De Resultados Positivos! • ¡Economicos!

KRAUT
ANUNCIOS LUMINOSOS "ART-NEON"
493 CALLE RAON TEL. 2-21-27

YA VENDEMOS
LA EXQUISITA
CERVEZA



"BALINTAWAK BEER"

TODA LA TECHUMBRE
de los edificios de la
BALINTAWAK BEER BREWERY CO., INC.

es de
O'TEX

ASBESTOS CORRUGATED ROOFING
-el material de techumbre incomparable!

OSAKA BOEKI KAISHA, INC.

332-346 ECHAGUE

MANILA

P. O. BOX 881

Sucursales: CEBU, DAVAO e ILOILO

Cerveza excelente para consumo local y exportacion

La "Balintawak Beer Brewery Co. Inc.", además de suministrar al mercado local con cerveza de alta calidad a precios razonablemente bajos, exportará sus productos a Hawaii, Guam, los Estados Unidos y los países de los Mares del Sur, donde se han hallado buenas perspectivas para la venta de cerveza hecha en Filipinas.

La exportación de los productos B.B.B. a los Estados Unidos y sus posesiones como Guam y Hawaii, reemplazará eventualmente la cerveza manufacturada en Japon y embarcada desde dicho país. Las exportaciones anuales del Japon a Hawaii llegan a 60,000 barriles de cerveza sujetos a impuesto. Una gran cantidad de cerveza japonesa es importada por Estados Unidos y Guam.

50,000 barriles cada año para Hawaii

El Sr. Shunsuki Kakiage, gerente general, ha declarado que la corporación B.B.B. ha señalado como su meta, exportar a Hawaii unos 50,000 barriles cada año, porque puede hacerse con gran ventaja sobre el Japon, porque el producto hecho localmente no estará sujeto a impuestos. De manera semejante, las remesas pueden hacerse a Estados Unidos y Guam. La exportación de cerveza hecha en Filipinas a las posesiones de Estados Unidos, además de reemplazar a la cerveza japonesa, dará ingresos al gobierno filipino, porque los impuestos de rentas internas que serán recaudados en los puertos de destino se acreditarán al gobierno filipino.

La cerveza manufacturada por la B.B.B. será ofrecida en los siguientes envases:

CERVEZA EN BARRILES.—Cerveza Pilsener en barriles de madera que contienen en dos docenas de botellas de una cuartilla, 12 litros, 25 litros y 50 litros netos. Cerveza negra en barriles de madera, que contienen de 12 litros y 25 litros a 30 litros.

CERVEZA EMBOTELLADA.—Cerveza Pilsener en cajas de madera que contienen dos docenas de botellas de una cuartilla o de una pinta. Cerveza negra en cajas de madera, que contienen dos docenas de botellas de una pinta de una cuartilla.

Estrecha cooperación de filipinos y japoneses

La Balintawak Beer Brewery se ha establecido mediante la iniciativa privada, bajo administración particular y con una estrecha cooperación entre filipinos y japoneses. Esta organización que tiene un capital de un millón de pesos será inaugurada hoy con un programa que durará hasta el domingo.

La fábrica se halla a corta distancia del histórico monumento de



El edificio de fábrica de la Balintawak Beer Company en Polo, Bulacan, que fabricará cerveza para el consumo local y para la exportación.

Balintawak, el símbolo histórico de la lucha de los filipinos por su emancipación. Así se yergue como otro jalón en el progreso de la nación con sus nuevos edificios, siendo una de las fábricas más modernas de su clase en el Extremo Oriente. Es la primera fábrica de su importancia y extensión que se construye en la provincia de Bulacan. El sitio está dentro de la jurisdicción del municipio de Polo.

Organizada hacia principios de enero

Pertenece a la corporación conocida como la Balintawak Beer Brewery Co. Inc., que fue organizada bajo las leyes de Filipinas a principios de enero de 1937, por diez comerciantes locales conocidos, de los cuales cinco son filipinos, cuatro japoneses y un chino, con un capital autorizado de un millón de pesos, la cervecería comenzó su producción el mes de julio pasado y empezará a lanzar sus productos al mercado poco después de la inauguración.

Los servicios de expertos y técnicos anteriormente relacionados con la Dai Nippon Brewery Co., Ltd., que tienen muchos años de experiencia en la fabricación de cerveza, han sido obtenidos de la corporación con el fin de que la fabricación de su cerveza pueda hacerse de la manera mas sanitaria, mas científica y mas económica posible.

Materiales de alta calidad y maquinarias modernas

Todos los materiales usados en la fabrica, como la malta, lupulo etc. han sido importados de varios países, Checoslovaquia, Alemania, Hungría, los Estados Unidos y otros, y son de los mejores que pueden obtenerse en dichos mercados. De la misma manera, las maquinarias con que la fabrica está equipada, han sido adquiridas del extranjero: los motores han venido de los Estados Unidos; la maquinaria para fabricar cerveza, de Alemania; los aparatos para embotellar, del Japon; las calderas, de Gran Bretaña, y todas estas

maquinarias son de las mejores del mundo.

La fabrica ocupa una area de unos 80,000 metros cuadrados. La compañía fue incorporada el 14 de enero de 1937, la construcción de los edificios comenzó en abril de 1937. Mientras la fabrica se terminaba, se hicieron arreglos para poner a la gerencia en situación de aumentar la capacidad de la fabrica, dentro de un tiempo razonable, en caso necesario.

La Balintawak Beer Brewery tiene cuatro compartimientos de tanque, cada uno de los cuales está equipado de 21 tanques con una capacidad de 105 hectolitros. Un tanque bastaría para suministrar una cuartilla de cerveza a una persona, diariamente, por unos 35 años. En su funcionamiento inicial, la fabrica y su administración entera tiene un personal administrativo, de oficina y trabajo, compuesto de casi 100 empleados y obreros. Funcionando en plena capacidad, la organización podría dar empleo a unos 1,200 hombres

y mujeres.

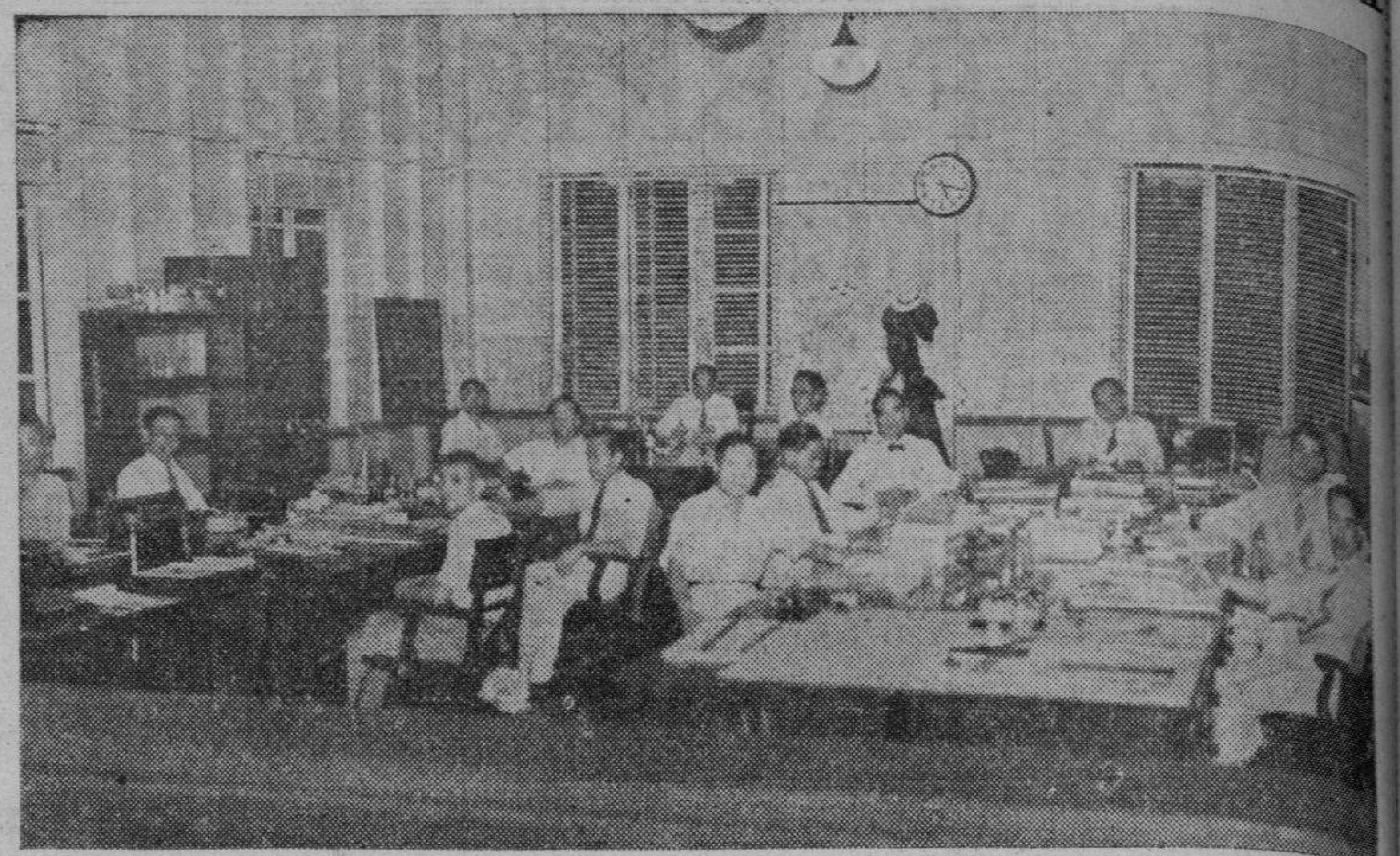
La demanda de cerveza en Filipinas aumenta

Confianza en el futuro de Filipinas y del gobierno filipino, Shinsuke Kakiage, gerente general de la Balintawak Beer Brewery Co. Inc., declaró que las nuevas industrias dedicadas a la fabricación de productos muy necesarios, tienen brillantes perspectivas y una oportunidad igual de formar un comercio de exportación para productos manufacturados, más bien que mera materia prima.

Mientras al presente, gran cantidad de la materia prima que será usada en la manufactura de la cerveza será importada de los Estados Unidos y de países extranjeros, eventualmente, la fábrica usará materia prima que esté disponible localmente y que pueda sustituir bien la materia prima importada. En este respecto y en otros muchos, la fábrica funcionará en estrecha cooperación con el gobierno en la edificación de su economía nacional.

A precios que estén al alcance del público

El Sr. Kakiage cree que la demanda de cerveza en Filipinas es grande y está acrecentando. La gerencia de la B. B. B. seguirá como política y programa, la manufactura de cerveza a precios que estén al alcance del público. Por esta razón, la gerencia desplegará todos sus esfuerzos para popularizar su producto y su utilidad en mejorar la salud del pueblo.



Vista general de las oficinas principales de la Balintawak Beer Brewery Company, con el personal.

Más perspectivas de que la cerveza hecha en Filipinas se abra camino están en el hecho de que podría ofrecer una competencia fácil aquí contra la cerveza hecha en el extranjero y en los Estados Unidos y sus posesiones, sin perjudicar la cerveza de fabricación americana. El reemplazamiento de la cerveza japonesa en to-

sesiones americanas por la cerveza hecha en Filipinas, dará por resultado más ingresos para el gobierno filipino, porque los impuestos de rentas internas que serán recaudados se revertirán a la tesorería de Filipinas.

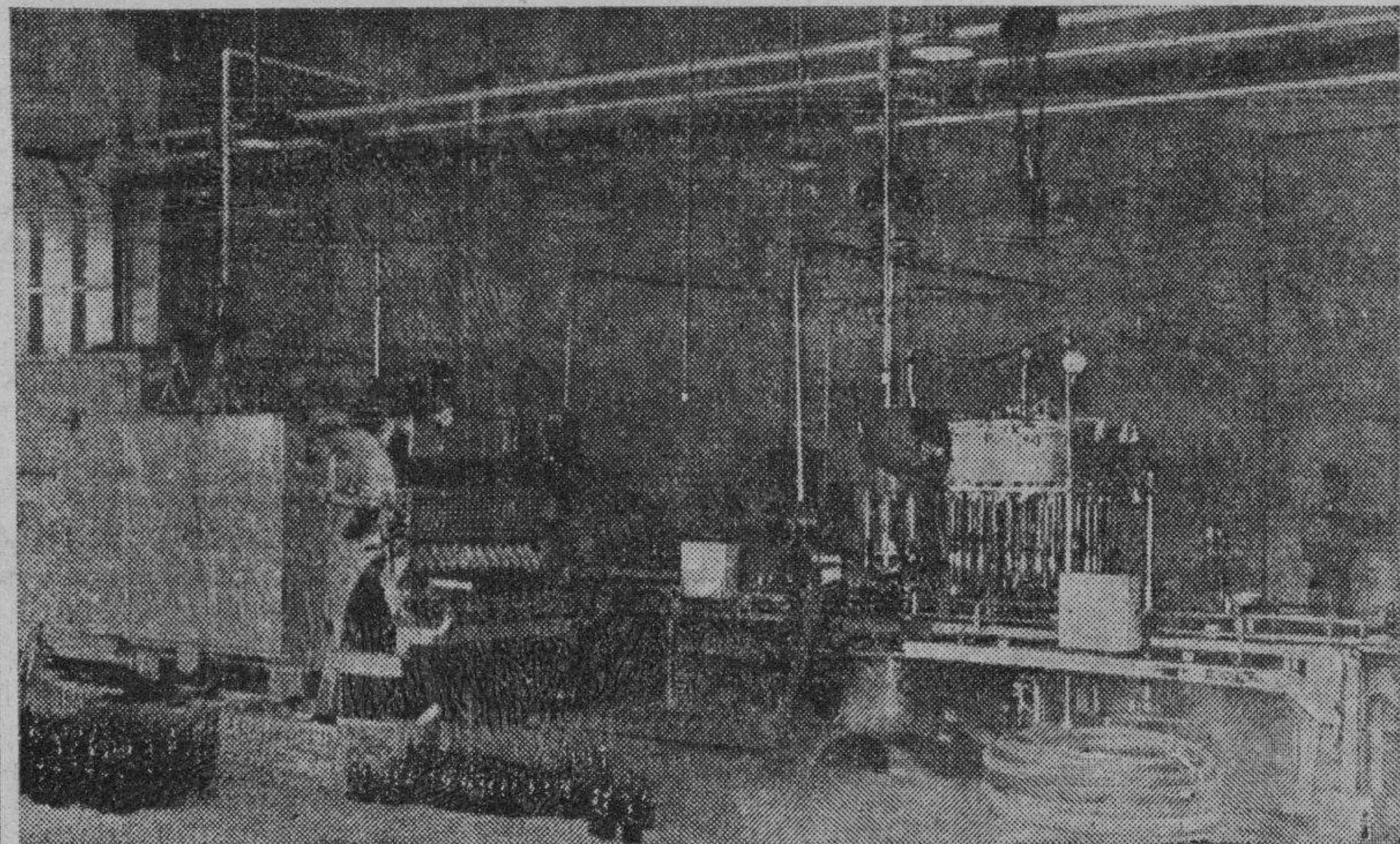
El funcionamiento de la fábrica en su plena capacidad o su expansión en el futuro ayudará a re-

mediar el desempleo, porque se calcula conservadoramente que ella podrá emplear eventualmente a 1,200 empleados y obreros, por lo menos.

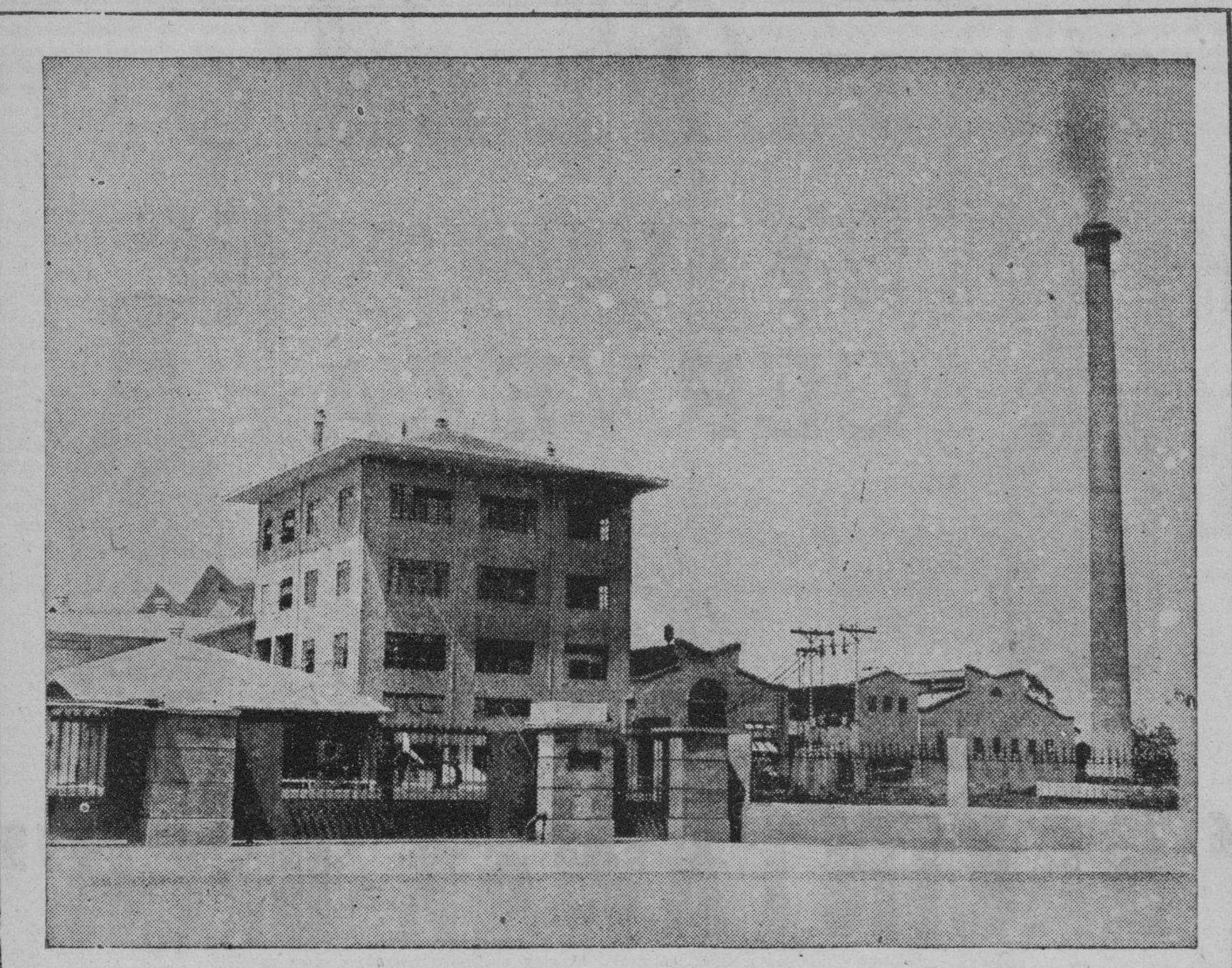
Los efectos tónicos y saludables de la cerveza

Pasando a hablar de la cerveza como una bebida que fortalece y tonifica el cuerpo, el gerente Kakiage dijo que en la producción de la cerveza B. B. B. se usaron los mejores ingredientes y todos los elementos nutritivos esenciales a la salud. Algunos de los elementos valiosos de la cerveza, como el fósforo, proteínas y sustancias para dar sabor, derivadas del lupulo. La cerveza también contiene aproximadamente 4 por ciento de alcohol. Las materias minerales en la cerveza, derivadas de la malta, contienen un gran porcentaje de fosfato de potasa, que es muy útil para la salud humana. Se ha encontrado que para obreros que trabajan en fundiciones, una cerveza débil es necesaria para suministrar sales etc., que el sudor elimina. Adema, la resina del lupulo favorece el flujo de la bilis y así facilita mayor energía digestiva.

La cerveza es un tónico. Una cuartilla de ella contiene un calor en calorías de cuatro huevos o sean, 0.55 litros de leche fresca. La conveniencia de incluir una cantidad de buena cerveza en el alimento diario, es obvia, por lo tanto. De hecho, debía haber sido el valor nutritivo de la cerveza que indujo a los abstemios de Estados Unidos a excluirarla de los efectos de la "ley seca" en la metrópoli.



Como "nace" una botella de cerveza. La maquinaria intrincada que embotella las bebidas en la fábrica de Balintawak. La máquina a la izquierda limpia la botella, que va después al rellenador, donde la cerveza se vacía en un recipiente, y luego finalmente, al colocador de la tapa, donde la botella se cierra.

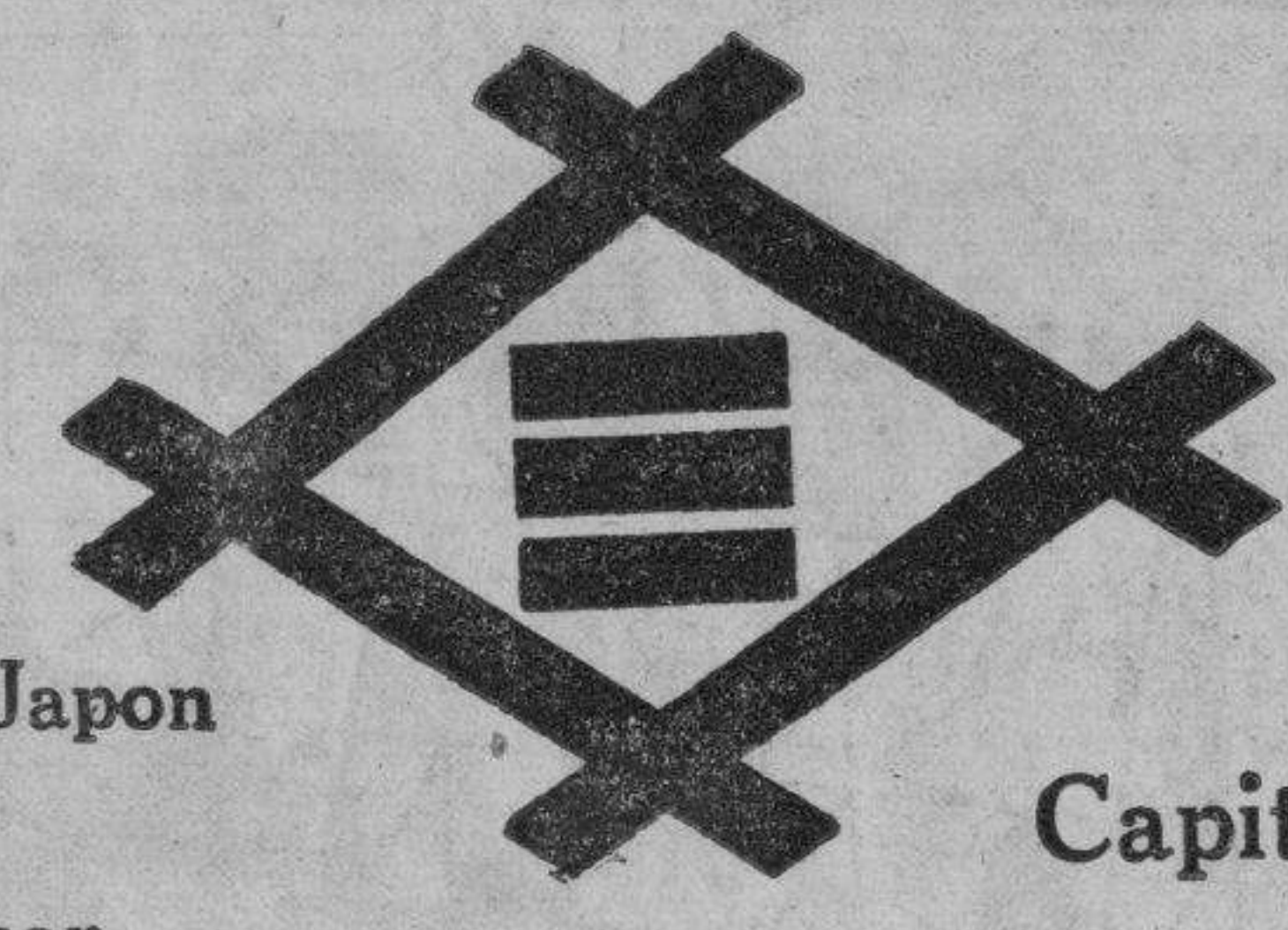


BALINTAWAK BEER BREWERY CO., INC.
POLO, BULACAN

Esta Moderna Cerveceria ha sido Construida por

SANTA CLARA LUMBER CO., INC.

CONTRATISTAS • INGENIEROS • MADEREROS
901 Calle Dagupan • Telefono 4 - 99 - 39



Oficina Central: Tokio, Japon
Sucursales: 74 en Japon
57 en ultramar
Capital: Yen 150,000,000

Con los parabienes de
MITSUMI BUSSAN KAISHA Limited

Importadores y Exportadores
AGENTES DE SEGUROS Y DE VAPORES
SUMINISTRADORES

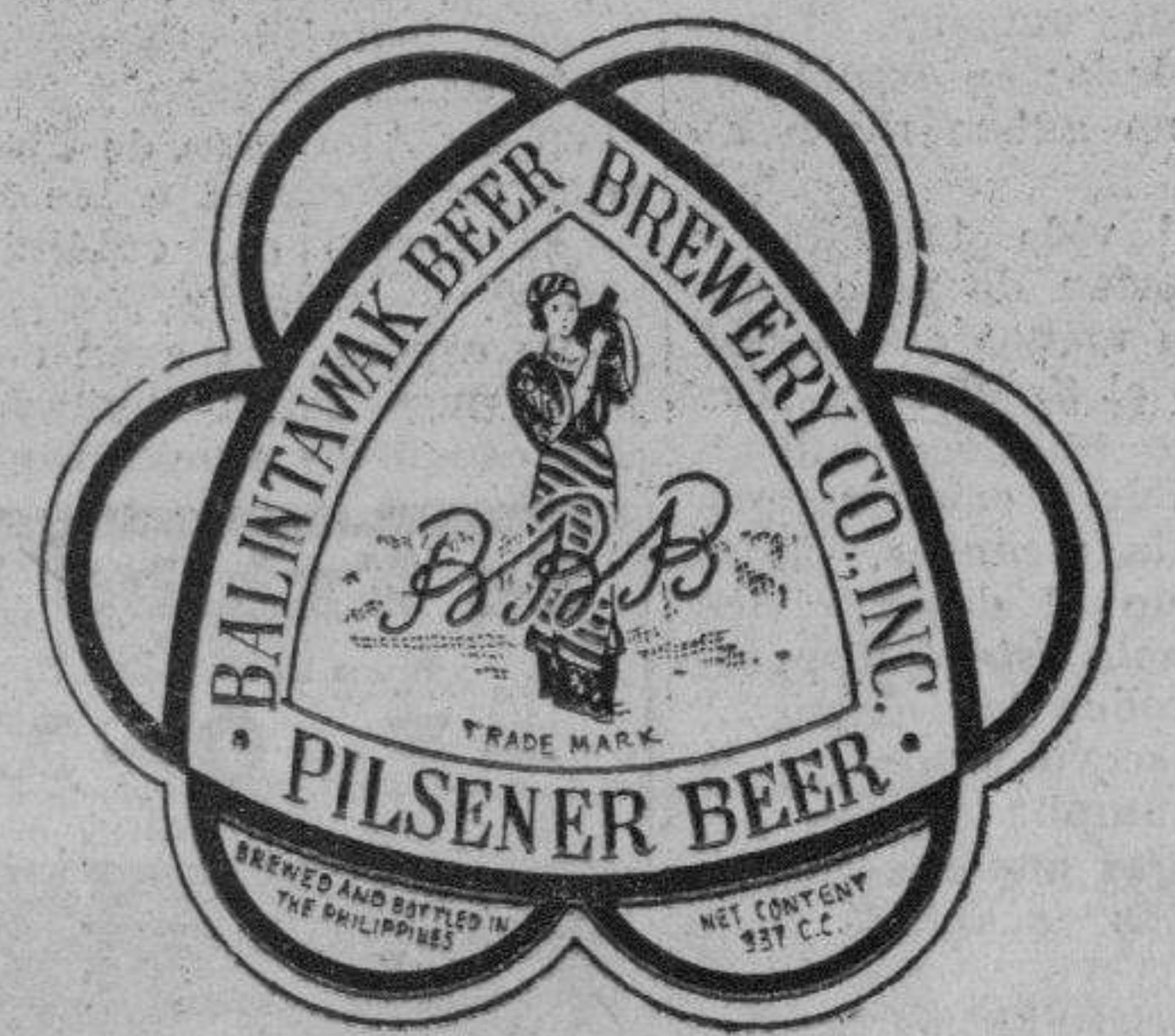
de
**MAQUINARIA
MALTAS
LUPULOS
BOTELLAS
y
otros MATERIALES
para la Nueva
Balintawak Beer Brewery Co., Inc.**

Edificio National City Bank
MANILA
SUCURSALES:
CEBU
FILIPINAS
ILOILO
DAVAO

¡Se Inaugura Hoy!



BALINTAWAK BEER BREWERY CO., INC.
FABRICANTES DE LAS EXQUISITAS CERVEZAS
B. B. B.



*Entrada
por
Invitación
Solamente.*

Han sido invitados exclusivamente para este día:
**FUNCIONARIOS DEL GOBIERNO,
COMERCIANTES,
PERIODISTAS
y MIEMBROS DEL ROTARY CLUB**

*Entrada
por
Invitación
Solamente.*

POLO, BULACAN

(Siga el camino de la Rizal Avenue Extensión hasta la carretera Provincial en Polo)

TEL. CALOOCAN (40) 552

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE CABOTAJE
El LUZON llegó hoy de Cebu...
El MAUBAN será despachado esta tarde...
El PANAY salió hoy, a las 7:30 a. m., para Cebu...

Precios en el mercado de Manila EL MERCADO DE VALORES VIERNES, 11 DE NOVIEMBRE, 1938

Table with columns: Precios de Abaca, Cotizaciones del Arroz, Tabacos en Rama, Precios del Azúcar, Precios del Petróleo, Precios de la Carne, PASAJEROS QUE LEGAN Y SALEN.

ANUNCIOS Clasificados SE NECESITA SE VENDEND FINCAS Y TERRENOS

SE NECESITA INMEDIATAMENTE
Cinco jóvenes inteligentes y de buena apariencia para un trabajo permanente y remunerativo.
SE NECESITA—Señorita de buena apariencia, para trabajar en un consultorio...

Mi replica al Sr. Unson

(Continuación de la página 4)
Antes de la investigación de la causa criminal que practicó el Sr. Fiscal en su Oficina sobre este asunto, yo no conocía siquiera al Sr. Padilla, por lo tanto no podía tenerle inculpa, odio personal, ni malquerencia...

MANILA STOCK EXCHANGE

Table with columns: Vendidos, Compra, Ventas, Ultimas, TOTAL. Lists various stocks like Agusan Mining Co., Amalgamated Minerals, etc.

SE DESEA

UNA SEÑORA EUROPEA DE EXPERIENCIA
ofrece sus servicios para MASAJE GENERAL — PEDICURA — RA-YOS VIOLETA, MANICURA.
También a domicilio del cliente por convenio, 620 M. H. del Pilar, Apto. B, Tel. 5-53-68.

De la Colonia Española

(Continuación de la página 5)
sario del fallecimiento de Doña Carolina Gomez de la Serna, Vda. de Perez-Rubio, todas las Misas que se celebren en la Parroquia de la Ermita, en la Iglesia de los RR. PP. Capuchinos y en la Capilla del Colegio de la Asunción serán aplazadas por el eterno descanso de su alma.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table with columns: City, Exchange Rate. Lists rates for Barcelona, Madrid, London, etc.

ALMONEDA

ALMONEDA
Casa Agencia de Empeños de Romulo Quillo-137 Villalobos, Quiapo.
El día 25 de Noviembre de 1938, a las 8:00 A. M. se venden en Casa de Empeños, en Pública Subasta...

Lonja Nacional Agrícola

Table with columns: Commodity, Price. Lists prices for various agricultural products.

ANUNCIOS JUDICIALES

COMMONWEALTH DE FILIPINAS
JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA
SALA IV
G.L.R.O. CAD. RECORD No. 96
LA CIUDAD DE MANILA, Recurrente.

ALMONEDA

ALMONEDA
Casa-agencia de Empeños de R. S. SOAÑA
319 Juan Luna, Binondo, Manila.
El día 18 de Noviembre de 1938, a las 8:30 a. m. se venden en pública subasta...

Se Exhibe Hoy

Advertisement for 'Se Exhibe Hoy' featuring 'F-O-X' and 'MUSICA ODIO'.

SE EXHIBE HOY

Advertisement for 'SE EXHIBE HOY' featuring 'GARDEN MOON' and 'THE DARDEST FAMILY'.

SE EXHIBE HOY

Advertisement for 'SE EXHIBE HOY' featuring 'PADEREWSKI' and 'Moonlight Sonata'.

Advertisement for MANILA STEAMSHIP CO. listing routes to various islands.

Advertisement for GRAND CONDITIONED featuring 'DALANG SILANGAN' and 'GARDEN MOON'.

Advertisement for 'SE EXHIBE HOY' featuring 'SINNERS' and 'MARIEN BAD'.



Las beldades americanas ganaron y perdieron otra vez anoche en el softball

HEACOCK GANA DECISIVAMENTE

El "All-American" completamente fuera de juego pierde rotundamente en manos de "Hollywood All Stars"

Las jugadoras de "softball" equipo "Hollywood Stars" ganaron anoche con relativa facilidad sus "machos" con los varones de Manila llamado "All Stars American" por un margen de siete "innings" resultando de parte de nuestros jugadores y de brillante "pitching" de la hermosa lanzadora de "Hollywood All Stars".

El estadio había mucho público como la primera noche de la temporada. Pero llenar el estadio significa muchas cosas para los aficionados. El partido ganado por las chicas en el "inning" cuando registraron en una lluvia de "runs" de ellas y de errores de los chicos locales. Es decir todo cuanto estaba en juego. Hasta protestaron contra las decisiones de los "umpires" todo eso, no han tenido oportunidad de derrotar a las chicas de "Hollywood".

El segundo partido de las beldades de la "Columbia Pictures" que las segun algunas jugadoras que las del "Hollywood Stars", y los chicos de "Hollywood" resulto desastroso para las chicas. De Guzman, el "pitcher" Heacock's tomo la vida en serio durante el partido "struckouts" a gusto. Es cosa sabida que, en el de circunstancias, un buen de varones siempre gana a otro equipo bueno de "Hollywood".

En el partido en donde las jugadoras de "Columbia Pictures" fueron derrotadas por 10 a 0 al cabo de un partido solo. El equipo de Heacock's es un buen "infield" asi como un buen "outfield".

¿Que le pasa al "pitcher" darlas "easy" para que corrieran un poco "batters"? Nada de eso, durante la segunda semana de diciembre.

Mr. Gaches, parecia de aquel partido y de su todo el prestigio y honor de los jugadores. Lanzaron la pelota de "Hollywood Pictures", Martha y Virginia Gillen.

Formando un equipo de "20 years ago" para hacer a las chicas de "Hollywood" un partido amistoso con el equipo de "Hollywood".

Entre estos brillantes jugadores fueron algunos de los mejores jugadores de base de "Hollywood".

Los jugadores seguros que seran de dos cosas: Atraera al "pitcher" de entre estos brillantes jugadores de un hermoso ayer, Belmonts, Calupitan, Bobby Casimiro, Pete Villanueva, Roberts el abuelo Cristobal y otros mas. Dicen los jugadores de este "formidable" que procuraran obtener los "runs" de la señora del Dr. Ylana actuando de "pitcher" que hemos tenido cuando Wilson estudiaba en nuestros tiempos.

Dos partidos de basketball el martes, 15

La ronda de "knockout" del torneo de basketball de la Manila Industrial-Commercial Athletic Association se llevara a cabo comenzando el martes que viene, 15 de noviembre con dos partidos interesantes en el programa. Los juegos se llevaran a cabo como siempre en el estadio de tenis del Rizal Memorial Field.

En el primer partido de la tarde, que comenzara a las 4 p.m., el equipo de Meralco medira fuerzas con el quinto de Honolulu Iron Works. El mejor partido sera el segundo en el que se veran frente a frente el formidable quinteto de Heacock's y el equipo de la Manila Gas. Estos dos equipos son fuertes y tienen bien niveladas las fuerzas por lo que se anticipa que el partido sera de los mas reñidos.

Meralco y Honolulu Iron Works ganaron sus partidos respectivos anoche en el Rizal Stadium. Meralco vencio decisivamente a Johnson Pickett Rope por el recuento final de 77-45 mientras que Honolulu Iron Works derroto a Agapco por el score final de 43-31.

Dos tennistas irán a Hongkong

Una serie de eliminaciones round robin comenzará el 14 de noviembre

Los primeros seis tennistas, de Filipinas, en la lista de clasificaciones, tomaran parte en una serie de dos rondas round robin, que comenzara el lunes, 14 de noviembre con el objeto de seleccionar a los dos mejores jugadores que representaran a Filipinas en el campeonato de tenis de Saigon que se celebrara en diciembre.

Todos los juegos seran de tres sets. Los partidos en el Rizal Field comenzaran a las 4:15 p.m. La segunda ronda se llevara a cabo durante la segunda semana de diciembre.

Nov. 14—Leonardo Gavia vs. Cesar Carmona
Felicitimo Ampon vs. Juanito Gavia
Amado Sanchez vs. Juan Ladaw

Nov. 15—Leonardo Gavia vs. Juan Ladaw
Amado Sanchez vs. Juanito Gavia
Felicitimo Ampon vs. Cesar Carmona

Nov. 16—Amado Sanchez vs. Felicitimo Ampon
Leonardo Gavia vs. Juanito Gavia
Juan Ladaw vs. Cesar Carmona

Nov. 17—Leonardo Gavia vs. Felicitimo Ampon
Amado Sanchez vs. Cesar Carmona
Juan Ladaw vs. Juanito Gavia

Nov. 18—Leonardo Gavia vs. Amado Sanchez
Juan Ladaw vs. Felicitimo Ampon
Cesar Carmona vs. Juanito Gavia

DOS TENISTAS LLEGAN EL 29

Franjo Kukuljevic y Robert Mauret, se retrasaran en su venida a Filipinas, según una comunicación

Los dos tennistas europeos que están haciendo un viaje de regreso a América via el Oriente, Franjo Kukuljevic y Robert Mauret, llegarán a Manila a bordo del "Kamo Maru" el 28 de noviembre y no el 19 de dicho mes como se había anunciado, según carta recibida ayer por el Dr. Regino R. Ylanan, de la PAAP.

El retraso en la llegada de los ases de la raqueta europea se debe a los partidos que están jugando en Tokio y otras ciudades del vecino imperio. Kukuljevic era el Núm. 2 en el equipo de Jugoslavia que participó en el torneo por la Copa Davis este año. Tomó parte en torneos americanos después de la serie por la Copa Davis y regresará a Europa via el Oriente. Robert Mauret es un joven tennista prometedor de Bélgica.

La visita de los dos tennistas extranjeros este mes es oportuna en vista de las preparaciones que se están haciendo por los oficiales locales en seleccionar a un equipo compuesto por dos miembros para jugar en Saigon el mes que viene.

La ronda de cualificación encabezada por Leonardo Gavia y Amado Sanchez comenzará el lunes próximo y se clausurará el 17 de los corrientes. Al terminar dicha serie los seis ases de la raqueta locales estarán en condiciones para enfrentarse contra Kukuljevic y Mauret a fines de este mes.

El programa de la serie especial anunciado anoche por la PILTA es el siguiente:

Noviembre 14—Leonardo Gavia vs. Cesar Carmona
Felicitimo Ampon vs. Juanito Gavia
Amado Sanchez vs. Juan Ladaw

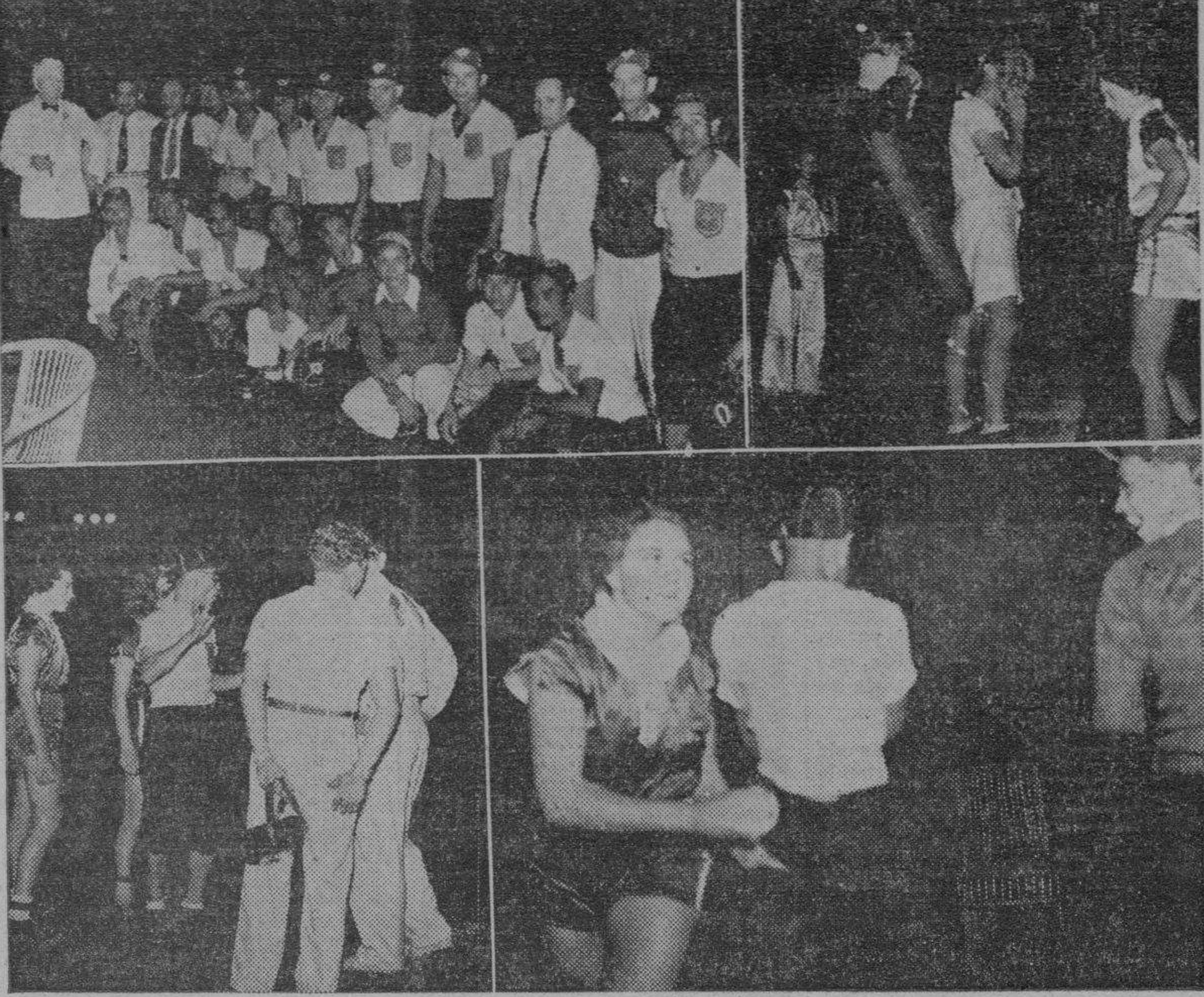
Noviembre 15—Leonardo Gavia vs. Juan Ladaw
Amado Sanchez vs. Juanito Gavia
Felicitimo Ampon vs. Cesar Carmona

Noviembre 16—Amado Sanchez vs. Felicitimo Ampon
Leonardo Gavia vs. Juanito Gavia
Juan Ladaw vs. Cesar Carmona

Nov. 17—Leonardo Gavia vs. Felicitimo Ampon
Amado Sanchez vs. Cesar Carmona
Juan Ladaw vs. Juanito Gavia

Nov. 18—Leonardo Gavia vs. Amado Sanchez
Juan Ladaw vs. Felicitimo Ampon
Cesar Carmona vs. Juanito Gavia

Las bellas jugadoras de "softball" en acción



Instantáneas de los partidos de softball jugados anoche en el Rizal Memorial Field entre las americanas visitantes de la Costa del Pacífico y equipos locales. Arriba, a la izquierda el equipo de Heacock que venció al Columbia Pictures por 10-0. El Sr. Samuel Gaches, presidente y gerente general de la Casa Heacock aparece fotografiado con el equipo. A la derecha una discusión entre el catcher Foster del Hollywood All Stars y el umpire por una tirada dudosa del pitcher del All American. Abajo, a la izquierda, otra discusión durante el segundo partido entre Columbia Pictures y Heacock. A la derecha, el catcher Eddie Richards del Columbia Pictures haciendo "out" a todos los jugadores de Heacock, con motivo de la discusión y en vista de que no recordaba las caras de los dos jugadores de Heacock que según ella no entraron como es debido en el homeplate. En la fotografía, en extremo derecho, Kay Rohrer, del Columbia Pictures, haciendo "out" a Marquez, de Heacock.



Carreras de la Anti T. B. el 13

Desde ayer en los varios puestos de la Ciudad ya anunciados desde hace algún tiempo, se pusieron en venta los billetes para los "daily doubles" de las carreras benéficas bajo los auspicios de la Sociedad Antituberculosa de Filipinas que tendrán lugar en el hipódromo de Santa Ana Park. Estas carreras están señaladas para el domingo que viene, 13 de noviembre.

Los nombres de los caballos juntamente con los de sus respectivos jinetes seran anunciados en los diferentes kioscos en donde se pondrán en venta los billetes para los "Daily Doubles". La gerencia anuncio también ayer que ya no autorizará mas la venta de billetes fraccionarios, y los vendedores de los mismos podrán ser procesados de acuerdo con la ley.

Los billetes se venderan en el siguiente:

Noviembre 14—Leonardo Gavia vs. Cesar Carmona
Felicitimo Ampon vs. Juanito Gavia
Amado Sanchez vs. Juan Ladaw

Noviembre 15—Leonardo Gavia vs. Juan Ladaw
Amado Sanchez vs. Juanito Gavia
Felicitimo Ampon vs. Cesar Carmona

Noviembre 16—Amado Sanchez vs. Felicitimo Ampon
Leonardo Gavia vs. Juanito Gavia
Juan Ladaw vs. Cesar Carmona

Nov. 17—Leonardo Gavia vs. Felicitimo Ampon
Amado Sanchez vs. Cesar Carmona
Juan Ladaw vs. Juanito Gavia

Nov. 18—Leonardo Gavia vs. Amado Sanchez
Juan Ladaw vs. Felicitimo Ampon
Cesar Carmona vs. Juanito Gavia

Los juniors de La Salle y San Beda triunfaron

En dos partidos jugados ayer tarde en el Rizal Memorial Field

Banahaw Restaurant en la calle Carriedo, Luisa's Coffee Shop en la Escolta, Crystal Arcade en la Escolta, Viejo edificio del Monte de Piedad, S. Reyes Bowling Alley en F. B. Harrison, Pasay, Pampanga Furniture en la calle N. Domingo, San Juan, y en la oficina central de la Sociedad anti-tuberculosa en la esquina de la Avenida Rizal y calle Tayuman,

en relación con la liga actual de futbol de la NCAA, los onces juniors de La Salle y San Beda derrotaron decisivamente a los de Letran y Ateneo por recuentos desiguales.

En el primer partido de ayer tarde los blanqui-rojos ganaron a los blanqui-azules por 4-0. Orliz, extremo derecha, y Clemencio Martínez, centro delantero, se anotaron los dos primeros "goals" del primer periodo. En el segundo tiempo Clemencio Martínez volvió a la carga registrando otros

dos tantos más a favor de su equipo.

En el segundo partido de la tarde La Salle venció desastrosamente a los pequeños de Letran por 6-0. Los letranenses presentaron lucha durante los primeros 15 minutos, pero después su defensa flaqueo miserablemente ante la arrolladora ofensiva de los verdiblancos. Leopoldo Prieto, interior derecha lasalista, se anotó el primer "goal" con una bonita "cabezada", mientras que Tillman, extremo derecha, consiguió el segun-

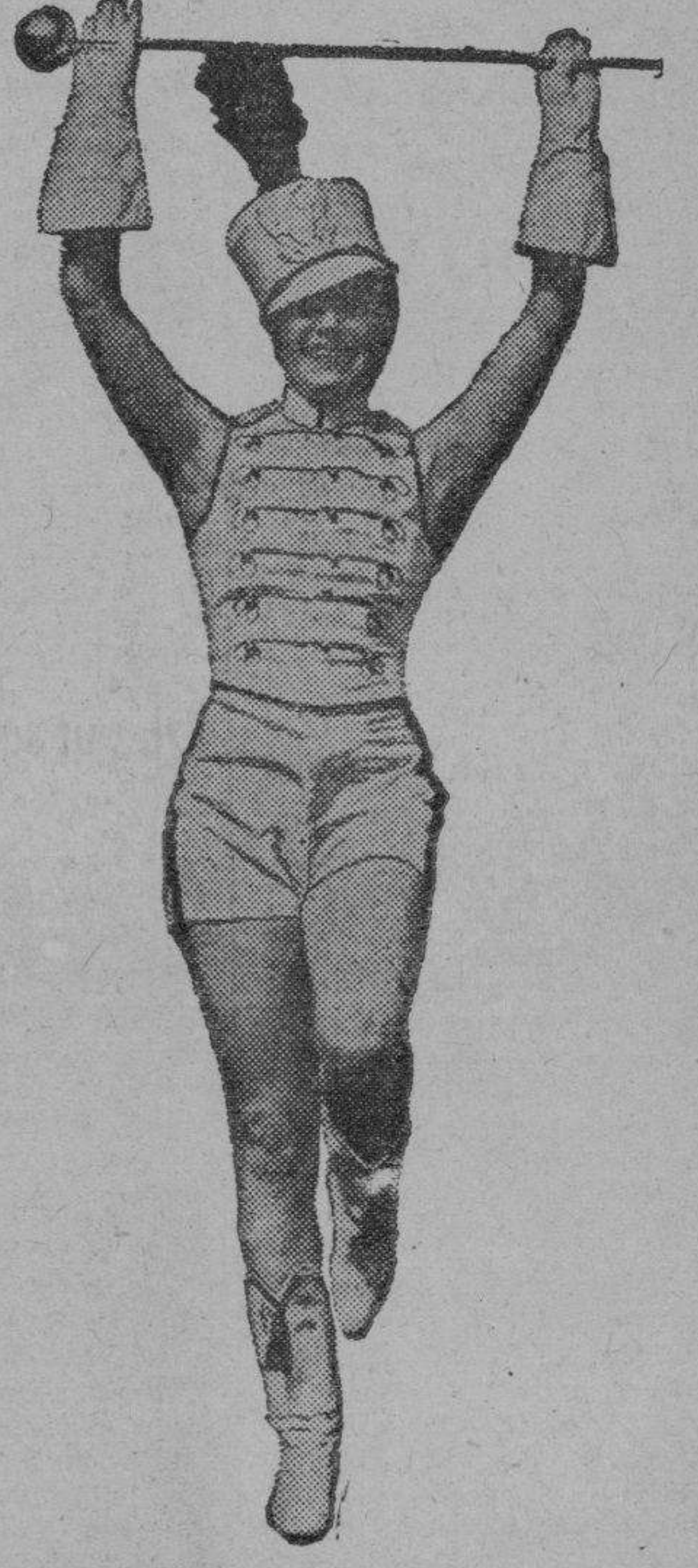
do tanto pocos minutos después enviando el balón a un ángulo de la portería guardada por Grimait.

En el segundo tiempo los verdiblancos encabezados por Esteve, Prieto y Tillman marcaron otros cuatro puntos más a su favor debido a la defensa debilitada de los letranenses. A juzgar por el juego presentado ayer contra el Ateneo, aparentemente los chicos de San Beda son los únicos rivales peligrosos de La Salle para el campeonato junior de este año.

HOY — SE EXHIBE — HOY ISAKO'S GRAND CIRCUS

Azcárraga cerca de Legarda Frente al Centro Escolar

Asumbre... y luego aplauda viendo a la "REINA del AIRE" de KUTANO recibir a otra mujer en un sensacional vuelo de trapecio.



NOVEDAD SENSACIONAL! INTREPIDA CABALGATA COSACA ACROBATAS PAYASOS PRESTIDIGITADORES ACTOS PELIGROSOS DE ANIMALES LEONES TIGRES ELEFANTES CABALLOS AMAESTRADOS El Más Grandioso y Más Sensacional Circo del Extremo Oriente

VISITE LA COLECCION DE ANIMALES DE ISAKO Traiga a los niños para distraerse con nuestros caballitos, monos, burro, etc.

Dos horas de sensacional espectáculo para toda la familia

NO DEJE DE VERLO

La función a las 9 P. M.

VENTA DE LOCALIDADES ESCOLTA DRUG Co. 9 A. M. a 6 P. M.

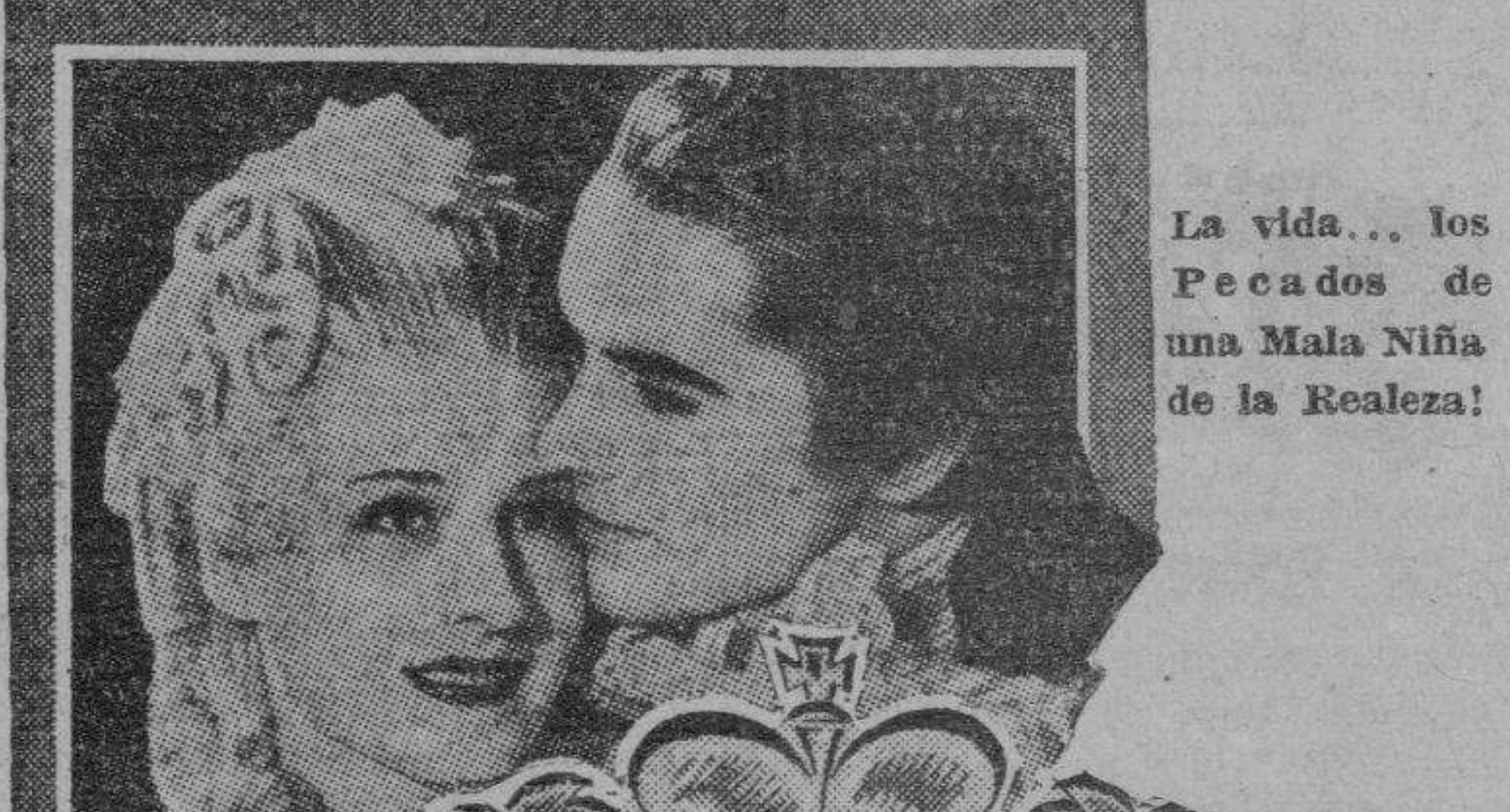
PRECIOS: Asientos de Palco P3.00 Primeras Dos Filas 2.00 Otras Filas 1.00 Galeria50

MATINES: Sábado y Domingo 5 p. m. Niños a Mitad de Precio

Compre sus billetes por anticipado para estar seguro de un buen asiento.

SE EXHIBE HOY PRIMERA FUNCION 8:30 A.M.

Después: 11:00, 1:30, 4:00, 6:30, 9:00 P. M. NO HAY PRECIOS DE MATINE



LA MAS PIRAMIDAL DE 1938! En la ingrata historia de las tablas y el lienzo jamás ha subyugado su corazón un romance tan esplendoroso! ¡Dos horas y media de insesantes sensaciones! Un record de un reparto de miles! NORMA SHEARER TYRONE POWER MARIE ANTOINETTE with JOHN BARRYMORE - ROBERT MORLEY ANITA LOUISE - JOSEPH SCHILDKRAUT Gladys George - Henry Stephenson Screen Play by Claudine West, Donald Ogden Stewart and Ernest Valdo - An M.G.M. Picture Directed by W. S. VAN DYKE II Produced by MUNT STROMBERG

Los caballos participaran en los "Daily Doubles"

POR LA MAÑANA	POR LA TARDE
Primera Carrera—7/8 Milla	Primera Carrera—5/8 Milla
1. Imperial II 115 Juan	1. Imperial II 115 Elias
2. Ma-ao 110 Angel	2. Ma-ao 110 Angel
3. Princesa 117 Blazon	3. Princesa 117 Blazon
4. Kilabot 110 Fernandez	4. Kilabot 110 Fernandez
5. Makisig 110 Villanueva	5. Makisig 110 Villanueva
6. Dictador 110 Manasala	6. Dictador 110 Manasala
7. Taiseño 110 Beato	7. Taiseño 110 Beato
8. Rosemonth 115 Florentino	8. Rosemonth 115 Florentino
9. Mariposa 119 Diaz	9. Mariposa 119 Diaz
10. Euzgo Master 110 David	10. Euzgo Master 110 David
11. Moleño 115 Torno	11. Moleño 115 Torno
12. Speedy 115 Garces	12. Speedy 115 Garces
13. Bawl 120 Alba	13. Bawl 120 Alba
Segunda Carrera—7/8 Milla	Segunda Carrera—7/8 Milla
1. Caro 114 Juan	1. Caro 114 Juan
2. Pitik 118 Atilano	2. Pitik 118 Atilano
3. Princesa 117 Blazon	3. Princesa 117 Blazon
4. Kilabot 110 Fernandez	4. Kilabot 110 Fernandez
5. Makisig 110 Villanueva	5. Makisig 110 Villanueva
6. Dictador 110 Manasala	6. Dictador 110 Manasala
7. Taiseño 110 Beato	7. Taiseño 110 Beato
8. Rosemonth 115 Florentino	8. Rosemonth 115 Florentino
9. Mariposa 119 Diaz	9. Mariposa 119 Diaz
10. Euzgo Master 110 David	10. Euzgo Master 110 David
11. Moleño 115 Torno	11. Moleño 115 Torno
12. Speedy 115 Garces	12. Speedy 115 Garces
13. Bawl 120 Alba	13. Bawl 120 Alba

Leuterio esta ganando...

(Continuación de la página 1)
según telegramas a Malacañang ha sido definitivamente elegido en Lanao, el diputado Juan Luna, de Mindoro, está perdiendo en muchos municipios y en los cuarteles políticos se concede la elección de Raul T. Leuterio.

Los actuales diputados definitivamente derrotados son: Agapito Garduque de Abra; Juan Torralba, primer distrito de Bohol; Margarito Revilla, tercer distrito de la misma provincia; Marcelo Adduru, primer distrito de Cagayan; Reginald Veridiano, segundo distrito de Cagayan; Rafael Tumbokon, tercer distrito de Capiz; Celestino Rodríguez y Nicolás Rafols, primero y sexto distritos de Cebu; Datu Sinuat, Cotabato; Sixto Brillantes, segundo distrito de Ilocos Sur; Agaton R. Yaranon, segundo distrito de La Unión; José Ma. Veloso, primer distrito de Leyte; Leon Borroneo, único distrito de Misamis Oriental; George K. Tait primer distrito de la Provincia Montañosa; Bernardo L. Buenafé, único distrito de Nueva Vizcaya.

Según la lista oficial del Departamento del Interior, el resultado de las elecciones hasta el mediodía de hoy, es como sigue:

- ABRA**—Quintín Paredes, electo
- ACUSAN**—Apolonio D. Curato, ganando
- ALBAY**—1.er Distrito—Jose Bonto, electo
2.º Distrito—Justino Nuyda, electo
3.er Distrito—Pedro Sabido, electo
4.º Distrito—Pedro Vera, electo
- ANTIQUE**—Calixto O. Zaldivar, electo
- BATAAN**—Teodoro Camacho, electo
- BATANES**—Vicente Agan, electo
- BATANGAS**—1.er Distrito—Miguel Tolentino, electo
2.º Distrito—Eusebio Orensé, electo
3.a. Distrito—Maximo M. Kalaw electo
- BOHOL**—1.er. Distrito—Genaro Visarra, electo
2.º Distrito—Olegario B. Clarin, electo
3.º Distrito—Teofilo B. Buslon, electo
- BUKIDNON**—Manuel Fortich, electo
- BULACAN**—1.a. Distrito—Nicolas Buendia, electo
2.º Distrito—Antonio Villarama, electo
- CAGAYAN**—1.º Distrito—Conrado Singson, electo
2.º Distrito—Miguel P. Pio, electo
- CAMARINES NORTE**—Froilan Pimentel, electo
- CAMARINES SUR**—1.º Distrito—Francisco Celebrado, electo
2.º Distrito—Jose Fuentebella, seguro
- CAPIZ**—1.er Distrito—Ramon A. Arnaldo, electo
2.º Distrito—Jose A. Dorado, electo
3.er Distrito—Juan M. Reyes, electo
- CAVITE**—Justiniano S. Montano, electo
- CEBU**—1.º Distrito—Teseo Dodos, electo
2.º Distrito—Hilario Abellana, electo
3.er Distrito—Maximino Noel, electo
4.º Distrito—Agustín Y. Kantanar, electo
5.º Distrito—Miguel Cuenco, electo
6.º Distrito—Miguel Raffinan electo
7.º Distrito—Rogue V. Desquilitado electo
- COTABATO**—Ugalang Piang electo
- DAVAO**—Cesar M. Sotto ganando
- ILOCOS NORTE**—1.º Distrito—Vicente T. Lazo electo
2.º Distrito—Ulpiano E. Arzadon ganando
- ILOCOS SUR**—1.º Distrito—Benito Soliven electo
2.º Distrito—Prospero Sanidad
- ILOILO**—1.er Distrito—Jose C. Zulueta electo
2.º Distrito—Ruperto Montinola electo
3.er distrito—Atanasio Ampig, electo.
4.º distrito—Tomás Buenaflor, electo.
5.º distrito—Victoriano M. Salcedo, electo.
- ISABELA**—Mauro Verzosa, seguro
- LAGUNA**—1.er distrito—Tomás Dizon, electo,
LANAO—Tomás L. Cabili, seguro.
- LA UNIÓN**—1.er distrito—Delfín Flores, electo.
2.º distrito—Eulogio F. de Guzman, electo.
- LEYTE**—1.er Distrito—Carlos S. Tan electo
2.º Distrito—Dominador M. Tan electo
3.er Distrito—Tomas Oppus electo
4.º Distrito—Norberto Romualdez electo
5.º Distrito—Ruperto Kapunan electo
- MANILA**—1.er Distrito—Gregorio Perfecto electo
2.º Distrito—Pedro Gil, electo
- MARINDUQUE**—Jose A. Uy electo
- MASBATE**—Pio V. Corpuz electo
- MINDORO**—

El Rey Emmanuel es idolo del pueblo...

(Continuación de la página 1)
más prosperos por lo que hasta ahora es y ha sido siempre muy querido y estimado de sus súbditos—declaró poco más o menos esta mañana el Cónsul de Italia en Filipinas, Conde Di San Marzano, en un discurso pronunciado al mediodía de hoy en el consulado general de Italia.

La recepción se dió en honor del Rey de Italia que este día cumple años, habiendo asistido a la misma prominentes personajes de la colonia italiana, americana, española y japonesa, así como altos oficiales del gobierno, el ejército y el comercio filipino.

Entre los presentes en la recepción figuraban el alto comisionado Paul V. McNutt, el General Basilio Valdes, Mons. Guillermo Piani, Delegado Apostólico de su Santidad, el Sr. Adrian Got, gerente general de la Tabacalera, el Dr. Victor Buencamino, altos funcionarios del ejército y la marina de los Estados Unidos y otros.

En su discurso, el Consul Italiano dijo además, entre otras cosas que "desde que reino en Italia, el Rey Emmanuel, su espíritu de justicia y el interés que siempre demostró por el bienestar de su patria, fueron siempre la causa de que fuera y siga siendo el idolo de su pueblo".

"Por sus actuaciones antes de la guerra mundial—dijo el Conde Di San Marzano—asi como su decisión de dejar en manos de Benito Mussolini las riendas del estado por el bien de su país, Su Majestad, el Rey de Italia ha demostrado siempre un amor sin límites por su pueblo.

Por último, el Consul brindó por el Rey Emmanuel, por el Presidente de los Estados Unidos en Filipinas y por el Presidente Quezon.

El Conde Di San Marzano aprovechó también la ocasión para despedirse de todas sus amistades, pues el 21 de este mes, según él, regresará a Italia en disfrute de vacaciones, para reunirse con su esposa y sus hijos. "Aunque nadie puede predecir el futuro—declaró el Sr. Di San Marzano—espero estar de regreso a principios del mes de marzo. Me aprovecho del momento, por si acaso no volviera, para expresar mi más profundo agradecimiento por el excelente trato y la gran cooperación que he recibido de parte de las altas autoridades del país"—terminó diciendo.

Irregularidades en precintos de Manila

(Continuación de la página 1)
de la oposición en el norte, ya no envió a ningún interventor, por creerlo innecesario.

No están acostumbrados a contar mas que estrellas

No estando acostumbrados a contar mas que estrellas, al decir de un funcionario de la misma Junta de Escrutinio, los concejales y el Fiscal de la Ciudad, interino, Felipe Natividad, comenzaron esta mañana a sudar desde los primeros momentos del escrutinio. El único que se mantuvo fresco es el Alcalde Juan Posadas que, por haber sido por largos años tesoro provincial y luego Administrador Delegado y después Administrador de Rentas Internas, demostró que, para él, el trabajo de hacer números es la diversión mas placentera. El Fiscal Natividad, comenzó con un borrón en el precinto No. 1, cuando cometió una equivocación en la anotación del número de votos del diputado Perfecto. Gastó mucha goma para subsanar su error. El concejal Bartolome Gatnaitan, a cada paso, decía: "espere, espere...". Carmen Planas trató de seguir, con gran habilidad, el curso del escrutinio, pero, al llegar al precinto 8, se le acabó la paciencia y dijo, en voz alta: "No vamos a terminar este dichoso trabajo ni en diez días". El Fiscal Natividad subrayó la observación femenina: "Ni en diez días".

Discurso del 15 por Roxas

(Continuación de la página 1)
su proclama

Hermosos fuegos artificiales fabricados por el pirotecnico filipino, capitán Eduardo Rusca, habra en la Nueva Luneta, a las 7.30 de la noche del día 15 de Noviembre según ha informado hoy el Alcalde Juan Posadas, en relación con el programa de festejos del 3er aniversario de la Mancomunidad. Los miles de niños no necesitan desvelar para ver la fase luminosa de la celebración, según el Alcalde.

También ha anunciado el Alcalde que el día 14 del actual, desde las 6 de la tarde hasta las 8 de la noche, habra conciertos en la Plaza Moriones, Tondo, en la Plaza Miranda, Quiapo, en la Plaza Guipit, Sampaloc en la Plaza Roxas, Sta. Ana, en la Plaza Dilao, Paco, en la Plaza Del Pan, San Nicolas. Estos conciertos se han dispuesto para mayor alegría de los vecinos de los mencionados distritos.

El Alcalde también ha reiterado su proclama expedida el 2 de este mes, haciendo un llamamiento a todo el vecindario de Manila, para que desde la víspera del 3er aniversario de la Mancomunidad los ciudadanos decoren las ventanas y los balcones de sus casas, y las empresas comerciales e industriales, decoren también sus oficinas y establecimientos, para la mayor animación de la celebración.

A propósito de la gran parada del día 15, los nacionalistas van a tomar parte en esta parada, con una carroza, celebrando el aniversario de la Mancomunidad y el triunfo del Partido en los pasados comicios.

Triunfos resonantes



Hon. LEONARDO FESTIN
Bombon
el decano de todos los legisladores que formarán la segunda asamblea nacional. Desde su primera elección estuvo continuamente al servicio publico que durante el tiempo en que perteneció a la primera Asamblea Nacional, fue Comisionado del Censo.



Hon. TOMAS OPPUS
Leyte
como el "Will Rogers" político, su vuelta a la Asamblea indudablemente será bien recibida tanto por los antiguos como por los nuevos miembros del cuerpo legislativo. Cuenta también con largos años de servicio como legislador siendo el presidente del comité de Presupuestos en la pasada Asamblea.



Hon. TOMAS CABILI
Lanao
bajo su belleosidad quedó aplastado el pintoresco Hilario Camacho Montecano no obstante la colonia fundada por este en aquella región.



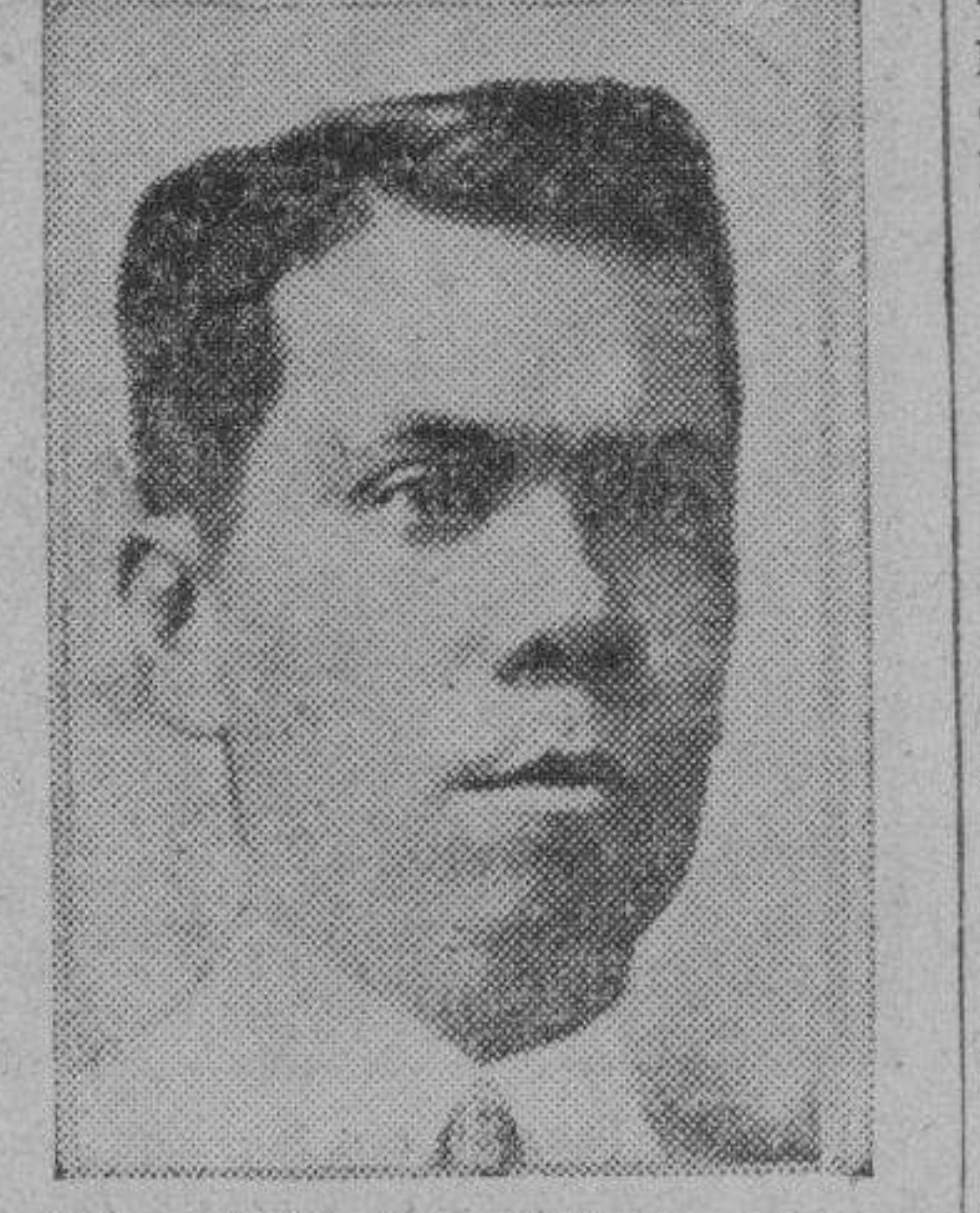
Hon. ATANASIO AMPIG
Iloilo
aunque es la primera vez que formara parte del cuerpo legislativo nacional, sucede sin embargo a una de las figuras más conocidas en los círculos políticos, el hoy Gobernador Tomas Confesor, apodado el "stormy petrel".

Una querrela más el lunes

(Continuación de la página 1)
Por otra parte se ha sabido que el fiscal Francisco B. Albert que había pedido el aplazamiento de la vista contra Ceclio Ocampo, ex-jefe suspendido de la sección de archivos de la división de inmigración y el agente de inmigración Jose Tanyongqui, para poder ermenendar la querrela o promover nuevas querrelas contra otras personas complicadas, ha suspendido por ahora la presentación de estas nuevas acciones relacionadas con la supuesta sustracción de documentos en dicha división en vista de otro desenvolvimiento. Se ha oído asimismo que en la próxima vista contra Ocampo y Tanyongqui señalada para el 16 de los corrientes ante el Juez Arsenio Dizon es cuando el fiscal desea a conocer la verdadera posición de la acusación y que posiblemente haya sorpresas.



Hon. CARLOS TAN
Leyte
otro veterano legislador que vuelve a la Asamblea con el nuevo merito de haber derrotado a un formidable contendiente ex Representante, ex Senador y Diputado Jose Ma. Veloso, también de largo historial político.



Hon. JOSE FUENTEBELLA
Camarines Sur
con una victoria muy preciosa por haberla conseguido en una reciente lid, según ha ocurrido su caso en la Asamblea Nacional. La lucha de Fuentebella mereció atención publica porque estuvo en peligro de ser derrotado por una mujer, la Sra. Leonor de Moll.



Hon. MAXIMINO NOEL
Cebu
vencedor de Vicente Sotto que despues de haber sido miembro de la Cámara de Representantes ocupara un escaño en la segunda Asamblea Nacional. Pero Sotto dice que Noel es su vencedor sino el Dictador de Malacañang.



Hon. DELFIN FLORES
La Union
apoyado por el ex Diputado Camilo Osias ha sido elegido para ocupar el mismo puesto a que ha renunciado Osias, en la Asamblea Nacional. Con tales antecedentes ¿sera tambien un fiscalizador como Osias en la pasada Asamblea?



Hon. EULOGIO DE GUZMAN
La Union
su elección es considerada como una afirmación del liderazgo de Osias en La Union, pues su triunfo marco la caída del Diputado Agaton Yaranon que combatió a Osias en relación con el famoso caso del Juez Francisco Zandiera.

LA SRA. DE MOLL ACUSA AL GOBERNADOR HERNANDEZ

La Constabularia ha recibido un despacho de su inspector provincial en Cagayan, Capitán Francisco Sandiko, confirmando las irregularidades en el pueblo de Rizal. Dice así:

"Wilfrido Villafior y algunos compañeros, en connivencia con un miembro de la junta de inspectores de un precinto electoral Brigido Jurado y armado de una pistola y sus compañeros, con otra clase de armas mortíferas, entraron en el precinto No. 4 del barrio de Mabanan, Rizal, Cagayan, alteraron las balotas que estaban depositadas dentro de las urnas y obligaron mediante amenazas a todos los miembros de la junta de inspectores a certificar el resultado de las elecciones de acuerdo con un plan previamente preparado por ellos. Después de recibir el informe, notificado al Comandante Manuel Nieto, y los dos nos constituimos en el lugar, juntamente con el fiscal provincial que hizo las primeras investigaciones, tomando declaraciones juradas de todos los testigos. El Fiscal presentó la acción correspondiente contra los culpables dentro de este día. Hemos enviado al barrio de Mabanan el número suficiente de soldados para arrear a Villafior y a todos cuantos han cooperado con él en la comisión del delito y para mantener el orden en dicho barrio".

Muchos votos hay expedidos para...
(Continuación de la página 1)
y 275 votos adicionales respectivamente.

El estado de los candidatos hoy:
Empleados de J. de la Cruz Studio 38,730
Srta. Amparo Sotelo 17,899
Srta. Dolly Medina 14,100
Voluntarios Nacionales 10,640
Srta. Carmen Planas 6,650
Srta. Manolita Candelaria 5,950
Srta. Rosa del Rosario 4,250
Srta. Lina de la Merced 4,200
Srta. Lagrimas Magdangal 4,000
Srta. Salud Dacanay 3,100
Srta. Socorro L. de Liboro 3,100
Srta. Lucita Goyena 1,950
Sra. María Andaya de Villareal 1,500
Srta. Loreto C. de Paragas 1,500
Srta. Juliana D. de Gabriel 900
Srta. Remedios Roco 800
Sr. Liberato P. Mendoza 375

Amenaza de huelga general en la "Pasay"

(Continuación de la página 1)
del peligro de una huelga, y para que tomen las precauciones necesarias para mantener el orden publico en caso de que dicha huelga se declare.

Por de pronto se asegura la paralización si no completa, por lo menos de casi todo el servicio de transportación de dicha compañía, y aun no se sabe cómo comenzará, pues si se declara a primeras horas de mañana, puede que los buses sean abandonados en sus respectivos garajes. El peligro está en que se declare más tarde, durante las horas de trabajo. Se teme que los choferes y conductores sean capaces de abandonar los buses en los sitios en que reciben la notificación de la huelga. Lo que significará trabajo para los otros empleados de la compañía para recogerlos y para la policía y la Constabularia, el protegerlos.

Viden jornal diario en vez de pagos por hora

Según los informes, varias son las demandas que desde hace varios días han presentado los empleados de la Pasay Transportation, pero la principal e importante es la que se cambien las condiciones de pago a choferes y conductores en tal forma que en vez de ser por hora de trabajo que se ven de P.25 diario, el jornal que piden es de P.25 diario.

Las razones que en su petición aducen los empleados es que ellos pierden mucho cuando por algún motivo ajeno completamente a su voluntad, se interrumpan sus viajes, como por ejemplo, la rotura del neumático, la rotura del motor o de cualquiera parte del coche. Alegan que las horas que han perdido por la reparación del coche son muertas para ellos, pues no reciben compensación. Mientras si se hace el pago a base de un día de trabajo, señalándose las horas de duración, nadie pierde por una interrupción que no es culpa de nadie.

Otras razones aducidas por los empleados consisten en más liberalidad en el trato que les concede la empresa y menos castigo para aquellos que por primera vez incurran en faltas.

También piden los empleados la readmisión de todos aquellos líderes del movimiento que por esta razón han sido despedidos del servicio.

Hasta esta mañana los funcionarios del Departamento de Trabajo, entre ellos el Inspector Sr. José Figueroa, han estado esforzándose por obtener un arreglo de estas diferencias, pero debido a la alegada negativa de la empresa, todo ha fracasado y se teme que la cuestión culmine en una huelga mañana.

La Pasay Transportation es una de las empresas de transportación mas grandes que hay en Manila y tiene las líneas extendidas hasta Cavite, varios puntos de Rizal y Manila. Tiene poco más o menos de 400 empleados.

Temblores muy severos

(Continuación de la página 1)
do por los instrumentos del Observatorio de Manila a las 12:30 p. m. de ayer, 10 de noviembre, según el Observatorio, dando así idea de la intensidad del mismo. Dicho temblor no fue sin embargo sentido.

El Comandante Nieto también dió un informe detallado de las irregularidades electorales en el barrio de Mabanan, Rizal, donde Wilfrido Villafior, a la cabeza de un grupo de cinco hombres, asaltaron un precinto de aquel barrio.

"Galtzin-Wilip", "Wiebert" y "Horizontal" según ha anunciado el Observatorio esta mañana, aparecen ondulaciones irregulares que demuestran las imperceptibles sacudidas sísmicas.

En los registros de los aparatos

En todos los pueblos...

(Continuación de la página 1)
de intimidaron a sus inspectores para que certificarán el resultado de la elección conforme un plan previamente preparado.

El investigador del Presidente denunció la destrucción de balotas y postes telegráficos entre otros actos de intimidación cometidos en el barrio de Mabanan.

El telegrama de la aduana que en vísperas del día de la elección el alcalde Puragranan, de Mabanan y el jefe de policía encabezados por un grupo de hombres encerrados fueron en las afueras de Mabanan asaltaron al ex-senador Aranz y su candidato, el diputado Marcelo Adduru.

El plan de acuerdo con el Comandante Nieto, era impedir que Aranz y Adduru llegasen al sitio donde se les esperaba al fincer para celebrar un mitin.

Una recomendación asimismo Comandante Nieto, el Presidente anochó retiró el control de la Constabularia sobre las fuerzas de policía en la provincia con excepción de los pueblos de Aparri, Rizal, Abulog donde la situación comunal y en los demas pueblos normales y que los soldados de Constabularia estarán concentrados en los tres pueblos mencionados.

El Comandante Nieto trató de regresar ayer tarde a Manila, pero de estar volando por cerca de media hora, el aeroplano en que iba tuvo que regresar a Tuguegarao debido a la pobre visibilidad en las montañas de la Sierra Madre.

Quejas sobre alegaciones de las elecciones se han registrado en cinco provincias, a saber, Camarines Sur, Cagayan, Davao Norte y Samar. La mayoría de las quejas son de candidatos que no fueron el segundo puesto en las elecciones quienes alegan que fueron derrotados debido a los fraudes cometidos por el candidato vencedor que favoreció a sus candidatos.

Dos de estas quejas, la de Manuel S. Rojas candidato número lista derrotado en Cavite y la de Leonor de Moll que perdió en el distrito de Camarines Sur, fueron elevadas directamente a Malacañang.

Andrés Batiza, derrotado por mayoría de 353 votos por el Diputado Pascual Azanza es el segundo distrito de Samar, también alega que se cometieron fraudes por los inspectores de elección en el precinto natal de Azanza.

La Sra. de Moll acusa al Gobernador de Camarines Sur al Acusado al Gobernador Andrés Hernández, de Camarines Sur de haberse confabulado con el candidato Jose Fuentebella para ganar la reelección de este en el segundo distrito de Camarines Sur. La Sra. Leonor de Moll, ha enviado al Presidente Quezon el siguiente telegrama:

"Fuentebella y el gobernador Hernández han establecido un gobierno terrorista en esta provincia para amordazar la protesta popular contra los escandalosos fraudes cometidos en las pasadas elecciones y para intimidar a los inspectores voluntarios que están haciendo declaraciones juradas para denunciar las anomalías cometidas."

"Añoche el gobernador Hernández asaltó mi casa ayudado por soldados de la Constabularia, posestraron a mis testigos especialmente el Sr. Augusto Presidencia, presidente de la Junta de Inspectores de elección de Camarines Sur que presto declaración jurada como potana, denunciando los fraudes cometidos en dicho municipio. Ruego a su Excelencia que ordene la suspensión del Gobernador Hernández y nombre en su lugar un gobernador interino que actúe imparcialmente durante la investigación de los fraudes escandalosos."

Los fraudes no caen bajo la Comisión Electoral
Los fraudes electorales relacionados con la elección de algunos precintos no caen bajo la jurisdicción de la Comisión Electoral, antes de la promoción de la protesta contra el escrutinio correspondiente y sustanciada en tal caso, corresponden a la provincia de los tribunales de justicia ordinarios según opinión de miembros electos de la Asamblea Nacional con un oque lo es de la misma comisión actual.

Entre los opinantes, se encuentran los Diputados Perfecto, Buenavista, Lagman, de los cuales el primero es miembro legislativo de la presente Comisión Electoral y el segundo, "chairman" de la Comisión de Nombres actuales. Las irregularidades de elección son perpetradas contra el Código electoral para los que hay, en caso de pruebas establecidas de corrupción, sancionadas las correspondientes sanciones penales de actos.

La falsificación de actas, la comisión sobre votantes, la compra de votos, los desobediencias ilegales, etc., según ellos, son delitos comunes que proceden de delitos contra la legalidad o de delitos contra una elección o de un diputado, sino de un acto de procedimiento individual y de una acción penal correspondiente.

Por lo demás, concluyen los informantes, las penas señaladas por el Código Electoral para los delitos son tales que, en caso de convicción, pueden imponerse un presunto electo se hace responsable si el mismo se hace culpable como autor, el cómplice o el subreptor. Invocar el Art. 150 del Código Electoral que dice: "El electo de primera instancia que fuere juzgado por infracción de esta ley, quedará inhabilitado para ejercer la función pública."

La pena varía según el grado de infracción, pero sea delito o delito grave, sea pena leve o grave, lleva consigo la inhabilitación en el desempeño de la función pública.



Agasajos de bienvenida al Sr. Arzobispo Mons. Miguel J. O'Doherty que ha regresado del Congreso Eucarístico Internacional de Budapest. Arriba, en el pantalán. De izquierda a derecha, el obispo Mons. James P. McCloskey de Jaro; el Obispo auxiliar de Manila, Mons. César Ma. Guerrero; el Sr. Arzobispo, Mons. O'Doherty, el Sr. Delegado Apostólico, Mons. Guillermo Piani, y el Obispo Mons. Mariano Madriaga de Lingayén. Abajo, en la recepción pública en el Palacio Arzobispal, en donde aparecen, formando la línea de recepción, Mons. Piani, el Alcalde Posadas, Mons. O'Doherty, Mons. McCloskey y Mons. Pedro Santos, Obispo de Naga.



Antes del almuerzo de bienvenida que los miembros de la Philippine-American Trade Association dieron en honor de uno de sus directores, Mr. Horace B. Pond. En la foto aparece Mr. Pond, teniendo a su derecha al Administrador Rafael R. Alunan y a su izquierda a Don Adrian Got. De espaldas, se ve al Sr. Arsenio N. Luz.



En la llegada del eminente charlista español Federico García Sanchiz que vuelve después de catorce años. Con el Sr. Sanchiz están su esposa y Don Adrian Got, gerente general de la Tabacalera.

Un medicamento agradable y un seguro para su digestión.

Eso es el Elixir Saiz de Carlos



No necesita recurrir a un régimen especial para sanar su estómago. Puede hacer su vida acostumbrada, procurando no cometer excesos de ninguna clase con su organismo.

El Elixir Saiz de Carlos se le hará simpático por la rapidez con que actúa, sin perjuicio alguno para su organismo ya que su misión es cicatrizar y actuar como sedante en las pequeñas lesiones tan doloro-

sas, que usted mismo se ha causado en su estómago. No es un neutralizante cualquiera. Es un producto honrado y científico de fórmula conocida, que combate directamente las causas de su dolencia.

Es un buen amigo el **ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

PIDALO EN CUALQUIER FARMACIA DEL MUNDO

Cada cucharada de las de sopa contiene: 30 centigramos de citrato de bismulo soluble; 5 centigramos de extracto de quina y el 10% de alcohol en forma de elixir.

Depositarios para Filipinas: Aboltiz y Cia., Inc. Manila



Arriba: Cena de despedida ofrecida en el Santa Ana Cabaret por don Vicente Madrigal en honor del Sr. M. Kawamura gerente de la Mitsui Bussan Kaisha. Con el anfitrión y el huésped de honor, aparecen en la foto, el ex-Secretario José Yulo, T. Yamamoto, Sub-Secretario José P. Melencio, Y. Ishida Dr. Victor Bueneamino y otros.

A la derecha: Durante el banquete ofrecido en Baguio por el Comandante V. R. Sison del campamento Holmes, en honor al Coronel Alberto Ramos, que sucedera al Coronel William S. Dosser.



GREGORIO PERFECTO (Norte, 14,332 votos) y Pedro Gil (Sur, 16,195 votos) momentos después de recibir, unidos en el triunfo dentro de un "jitney", la noticia de su reelección que ha tornado Nacionalista a la "oposicionista" Manila. (Foto M. Valenzuela)

EL HOMBRE DE LA VARILLA MAGICA



Las famosas 179 pipas del Sr. Cazcarro, problem en te la mas extraña y extensa colección de pipas conocida en Filipinas.

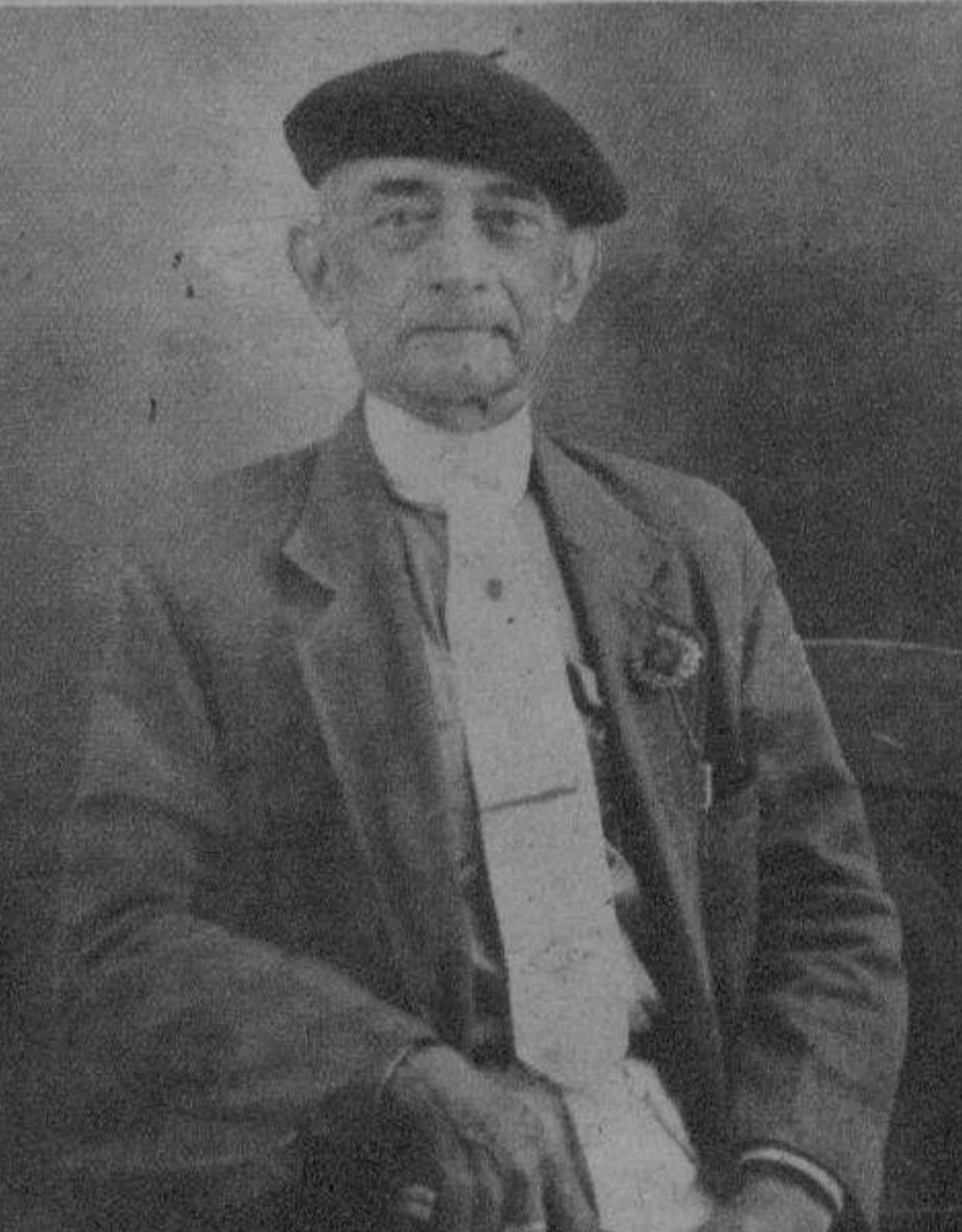
CON UN MUSLO DE PAVO HACE UNA BUENA PIPA

EL Rey Midas, legendario, esta a punto de renunciar a su fabulosa hazaña del oro. Porque si no en oro, por lo menos un español nacido en Bacolod, Julio A. Cazcarro, transforma el muslo de un pavo en una excelente pipa con ribetes de elegante "espuma de mar"... Y con una botella vacía de esencias, hace un Señor Obispo con su rosario y todo...

Napoleon no ha escapado al Arte del Sr. Cazcarro, el hombre que tiene en su casa la mas fabulosa colección de pipas que cabe suponer: ni la cabeza de la Purísima ni el sombrero de tres picos de un soldado frances. Un ganso, por no ser menos que el pavo, ha cedido dos muslos al incansable coleccionista-fabricante de pipas...

El Sr. Cazcarro vuelto de espaldas a la hacienda de su padre, se dio a la vocación de transformarlo todo en todo...

Con pedazos de madera, varillas de paraguas, anillos de cigarros y papel



D. JULIO A. CAZCARRO Odiaba la hacienda y amaba las colecciones...



La colección de bastones y de pipas sirve de fondo a esta fotografía... 179 pipas y varias docenas de bastones "encabezados" por una espada española traída a Filipinas en 1818 (a la izquierda, cerca del reloj). El Sr. Cazcarro, con su nieta Elenita aparecen en la foto.

se ha colocado al nivel del Führer Hitler: Tiene una armada y una marina mercante; acorazados, destructores... Veleros, muchos veleros, desde el de las velas complicadas hasta el mas moderno sustituto de las lanchas de motor... esos veleros pescadores que han simplificado el arte del velamen.

En un taller improvisado, Julio A. Cazcarro construye un velero con media cascara de pili—Tiene 179 pipas, desde una cabeza de Napoleon hasta un cráneo—Una espada española de 1818 en el mas extraño museo que probablemente exista en Filipinas.

En diez años reúne 179 pipas Las pipas son su especialidad. Tiene 179 pipas y ni una sola se parece a la otra... Unas las ha adquirido "hechas" y otras las ha fabricado él de la mane-

ra mas ingeniosas que cabe imaginarse como en el caso de un delicioso brazo de mujer, hecho de nacer y rematado en una blanca mano... En la muñeca brilla una pulsera de oro... La cabeza de Napoleon es perfecta y sobre el historico sombrero "al reves" surge el orificio para el cigarro... "Yo no comprendo que haya merito alguno en eso" insiste en decir amortiguando el merito de la difícil labor. "Yo enuentro una pepita de tamarindo y en seguida, sin pensarlo mucho, se me

TRAGICOS HALLAZGOS
Al terminar Mrs. Papcock su lectura se hizo un silencio penoso entre los oyentes. Todos los que formaban el grupo eran presa de una angustia, a decir verdad justificada por lo singular y extraordinario del relato.
—¡Pobre niña! gimíó la institutriz; ¡qué pruebas tan duras le ofrece el destino!
—¡Oh, sí, desgraciada!—añadió Balthazard.
—Hay que reconocer, dijo el capitán Florenville acariciando la barbilla con su mano sarmentosa, que todo eso es inverosímil; sí, positivamente inverosímil.
—La joven autora del relato—preguntó el doctor Samary—está... ¿cómo lo diré?... ¿está en sus sentidos cabales?
—¡Absolutamente!—respondió con vivaza Mrs. Papcock.—Siempre reveló una infeligencia despejada, un razonamiento claro y lógico; su temple es más científico que novelesco, y en el curso de sus estudios se ha distinguido por su amor a las ciencias. En seriedad, puede dar lecciones a un viejo sabio.
—¡Entonces, mucho mejor!... ¡o mucho peor!—interrumpió el capitán,
—En realidad—observó M. de Vassaucourt—se refieren hechos de los más extraordinarios.

—No es esa mi opinión,—declaró Balthazard.—Todo se enadena rigurosamente. Sin conocer todavía a mi prima, estoy seguro de que ha contado con fidelidad hechos en absoluto exactos. Ellos confirman la hipótesis audaz que me han sugerido.
—¡Veamos de qué se trata!
—Sería muy aventurado; ¡es algo tan inverosímil, tan loco! Permitan que espere otros detalles todavía más asombrosos.
—¿Cree usted que vamos a ser testigos de otras cosas más estupendas?
—No lo dudo. Ya tenemos el alga viviente.
—Por cierto—interrumpió B. de Vassaucourt,—¿dónde se encuentra?
—Supongo que estará donde la dejamos.
Fueron a ver la cubeta, pero el alga había desaparecido.
—Le Moal—gritó el botánico.—¿Qué ha hecho usted de la planta preciosa?
—Con todo respeto le diré al señor —¡Responda! ¿Dónde la guardia? que era una "martingala" diabólica.
—Iba a dar al barco la mala suerte. La he arrojado al mar.
—¡Desgraciado! Merecía... que se hiciera lo mismo con usted; no le perdonaré hasta que me presente otra alga viviente.
—Y también—añadió Balthazard,—otra botella que contenga la continuación del relato de mi prima.
—¡Oh! sí, dijo Mrs. Papcock. Lo más apremiante es ir en su socorro.
—Pero ignoramos dónde se hallan los tres buques.
—Bastará dirigirse hacia los resplandores rojizos.
—No es tan fácil, porque con frecuencia cubren todo el cielo.
—Y si caemos en el campo de los atraídos y reducidos a la impotencia, como las mariposas hipnotizadas por la luz.
—¡Qué importa!—exclamó la institutriz...—Así aumentará el número de los que pueden defenderse contra los monstruos y en último extremo, reunidos, se soportará mejor la fatalidad de destino.
—¡Diantre! gruñó uno de los médicos; ¿usted cree verdaderamente en esa historia?
—¿Qué si creo? ¡Mucho más que en la medicina!

—No hay otro remedio—dijo Balthazard,—que meterse en la boca del lobo. Además mi prima confiesa que no corre peligro. Con las debidas precauciones, tenemos que aproximarnos a los buques y, entre tanto, indagar todo lo que pueda ser útil, para el ataque o la defensa. Nuestro excelente capitán que conoce al dedillo las rutas del Atlántico, nos llevará por buen camino; puesto que hemos encontrado el alga y la botella presumo que nos hallamos al paso de una corriente originaria del lugar donde se encuentran (o se encuentran) el Zoulouland, el Ile-de-France y el Gigantic. Tratemos de sostenernos en la dirección de dicha corriente y hasta de remontarla; seguramente se harán descubrimientos interesantes.
—Eso es hablar razonablemente, contestó el capitán Florenville. Soy de la misma opinión y obraré en consecuencia siempre que me sea posible, medios para sustraernos a la influencia de los rayos anaranjados. El señor de Vassaucourt continuará sus sondeos y sus pesacas, que esperamos serán fructíferas; y el señor de la Blanchère, llevando el diario de a bordo redactará las informaciones sensacionales que han de expedirse por T. S. H. a nuestros periódicos.
—De acuerdo, respondió Jorge; sólo el trabajo calma un poco mi tormento de estar sin noticias de mi querida Viviana.
—Paciencia, repuso Balthazard. Creo que muy pronto sabremos algo.
—¡Ojalá no se equivoque! ¡Aunque sólo sea para verla un instante y morir con ella!
El marinero Le Moal, a las órdenes de M. de Vassaucourt, reanudó sus trabajos de sondeo sirviéndose de garfios de hierro y de sondas más perfeccionadas. La reprimenda recibida excitó su celo. Pero como ni hecho de intento, sólo encontraba algas de especies conocidas. Pudo recoger otra botella que, con desencanto general, no contenía más que una copia del relato conocido por la primera.
Empezaba a cundir el desaliento cuando el marinero de vigia señaló un cuerpo flotante a babor.
El capitán observó con sus gemelos el lugar indicado.
—Es un cadáver, si no me equivooco, dijo al cabo de un momento.

Los pasajeros se pusieron también a explorar las olas, a excepción de Mrs. Papcock y de Jorge, a quienes una emoción semejante angustiaba dolorosamente.
—¡Si fuese miss Gracia!
—¿Será Viviana?
Balthazard hizo esfuerzos para serenarse, pero sentía una ansiedad horrible.
El Franche-Comté se puso al paio; se echó un bote al agua con varios marineros que recogieron el objeto flotante y lo llevaron a bordo.
Era ciertamente un cadáver; el de un hombre como de cuarenta años, de tipo mejicano, hinchado por la descomposición y desfigurado de modo espantoso. Su cara y su cuerpo presentaban señales de golpes; el doctor Delacourt descubrió, en la base del cráneo, una herida terrible que debió causarle la muerte.
—Este hombre—dijo—ha muerto en ríña.
Al mismo tiempo le registró las ropas y encontró en ellas papeles casi ilegibles, a causa de la acción corrosiva del agua de mar, y objetos menudos sin interés aparente.
—¿Qué es esto?—preguntó mostrando un pedazo de metal blanco.
—Es un tornillo—respondió Balthazard,—pero de forma inusitada.
—¡Cójalo y verá cuánto pesa.
—¡Oh! Muy curioso... y no ha sido atacado por la sal marina. No puede ser de estaño, ni de plata, ni de aluminio. Juraría que era...
—De platino, sin duda alguna,—interrumpió el doctor Samary.
—¿Desde cuándo se hacen de platino los tornillos de este género? Vale una fuerte suma, puesto que el platino es muchísimo más caro que el oro; esto sería una joya, pero de singular naturaleza.
—Otro enigma que adivinar.
—Esperemos; ahora hay que dar a ese desgraciado la sepultura de los marinos.
Un examen atento de los papeles del muerto permitió averiguar que se nombraba Pablo Saltillo, natural de Veracruz. Después de levantada el acta de defunción y envuelto el cadáver en un sudario consido, se le sumergió atándole un grueso lingote.
La fúnebre ceremonia entristeció a todos los pasajeros del Franche-Comté. ¿De qué drama era víctima aquel hombre? ¿Quizas no llegaría a saberse nunca?...
Aquella noche se observaron, más intensos que de ordinario, los resplandores rojizos de las "aurora boreales", que eran entonces australes.
El marinero Le Moal los amenazó con el puño, gruñendo:
—¡Ah! ¡si yo pudiera apagar todos esos fuegos del infierno!
Poseído de terror supersticioso se persignó y dijo al señor de Vassaucourt:
—Creo que sería lo mejor virar en redondo y volver lo más pronto posible al Mavre.
—Entonces ¡abandona usted a su desgraciada suerte a los prisioneros de los "Diablos Verdosos"?
—Nosotros no podemos salvarlos.
—Acuérdese usted de los patronos venerados de la Bretaña: San Ivo, San Gildas, San Corentino... Todos ellos tuvieron que combatir al Demonio y lo vencieron, imítelos y ellos le protegerán.
Este argumento pareció conmovier un poco al medoso bretón, pero iba a replicar otra vez formulando una nueva objeción, cuando el vigia gritó:
—Una barca a estribor.

Ramón.—¿Qué pasa?
Encarná.—(Llorando históricamente,) ¡Lo sabía! ¡Lo sabía!
Ramón.—¿Qué ha pasado, Teresita? Teresita.—¡Adelung!
Encarná.—¡Se ha escapado!
Teresita.—Dejó esta carta en su mesa.
(Carlos, Clemencia, Jorge y Gonzalo comienzan a entrar silenciosamente. Ramón lee la carta apresuradamente.)
Ramón.—¡Se ha fugado!
Carlos.—¿Qué ocurre, Ramón?
Ramón.—Adelung... se ha escapado. Carlos.—¿Con Edgardo?
Ramón.—Sí. (Todos los hermanos se miran interrogadoramente. Ramón se vuelve furioso a sus hijos). Alguien de Vdes. sabía esto? (Nadie contesta.)
¿Tú, Teresita?
Teresita.—(Sosegadamente). Jamás lo sospeché, papá.
Encarná.—Lo presentía! Lo sabía! (Ramón se deja caer en una silla).
Ramón.—¿Qué escándalo! ¡Qué vergüenza!
(Encarna solloza muy quedo, mientras Teresita trata de calmarla. Clemencia mira con amargura el papel y el lápiz que tiene en las manos, porque comprende que su fiesta de cumpleaños será cancelada. Jorge, Gonzalo, Flavio y Carlos se miran entre sí.)
(MIENTRAS EL TELON CAE LENTAMENTE.)
(Fin del primer acto).
SE CONTINUARA

Desde entonces, un grupo de casas japonesas decidió encargarse de las ventas del carbón de Kailan en Japón, Manchuria y el norte de China. Será regido por la semioficial Japan Iron Manufacturing Company. Entre las accionistas menores figurarán las Compañía del Gas de Tokio y, Osaka, la Japan Steel Tube Company y la ya existente Kailan Coal Sales Company, regida por británicos.
Navegación.—Uno de los factores por los que Japón se ve en situación de poder excluir artículos extranjeros del interior es el cierre de las vías fluviales de China a los barcos extranjeros. Para este fin, los tratados para la Puerta Abierta, la Igual Oportunidad y la libre navegación en las vías fluviales chinas, han sido abiertamente anuladas por el sencillo medio de simular el deseo de salvaguardar a barcos extranjeros del peligro, mientras los buques mercantes japoneses siguen viajando libremente, bajo el dominio militar japonés.—[Extractado de "The China Weekly Review, Shanghai."]
El buque puso proa hacia el objeto indicado. Aquella barca iba visiblemente a la deriva; cuando con los gemelos se pudieron distinguir los detalles, se vió que no parecía llevar a nadie.
El marinero Le Moal se persignó de nuevo.
—¡Es un barco-fantasma!—dijo temblando.
Pero poco después, al hallarse más cerca (se advirtió que yacía en el fondo de la embarcación una forma humana.
—¡Otro cadáver!—exclamó M. de Vassaucourt, que pareció contagiado por el terror supersticioso de su ayudante.
—Ahora veremos—respondió el capitán.
El hombre fué izado a bordo y sometido al examen del médico y del cirujano.
—No ha muerto—declaró el doctor Samary,—pero poco le falta. Unos minutos más y se hubiera hundido en el oceano de la eternidad, más profundo que el Atlántico. Realmente, no estoy seguro de devolverle la vida.
(Se continuará).

Los ricos yacimientos de carbón de Kailan, de propiedad británica habían sido por largo tiempo codiciados por las compañías japonesas. Desde 1934, se hicieron intentos repetidos para adquirirlos. Pero los británicos se negaron rotundamente a vender su valiosa propiedad. Las hostilidades en Shanghai fueron el primer golpe a Kailan. El siguiente fué el bloqueo de la costa de China y la suspensión de las actividades industriales de China. En esta coyuntura, los japoneses volvieron a hacer ofertas a los propietarios británicos para que vendieran su propiedad.
El Comandante J. E. Nathan, jefe ejecutivo de las minas de Kailan, fué a Tokio a firmar un convenio para la venta de 1,700,000 toneladas de carbón a compañías japonesas desde el mes de abril hasta el 31 de marzo. Pero cuando Nathan rehusó obstinadamente las ofertas japonesas, hubo un súbito estallido de agitación en sus minas. Cuando fué urgentemente para averiguar la causa, volvió con la misma prisa a Tokio después, pero ya dispuesto a ceder. Y ahora las minas de Kailan suministran casi exclusivamente a la industria japonesa. El ejército obra fin prontamente a la agitación obrera en las minas, ordenando a los trabajadores que vuelvan a su trabajo, amenazando con graves penas a los desobedientes.

Desde entonces, un grupo de casas japonesas decidió encargarse de las ventas del carbón de Kailan en Japón, Manchuria y el norte de China. Será regido por la semioficial Japan Iron Manufacturing Company. Entre las accionistas menores figurarán las Compañía del Gas de Tokio y, Osaka, la Japan Steel Tube Company y la ya existente Kailan Coal Sales Company, regida por británicos.
Navegación.—Uno de los factores por los que Japón se ve en situación de poder excluir artículos extranjeros del interior es el cierre de las vías fluviales de China a los barcos extranjeros. Para este fin, los tratados para la Puerta Abierta, la Igual Oportunidad y la libre navegación en las vías fluviales chinas, han sido abiertamente anuladas por el sencillo medio de simular el deseo de salvaguardar a barcos extranjeros del peligro, mientras los buques mercantes japoneses siguen viajando libremente, bajo el dominio militar japonés.—[Extractado de "The China Weekly Review, Shanghai."]
El buque puso proa hacia el objeto indicado. Aquella barca iba visiblemente a la deriva; cuando con los gemelos se pudieron distinguir los detalles, se vió que no parecía llevar a nadie.
El marinero Le Moal se persignó de nuevo.
—¡Es un barco-fantasma!—dijo temblando.
Pero poco después, al hallarse más cerca (se advirtió que yacía en el fondo de la embarcación una forma humana.
—¡Otro cadáver!—exclamó M. de Vassaucourt, que pareció contagiado por el terror supersticioso de su ayudante.
—Ahora veremos—respondió el capitán.
El hombre fué izado a bordo y sometido al examen del médico y del cirujano.
—No ha muerto—declaró el doctor Samary,—pero poco le falta. Unos minutos más y se hubiera hundido en el oceano de la eternidad, más profundo que el Atlántico. Realmente, no estoy seguro de devolverle la vida.
(Se continuará).

CANTOS FAVORITOS EN CASTELLANO

EDITOR: *Johnny Mills*

ALLA EN EL BAJO

(TANGO-CANCION)
Repertorio: *García Garamendi*

PIANO

Canto

Para seguir

TUS OJOS NEGROS

Para jardines, Granada;
Para mujeres, Madrid;
Y para amores, tus ojos,
Cuando me miran a mí,
Cuando me miran a mí,
Cuando me miran a mí;
Y para amores, tus ojos,
Cuando me miran a mí.
Sin luceros está la mañana,
Pues de envidia no pueden brillar,
Que mi niña salió a la ventana,
Y a los cielos se puso a mirar,
Y a los cielos se puso a mirar,
Se puso a mirar,
Se puso a mirar.
No levantes los ojos,
Los ojos al cielo,
Ten al mundo, mi niña,
Al mundo piedad.
Que si al sol le causare,
Causare enojos,
Si cierras los ojos,
La noche vendrá,
La noche vendrá,
La noche vendrá.

AQUEL BESO FURTIVO

(Canción Bolero)
Era una bella tarde en medio del jardín,
Dabas al aire trinos de querubín,
Cuando el sol no veía por la enramada,
nada,
Y mi ilusión me dijo que el ángel no
eras tú,
Nada de tú...

CORO

Te busqué, y canté para ti mi balada
mejor,
Como un hada infeliz que reclama su
amor,
Te busqué con afán, te llamé y viniste
hacia mí;
Y yo te adiviné cuando el beso sentí,
El beso aquel que ciega mi tristeza,
El beso aquel que nunca podré olvidar;
Llevaré y tendré que añorar el sabor a
clavel
De aquel beso sin par
De tu boca de miel.

PRINCESITA

Princesita, princesita la de ojos azules
Y labios de grana,
Mariposa, mariposa de lindos colores,
Florecilla de alegre mañana.
¡Mirá! Al que a tus plantas suspira,
Besa, mi encantadora princesa,
Al que tus ojos azules tus labios de
grana,
Tus lindos colores cautivan el alma,
¡Mirame! Quiereme! Besame, Besame!
En tus ojos hay sol de esperanzas,
Y en tu boca el dulzor de mieles,
Mi princesa, yo te quiero,
Quiereme, porque me muero!
Princesita, princesita la de ojos azules
Y labios de grana,
Mariposa, mariposa de lindos colores,
Florecilla de alegre mañana.

SI TE DIJERA...

(Tango)
No sé si debo a tí confesar,
No sé si debo a tí expresar,
Si yo debo decirte este sentir,
Pues temo lo que vas a pensar, Ah...

CORO

¿Querrás tú creer, mi bien,
Te quiero mi corazón;
Dulces palabras cual una canción?
¿Querrás tu creer, mi bien,
En sueños siento tu querer?
Así soñando, te beso yo,
Si te dijera que te quiero yo...
¿Querrás tu creer, mi bien?

POEMA

Fue un ensueño de dulce amor
Horas de dicha y de querer
Fue el poema de ayer
Que yo soñe de dorado color
Vanas quimeras que el corazón
No lograra descifrar jamás
Nido tan fugaz
Fue mi ensueño de amor de adoración.
Cuando las flores de tu rosál
Vuelvan mas bellas a florecer
Recordaras mi querer y has de saber
Todo mi inteso mal
De aquel poema embriagador
Ya nada queda entre los doos
De mi triste adiós
Sentiras la emoción de mi dolor.

BESAME

Sin amor no se vive, me decían tus
labios
Temblorosos de pasión
Porque hemos de luchar con el im-
posible
Porque hemos de matar el corazón
Amor es esperanza y es consuelo
Amor es dulce encanto e ilusión
Decían tus palabras en mi oído
Sonaba tiernamente la canción
Sin amor no se vive, bien lo veo
Pues siento que me muero de dolor
Al ver que no me miras cual mirabas
Al ver que no me besas con calor
Amor es esperanza y es consuelo
Amor es dulce encanto e ilusión

Y amor es lo que dice no me dejes
Y vuélveme a arrullar con tu canción.

ALLA EN EL BAJO...

(Tango-Canción)
Repertorio: *García Garamendi*

Allá en el Bajo... Las sombras duermen,
callado el frío soñando está...
el viento gime su canto en los zarzales
la noche se estremece
y lejos ladra un can...
Dos hombres llegan... Son dos rivales;
en duelo criollo, resolverán,
que el brazo diga quién tiene más
derecho
a desflorar los besos
de la mujer fatal...
Mientras los guapos con entereza
juegan la vida con ansia fiera,
ella en el baile, la muy taimada,
sólo se acuerda de que es mujer,
y en las cadencias que dan los fuelles
provocativo su cuerpo ondula,
es la serpiente que en las pupilas
guarda el veneno de la pasión.
La lucha es brava, no se dan alee,
los dos rivales están de pie,
amaga el brazo, chispean los facones
y brillan las miradas
cargadas de rencor...

LAGRIMAS

(Canción)
Lágrimas...!
Que a mis pupilas quemais
Con vuestro lava de fuego, ¡ay!
Mi angustia no templais.
Lágrimas...!
Que por mi dolor vertéis
Con vuestro cruel desosiego, ¡ay!
No me dejeis.
Si Dios me envía tan dulce balsamo
Que cura heridas del corazón,
Curar la mía con dardo bárbaro,
¡Ay! Mi amante pecho se atravesó.

SUEÑOS DE AMOR

(Canción)
Ensueños de amor marchitos ya,
Hoy solo sombra fugaz,
Y cuan falaz
Todo mi existir para tí.
Sombras de amor en mi saudad
Cuando me besaste a mí,
Noche lunar de Abril
Para no volver, ya nunca jamás.

CORO

Sueños de amor,
Tan solo os lloro yo;
Oh, luz de amor,
Te has ido tu de mí;
Llévame ya,
No vivo yo sin tí.

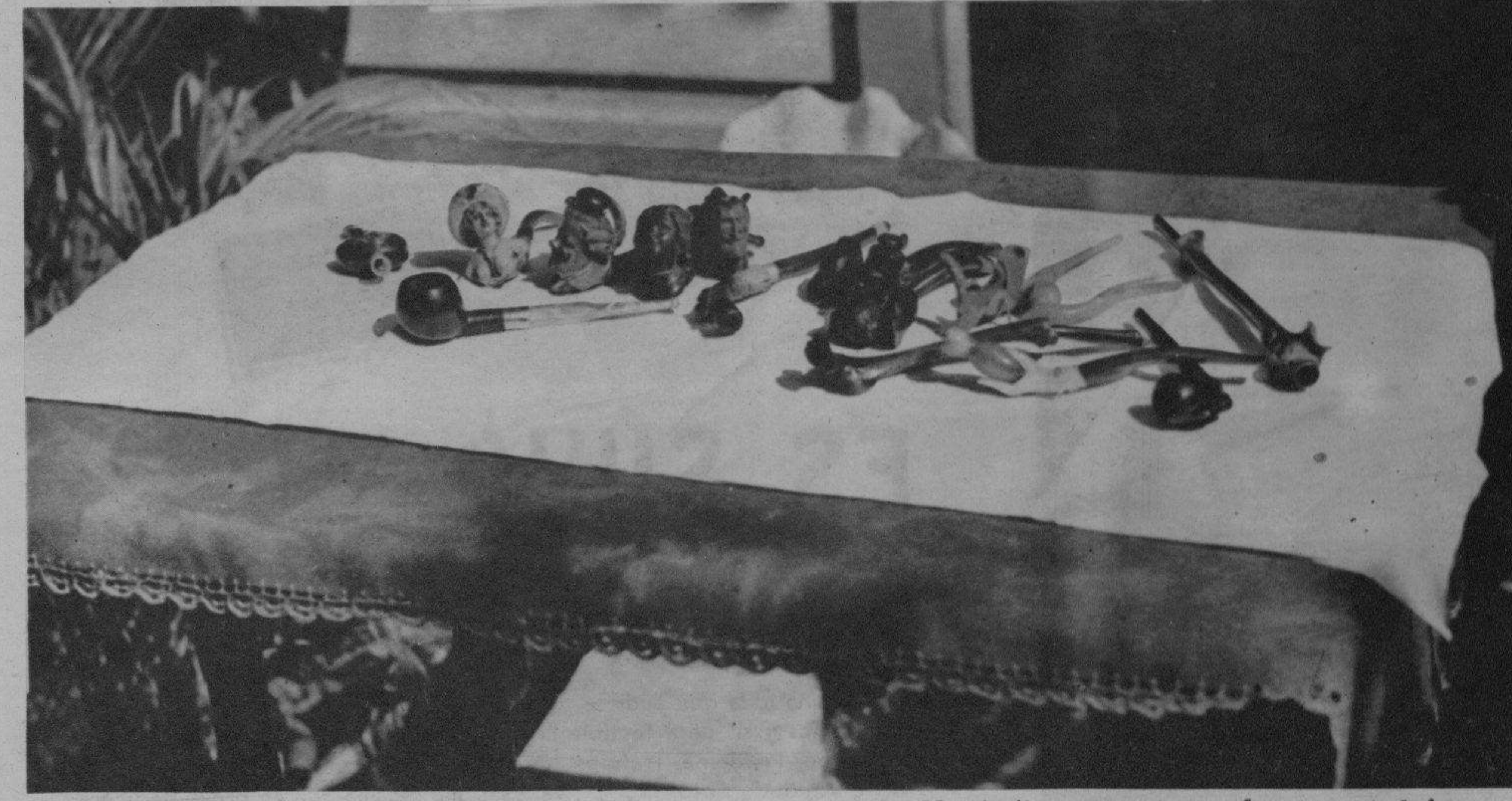
TU PROMESA SANTA

(Tango-canción)
En mi pecho, mi amada,
Yo guardo tu promesa
De ser por siempre mi amor,
Eternamente mi bien;
Solo en mi orfandad
Te espero yo, mi amada,
Quiera Dios que tú lo cumplas,
Oh, dueña de mi corazón.
Cumple, mi vida, esa promesa,
Que es toda mi cara ilusión,
Vida mía, ilusión de amor!
Por piedad recuerda
Tu promesa santa;
Por tu promesa tan solo
Vivo yo, mi amada,
Ah, mi amor!...

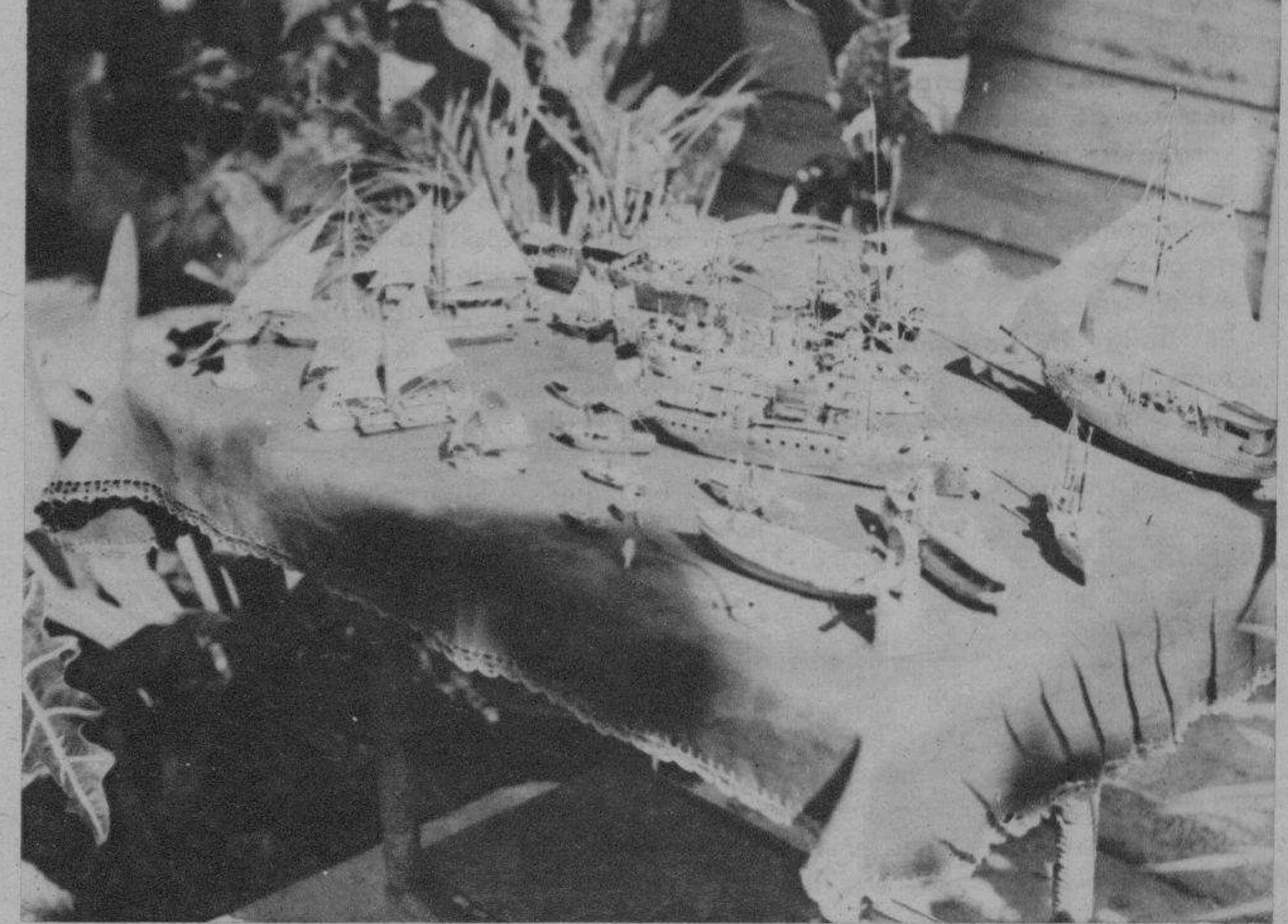
La pepita, barata o recortada, se
convierte en armario o en un mono
sentado y remata el tubito de un neo-
fito de la sociedad de las 179 pipas.
Pero en la colección no todo es la
historia con sus cabezas de Napoleón o
de María Antonieta. Hay el lado ma-
cabro del craneo en sus nuevas fun-
ciones de porta-cigarros. Y una ser-
piente o un carabao que parecen mo-
nificados haciendo de extrañas pipas.
Un barco con su tonel y todo
El "hombre-fabrica" no descuida
detalle alguno en sus creaciones. Su
armada es de lo mas completo que cabe
verse. Un acorazado, por ejemplo, de
quilla de madera y cubiertas de lata y
una gran chimenea y muchos cañóni-
tos hechos difícilmente a mano, luce
una bandera española en la popa y el
aire agita sus botitos disimulados sobre
cubierta.
Un gran velero, como arrancado de
un cromó de piratas, se enorgullece de
un hermoso tonel de cerveza al pie del
palo mayor. El grifo del tonel, apro-
ximadamente de una longitud de un
centímetro y medio, ha costado al Sr.
Cazearro dos horas de continuo traba-
jo.
Entre una y otra isla del Sur, unos
barcos suelen hacer la travesía perezosa-
mente, arrastrandose sobre las aguas



El taller improvisado de donde han salido las armadas, las pipas y los bastones. El "hombre-fabrica" sorprendido por la cámara trabajadora mientras su esposa Doña Patrocinio y su nieta Elenita, admiran la labor...



Pipas extrañas: Cabeza de Mefistofeles... una cabeza de Margarita... una mano de nacar y el famoso muslo de pavo convertido en pipa... Comparar estos raros artefactos con la moderna pipa que aparece delante a la izquierda.

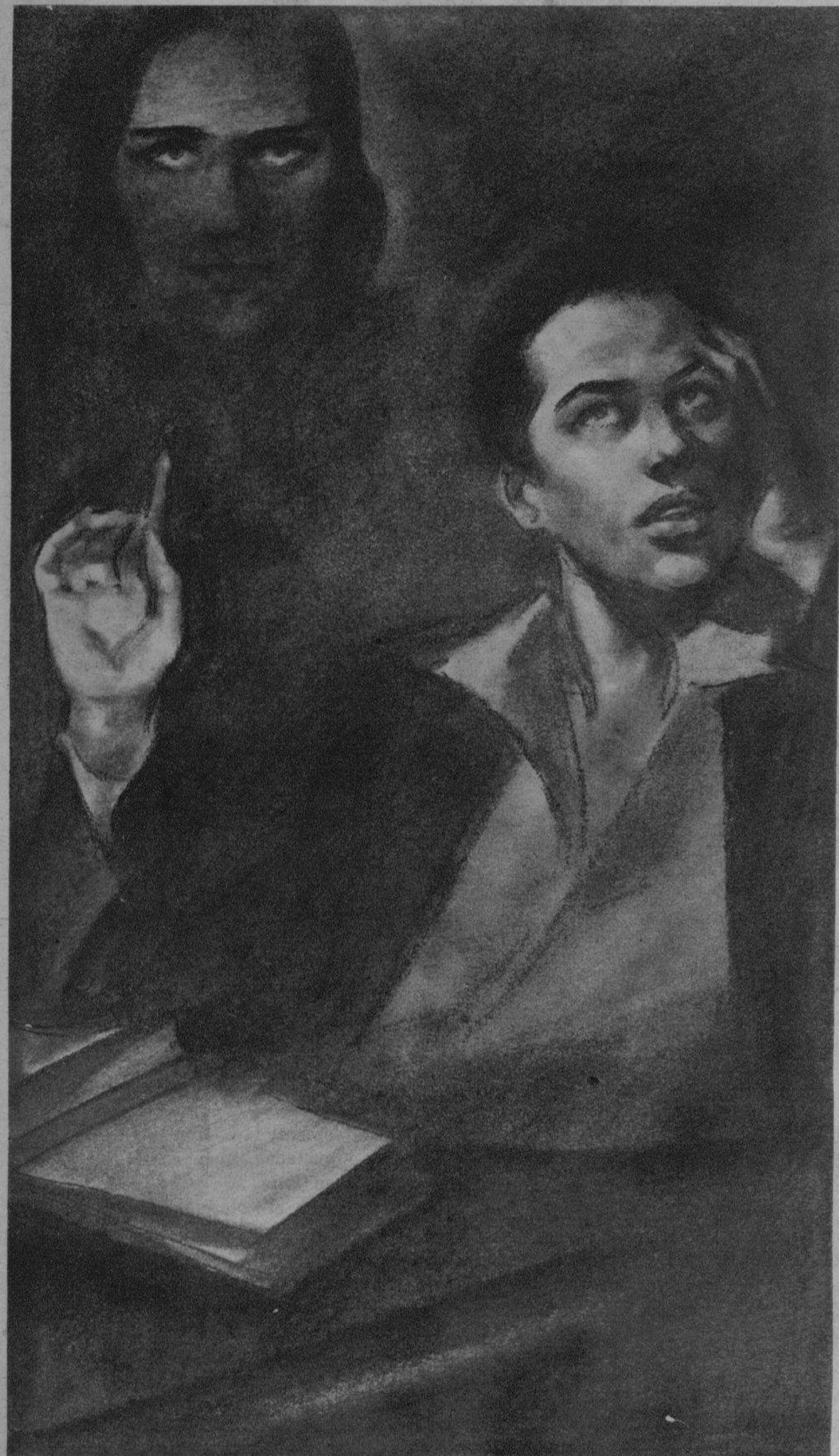


No es una bahía con un anacronico amontonamiento de bergantines, cruceros y lanchas... Es sencillamente la flota del Sr. Cazearro, desde un acorazado hasta un lanchon que cabe dentro de una caja de fosforos.

extremo de la excelente hoja de Toledo, esta la fecha: 1818. Y por todos lados surgen los bastones confeccionados en el taller improvisado del Sr. Cazearro. "Los caborratas de mi colección los fabrico con cualquiera cosa que se me viene a la mano y desafío a que otros los hagan mejores" dice el habilidoso artifice. Sus caborratas esconden materiales fuertes y que en un tiempo probablemente tuvieron otro uso: barras niqueladas, buen cuero, plomo envuelto en seda...
Y luego el coleccionista incansable todavia esta comenzando otra colección: de alfileres insignias. Los hay de toda clase valor y tamaño, desde el patriótico del "Commonwealth" hasta el mas practico de corbata.
En un Taller Improvisado
Todo esto, barcos, bastones, pipas, salen de un taller improvisado que el Sr. Cazearro tiene en los bajos de su casa en San Juan del Monte. En este taller hasta las herramientas parecen improvisadas con sus mangos de madera tallada unas... extraños instrumentos otros que aunque parecen no tener ningun uso practico, resultan imprescindible para perfilar la proa de un crucero de dos pulgadas o el mastil, del tamaño de un palito de fosforo, de un soberbio velero.
"Trabajo a todas horas y cuando se me viene en gana. Para concluir un barco comenzado por la tarde, busco las horas quietas del amanecer", explica el hombre-fabrica.
"Mi esposa (Doña Patrocinio) y mi nietecita (Elenita) me admiran mientras trabajo y me hago cuenta de que todo el mundo me esta mirando. Cuando concluyo una pipa o un barco, las dos palmean y yo entonces les dejo ver mis colecciones de bastones y de barcos y me siento enteramente feliz".
Para dentro de poco anuncia que de una nuez va a hacer una pipa que sera la "No. 180"; y con las manecillas de un reloj ya esta pensando levantarle dos mastiles a un nuevo velero para su flota: el "baby" de la armada...

con sus quillas bastas y fragiles, empujados por un motor anemico. Pues bien, el artifice ha logrado imitar uno con tanta fidelidad que hasta en la popa se ven los chachibachis que utilizan los marineros para cocer sus alimentos...
El Sr. Cazearro ha reunido ya una docena y media de barcos, desde el acorazado de una pulgada de longitud y media de altura hasta el lanchon que cabe perfectamente dentro de una caja de fosforos y que esta por concluir... Su quilla es un medio "pili".
Bastones... Una espada de 1818
Pero la habilidad del artifice aficionado no se detiene ante los barcos y ante las pipas. Ha ido mas alla hasta llegar a los bastones y a las espadas y los caborratas. Son bastones de todos los tamaños, de todos los grosos y de todas las formas y materiales: de bejuco, de madera dura, de metal, de plata.
En la colección sobresale una vetusta espada que pertenecia antes al General Baena. En la empuñadura lleva todavia las armas de España y en un

"Silencio"



El



ES SUYO

¿Como quería usted que fuese?
Queremos complacer a usted y a todos los que como usted nos leen todos los sábados...

Si tiene una idea que pudiese significar una mejora... transmitenla... La estudiaremos y si fuera factible llevarla a la práctica, gustosos lo haremos por usted y por los demás lectores...

Entre ustedes y nosotros... va a ser una sección que en breve dedicaremos a toda la correspondencia "publicable" que recibamos de ustedes... Condiciones: Que las cartas sean muy breves... que sean pertinentes al carácter general de la revista y que versen sobre ella o sobre lo que en ella se vaya publicando... Que contenga críticas constructivas... En una palabra que "Entre ustedes y nosotros..." nos acerque todo lo posible...

"Floración" acogera en el Sabatino, todos los primeros esfuerzos de los neofitos de la Literatura Española... Sus composiciones saldrán a luz con su verdadero ropaje de bella ingenuidad. Nosotros nos limitaremos a corregir lo absolutamente imprecindible cuidando de no malograr la pureza original de la composición... "Floración" no se desligara por eso de los Maestros que de cuando en vez alumbraran como un faro inspirador la senda de los que se estan formando... La brevedad va a ser tambien la consigna para "Floración". La falta de espacio nos obliga, a insistir en la BREVEDAD para todo material que entre en estas futuras secciones.

Correspondencia: Sabatino, La Vanguardia.

lidad de artista, y fatigado mi laso corazón, con los juegos epicúreos o paganos del placer, sea ingratamente correspondido por torpes e inoportunas manifestaciones...

Nada de eso. Sobre Ellos el Silencio. Sobre Ellos el Olvido. Al menos en estas latitudes.

Es más grato oír hablar de Oriente en antípodas regiones, que en Oriente mismo, porque lo que para los de aquí es Certidumbre, para los de allá es Misterio.

Que otros oídos pues, escuchen estas bellas melodías que tienen el inaprecia-

ble valor de lo desconocido. Otros labios las comenten.

Otras mentes las rodeen de un halo de encantadora Fantasía, desconocedoras de una Realidad que, con ser arrobadora, palidece ante esa exageración imaginaria de lo bello, de lo sublime...

¡Plegue sus alas mi Pensamiento, y guarde un silencio respetuoso para esos seres, esas cosas, que han dado un alma a mis escritos, que son el perfume de mis flores, los soles de mi anuencia como Lírico que ha hallado sus motivos literarios en una dolorosa a veces, y melancólica casi siempre, Auto-contemplación!—JESUS FLORES.

dos barcos cosas anormales. Los dos navíos aparecían cubiertos de construcciones metálicas de forma extraña. Se advertían a simple vista torres, arcos, complicadas redes de alambre, enormes espejos y armaduras erizadas de puntas.

"Estaba la torre alumbrada por resplandores indefinibles, que cambiaban constantemente, y que a intervalos se elevaban a gran altura. Alternativamente se encendían y se apagaban. En ciertos momentos el resplandor aumentaba iluminándolo todo con una luz inefable.

"Disminuyó de pronto el haz luminoso, hasta quedar convertido en un solo rayo, que se dirigía intencionadamente hacia el capitán de nuestro buque. Le perseguía tenazmente en todos sus movimientos y le tenía literalmente bajo su dominio.

"Cuando nos hallábamos a poca distancia de los dos navíos, vimos partir del Ile-de-France una máquina voladora de forma desconocida. Tenía algún parecido con un abejorro gigante.

"Es un helicóptero—explotó el ingeniero M. Edward Jackson, que formaba parte del pasaje.

"Pero en seguida añadío: "Este sistema hasta ahora no ha dado más que resultados teóricos. No me explico como puede funcionar con tanta precisión.

"El avión se dirigía hacia nuestro buque. Con una maniobra verdaderamente prodigiosa y con precisión perfecta descendió sobre la popa del Zoulouland.

"Saltaron del aparato dos seres de horrible aspecto.

"Eran ambos de talla descomunal (como de dos metros y medio) delgados y extrañamente cubiertos, al parecer, de unas grandes capas verdosas. Traían el rostro como enmascarado, y llevaban atados a la cintura unos aparatos, de uso y nombre desconocidos para nosotros.

Uno de ellos se adelantó trazando sobre cubierta una circunferencia que lucía con resplandor fosforescente muy vivo, y dentro de la cual quedó encerrado con su compañero y el helicóptero.

"Después miró fijamente al comandante Prescott, y entonces ¡oh! ¡qué espantosa sensación!; descubrimos—yo comprobé mejor que nadie por hallarme muy cerca,—que el monstruo tenía tres ojos, uno de ellos en la frente, casi como se representa a los ciclopes de la Mitología. Este tercer ojo, no obstante, estaba cerrado; el de la

derecha, nada ofrecía de particular, pero el de la izquierda emitía un rayo color naranja y era el que miraba al marino.

"Señoras y señores—dijo el capitán con una voz sin timbre—ruego a todos, y si es preciso lo ordeno, que se retiren a proa; la popa queda reservada para la tripulación, salvo las exigencias de servicio. Conserven la serenidad y obedezcan, como yo lo hago, a los que son más poderosos y más sabios que nosotros,

"Estas palabras que el desdichado M. Prescott pronunciaba evidentemente dictadas por una voluntad superior, provocaron en nosotros un desorden indescriptible y movimientos de rebel- dia.

"Varios pasajeros, entre los cuales se hallaban el médico italiano M. Carotti, el ingeniero Edward Jackson, y algunos oficiales americanos, protestaron airados.

"—Nosotros somos hombres libres. No estamos dispuestos a recibir órdenes de los que, según todas las apariencias, son malhechores gigantes dueños de no se sabe qué poder oculto. No nos intimida esta fantasmagoría grotesca.

"Dicho esto trataron de dar el asalto, pero al llegar a la línea fosforescente se detienen inmobilizados; tres veces hicieron la misma tentativa y siempre parecía que tropezaban contra una buralla infranqueable.

"Dominado por la cólera, el ingeniero M. Jackson sacó su revólver, pero los dos terribles diablos, como ya se les llamaba, le miraron con su ojo anaranjado se detuvo en el acto y haciendo un gesto involuntario y automático arrojó el arma al mar.

"Señores, dijo el capitán—ruego en interes de todos que me entreguen sus armas.

"Nadie le obedeció.

"Uno de los demonios verdosos, dirigido hacia nosotros una especie de botecito metálico que llevaba en la cintura, o mejor dicho, una ametralladora que en vez de balas despedía radiaciones invisibles de vibración muy aguda, pero casi inapreciable. En el mismo momento todos los cartuchos estallaron en los revólveres hiriendo más o menos graves a sus dueños o las personas próximas.

"Igualmente todas las cajas de cerillas se inflamaron en los bolsillos, lo que produjo un pequeño pánico.

"Aun no se había disipado nuestro asombro cuando un marinero joven,

sin duda enloquecido por el espanto, lanzó furiosamente su cuchillo sobre los dos diablos, hiriendo a uno de ellos en el brazo. De la herida corría un líquido verde que era, sin duda, su sangre. Al mismo tiempo vimos desplegarse un poco lo que creíamos una capa; ¡horror! eran alas, semejantes a las de un enorme murciélago. Su compañero saltó sobre el agresor, y un hecho insólito se produjo entonces; abrió su tercer ojo, que despedía un rayo rojo vivo, y el marino, llevándose la mano a su frente cayó muerto, como fulminado por la exhalación. La sorpresa y el miedo nos hicieron enmudecer. Luego, todas las mujeres, nos apresuramos a auxiliar a las víctimas.

"El 'diablo' herido se mostraba desconcertado. Parecía sorprendido al ver correr su sangre. Yo le enseñé mi pañuelo haciendo el gesto de vendar su brazo. Me dirigió su mirada naranja, pero con tal expresión de dulzura que creí adivinar a su inteligencia diciendo a la mía: "Le agradezco su intención; acérquese, porque usted puede atravesar el círculo luminoso".

"Avancé resuelta, y mi estupor no tuvo límites al comprobar que no era detenida por la terrible línea fosforescente. Los espectadores no quedaron menos asombrados que yo. Hice un ligero vendaje; ¡oh! ¡qué extraña impresión al ver la tela manchada de verde!

"El monstruo me significó su gratitud con una mirada expresiva de su ojo derecho, cuyo reflejo era azul pálido.

"Aquí me veo obligada a suspender este relato. Las hojas, que envuelvo para mas seguridad en papel secante, llenan ya la botella. He hecho cinco copias y confío a las olas cinco botellas iguales, que tomé en la despensa, donde todavía queda una buena reserva. Los que bebieron alegremente el champaña que ellas contenían, no imaginaban la utilidad que iban a tener en momentos determinados.

"Continuaré confiándoles el diario donde consigo estos acontecimientos inauditos, ¡Quiera Dios que lleguen a buen puerto!

"Que no se inquieten los que se interesan por mi suerte. Hasta ahora no corro peligro; los que acuden en mi socorro que se guarden de los rayos anaranjados; temblad ante la ciencia todopoderosa de los que son más sabios que nosotros, y sobre todo recomiendo, porque en esto nos va la vida, que no se haga daño a los misteriosos diablos verdosos..."

Continúa en la página 23



Con ansiedad, se procedió a abrir la botella.



El reflejo siniestro de la aurora boreal, al dar en el rostro del náutico herido, renovó sus terrores.

LA TIERRA INVADIDA POR MARTE

POR HENRI ALLOGE

LA BOTELLA
ADIVINARA sin gran trabajo el lector con cuanta ansiedad y con cuánta prontitud se procedió a abrir la botella.
 Era como la voz del Destino, que se deja oír en pleno Océano. ¿Qué revelaría?
 El capitán quitó el tapón y extrajo luego el rollo, formado por varias hojas de papel escritas a máquina.
 —Está en inglés—dijo, entregando el escrito a la señora Papacock—a usted le corresponde el honor de hacernos la traducción, si le place.
 La americana afirmó sus lentes en su afilada nariz y leyó:
 “A bordo del Zoulouland, el...
 A punto estuvo de desmayarse de emoción, pero sacando fuerzas de flaqueza se repuso luego y siguió leyendo:
 “Ruego a quien encuentre este papel que lo haga llegar a manos de mi primo M. Balthazard...
 —¡Santo Dios, es de miss Gracia!— exclamó interrumpiéndose la lectora.
 “...M. Balthazard, en Bois-Colombes, y de entregar una copia a Mrs. Papacock, Hotel... en París y otro a M. Elias Mac Grégor, mi notario en Boston.
 “Comienzo a tranquilizar a todos los que se interesen por mí, especialmente a mi querida institutriz, por la que siento un amor casi filial.”
 Al llegar a este punto se detuvo nuevamente la lectora para enjugar las lágrimas de ternura que brotaban de sus ojos.
 “Por el momento no corro ningún serio peligro. Unicamente, todo lo que veo es tan inexplicable y tan maravilloso que la misma muerte no me parecería tan extraordinaria.
 “Mis compañeros de infortunio y yo vivimos como en un sueño, mil veces más fantástico que los de las “Mil y una noches”. Mejor diría en una horrible pesadilla. Lo que nos sucede es tan increíble, que cuantos lean este relato verídico creerán oír las divaga-

ciones de una loca, no me da miedo la palabra, y aún añadiría que la locura me parecería menos terrible que los hechos, incontestables, de que diariamente somos testigos.
 “Un día se sabrá que nada invento ni exagero, porque centenares de personas daremos testimonio de los extraordinarios sucesos. Por otra parte, es muy posible que estos sucesos espantosos sean presenciados y sufridos por toda la tierra. ¿Quién sabe si no estaremos en el comienzo del final del mundo, tantas veces anunciado, y que acaso se produzca inopinadamente, en estos momentos en que no lo esperamos los pobres sabios, cegados por el orgullo?
 “Pero estoy divagando inútilmente. Me limitaré, pues, a decir lo que llevo visto, con la mayor claridad y sencillez posible.
 “El Zoulouland navegaba siguiendo su ruta sin contratiempo hacia Europa, con buena mar.
 “Se hablaba a bordo del retraso inquietante del Gigantic; pero sólo los periodistas se habían atrevido a insinuar que también nosotros estábamos expuestos al mismo peligro. El capitán M. Prescott procuraba tranquilizarnos, lo que logró con facilidad porque todos teníamos confianza en su pericia.
 “Los temores de los malos agoreros se confirmaron cuando un mensaje de T. S. H. nos anunció que tampoco se recibían noticias de Ile-de-France. El operador de nuestra estación radio telegráfica se mostraba muy pesimista.
 La tripulación y los pasajeros comentábamos, como fenómeno inexplicable, los resplandores que ciertos navíos habían observado en el horizonte Sur. No tardamos nosotros en ver estas luces que muchos habían tomado equivocadamente por auroras boreales. Estos resplandores no se asemejaban en nada a los que se pueden ver de ordinario contemplando el nacimiento del

Sol ni los crepúsculos vespertinos. Eran como colgaduras luminosas caprichosamente distribuidas en el firmamento. Lo que más llamaba la atención, predisponiendo a un mismo tiempo a admiración y al espanto, era su color, o por mejor decir, la extraña mezcla de colores, entre los que resaltaban, como más vivos, el rojo, el naranja, el azul y el violeta. Estos tonos cambiaban incesantemente de intensidad. Era como una fantasmagoría deslumbradora, acompañada de un ruido singular, con algo del retumbar del trueno.
 “Un anocheer—en este anocheer comienza la gran angustia—los resplandores se hicieron más vivos y los vimos de más cerca.
 “Vimos de pronto cruzar el espacio en todos sentidos haces de luz anaranjada de un proyector gigantesco.
 “Parecía como si el supuesto proyector buscara algo en el mar. Lanzaba su viva luz sobre las olas con intensidad e insistencia amenazadora.
 “De pronto cayó como un torrente de luz sobre nuestro barco. Todos nos sobrecogimos de horror. A esta impresión moral siguió muy pronto una sacudida física; sentimos un doloroso estremecimiento análogo al que se experimenta al recibir la corriente eléctrica de una bobina de Ruhmkorff. De mí sé decir que sentí una gran sensación, como si desapareciera mi alma, especialmente mi voluntad y quedara dominada por una fuerza extraña.
 “Fué en aquel momento, según supe después, cuando nuestro operador lanzó la señal de socorro “S. O. S.” seguida de las palabras: “Peligro misterioso y terrible. ¡Socorro! estamos en grave riesgo en la latitud...” Pero los rayos del reflector terrible, enfocaron la cabina y las antenas de nuestra estación de T. S. H. y, repentinamente, no pudo emitir ondas, quedando paralizada como lo estaban nuestras energías. Esto era muy lamentable porque no se pudo dar cuen-

ta de la longitud y de la latitud. Los que captaran nuestro llamamiento ignorarían nuestra situación geográfica.
 “No tardó en desaparecer la impresión de terror. Entonces nos sentimos invadidos todos por un deseo irresistible de dirigirnos hacia el foco luminoso que nos deslumbraba. Éramos como mariposas fascinadas por la luz en que deben perecer.
 “Buscamos al capitán para suplicarle que nos condujera hacia el fuego extraño, terrible y atrayente.
 “Pero ya había dado él órdenes a sus subordinados.
 “Le veíamos en el puente rodeado de la fantástica luz anaranjada; tenía el aspecto de un autómeta, o por mejor decir, de un insensato presa de una sugestión dominadora. Se pasaba incesantemente la mano por la frente como para apartar de ella una dolorosa visión.
 “Había cambiado el timbre de su voz. Parecía hallarse en estado de sonambulismo, todas sus palabras y sus actos eran maquinales e inconscientes.
 “Olvidado de sus deberes, dejaba la ruta que debía seguir, para llevarnos probablemente a la muerte, y nosotros teníamos plena conciencia de ello. A pesar de todo aclamábamos al capitán con frenesí de alocados.
 “A toda marcha avanzaba el Zoulouland hacia la llama anaranjada, cuyo resplandor lo envolvía todo, desprendiendo una fuerza de atracción que aumentaba por instante.
 “Algunos detalles darán una débil idea. Hubo un momento en que vi que el haz luminoso parecía absorber una gran cantidad de partículas doradas. Rasgué un periódico en menudos trozos y los lancé; todos volaron hacia el foco, atraídos por la misteriosa fuerza.
 “Poco después, el perro del capitán, un magnífico Terranova, sobre el que los rayos luminosos parecían ejercer la misma influencia que sobre nosotros, se puso a ladrar furiosamente miran-



Mi compañera de mesa se mueve nerviosamente...



Flor de INVIERNO

por MIGUEL F. RIPOLL

HA “anunciado” de repente en el salón. Las brillantes bombillas de cien voltios han dejado de chorrear luz amarillenta y una nube azul ha invadido el lugar... las bujías de colores amortecidos apenas pueden dar acopio a su misión y las sombras se deslizan perzozosamente por entre los pies, debajo de las mesitas, alrededor de los tuestos de porcelana.
 A lo lejos, desde el entablado de la orquesta un violín se deshace en quejidos anunciando un vals muy lento. Mi compañera de mesa se mueve nerviosamente. Mira a todos lados como en busca de alguien que no viene... Y sigue lentamente el vals.
 —No viene aun-le digo casi al oído como para hacerla ver que yo también me preocupo de la tardanza.
 Ella sonríe, pero no contesta ni me mira, porque tiene los ojos bien atentos en la búsqueda.
 Al fin por entre las parejas surge un jovencito. Viene directamente hacia la mesa que ocupamos y con un leve gesto de galantería ofrece el brazo a mi compañera. Esta ha saltado de su asiento mas que se ha levantado. Tal era el ansia con que aguardaba.
 Vuelvo a quedar solo en la mesa con mi copita de champan! Voy sorbiendo el líquido ambarino mientras contemplo como bailan, este chico imberbe y esta señora que hace un momento tenía a mi lado.
 Y sin querer voy sacando contrastes. Los hay muchos. El joven, muy joven, casi un niño. Ella, una mujer. Sus treinta años no parecen haber apagado aun el fuego apasionado de sus ojos pero han sureado levemente, los muy imprudentes, su bello rostro de blan-

—Te vas otra vez?
 —Solo este baile-se excusa el-es un compromiso, vuelvo en seguida.
 Unos segundos despues pasa frente a la mesa enlazado con una rubita alegre que parece deslizar sobre sus oídos, mientras sigue las vueltas, palabras dulces.
 Mi compañera de mesa vuelve a revolverse sobre la silla atacada de otro arranque nervioso.
 Yo aventuro una pregunta:
 —Querria honrarme con este baile?
 —Mas tarde, estoy cansada. Creame, estoy muy cansada. No lo tomara a mal, verdad?
 —No, no hay porque, usted es muy dueña... Lo que siento es que...
 —Que? diga... que es lo que siente?
 —Que este usted tan enamorada de ese joven...
 —Es muy simpatico. No podra usted negarlo...
 —Asi, asi.
 —No le convence, verdad?
 —No, ni a usted tampoco.
 —Hombre, eso...
 —Quiere que le sea franco?
 —Si, diga usted.
 —Pues bien, yo creo que es solo un capricho de usted. Es demasiado joven ese caballero...
 —Tan vieja me cree?
 No es para usted, creame,
 —Por que?
 —Por muchas razones. Ante todo, ¿hace tiempo que le conoce?
 —Hace algunos dias. Por eso quise que usted nos acompañara. Pero le aseguro que esta enamorado de mi. Eso salta a la vista.
 Calle unos instantes. No quise desengañarla, pero no pude menos de exclamar:
 —Dios lo quiera!
 Vuelve a cesar la musica. El joven se acerca a nuestra mesa con la jovencita aun enlazada de su brazo. Ambos toman asiento en nuestro mesa. Ahora las presentaciones...
 —La Srta. Alviar, el Sr. Diaz...
 Esta es la Srta. Gonzales... mi prometida. Le veo por primera vez esta noche despues de dos años. Acaha de regresar inesperadamente con su madre. Viene de Europa...
 —Mucho gusto-dice mi compañera de mesa alargandola una mano temblorosa.
 Yo sin querer tambien tiemblo al estrechar la manita de la recién llegada.
 —Con el permiso, nos vamos un momento-dice él un poco azorado...
 —Hasta luego—contesta la Srta. Alviar haciendo una forzada inclinación de cabeza.
 Cuando se han ido hemos quedado en silencio. Un silencio muy pesado que agudiza la fatiga de nuestros pechos.
 Yo apenas me atrevo a decirle:
 —Este baile, si no esta cansada ya...
 —Como usted quiera-me dice levantandose como una automata.
 Comprendo que este baile ha de ser el mas penoso de nuestras vidas, pero no obstante cojo su mano fria, le enlazo la cintura y nos lanzamos al torbellino... del baile y de nuestros propios pensamientos... Pero en medio de estos momentos de agonía surge una bella esperanza en mi corazón—M. F. RIPOLL.

El muy joven, muy joven...

Mandolinas



Arreglado el Tinglado

Ya tenemos los nuevos Solones, Salomones, Salmones, tiburones, bacalao y "bañuses" que acabamos de hacer triunfar en los comicios, Luciendo cuanto Dios les dió, por todas partes.

El más idiota de ellos se trae unos programas Muchísimo mejores que los que da la Radio, Cuando empieza a gemir un "makata" florón, O empieza a "kundimear" una "soprano" clueca,

Esta nueva Asamblea Nacional que de aquí A Enero, nos anuncia su debut con "Traviata", Tiene nuevas sopranos, tiene nuevos tenores Y demás personal, digno de figurar.

Es mejor Compañía. Y más disciplinada. Lo digo, porque en el ensayo general, Cuando oyeron el "Dominus Vobiscum" de Don Quezon Ni uno sólo falló al contestar "Amén".

Estas cosas dan gusto. Y ensanchan nuestras almas. Pues nos dan la completa seguridad rampante, De que nuestro ganado, de mayor a menor, Va a mejorar ahora en un ciento por ciento.

Las elecciones fueron dulces, inmaculadas, Puras, hermosas como la luna de los trópicos; Ni una palabra fea, ni un gesto indecoroso, Ni un "chas" en las narices, ni un tiro en las barrigas.

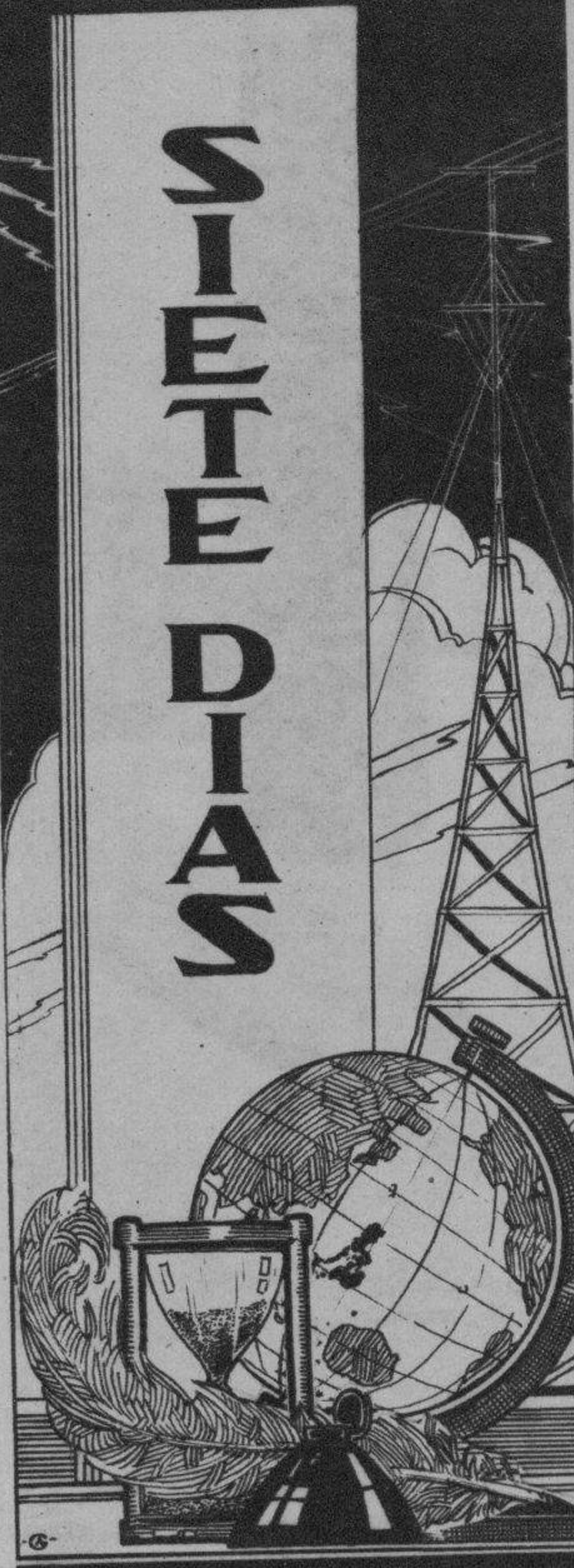
Las Colasas surgieron en todos los precintos, Con una compostura digna de un Arzobispo, Y nuestros Vaselinos, haciendo honor al nombre Se mostraron más finos que la "tapa de tupa".

Daba gusto la coña. Y así lo han expresado Nuestros autoridades, desde el del Interior Al alcalde Posadas, el "chief de los polices" Y el inspector Tombio en nombre de "Meraleo".

Claro es que esto se debe a la gran calidad De los que han figurado en estas elecciones, Descartando algún que otro animal de ocho patas, Qué, consecuentemente, ha sido derrotado.

Van nuestros más sinceros y justos parabienes Al gobierno, al país, a la Administración, A los que se han salido por allí con la suya, Y a los que se han salido por allá con el "upu".

BATIKULING



Por ANA HAW

NO CABE llamarse a engaño. Tarde o temprano, democracia y totalitarismo se verán las caras. Bien lo insinúan las palpitaciones de la semana, aunque con alcance sólo al miércoles, 9, de la misma. Y, cuando sobrevenga, pues que lleva trazas de sobrevenir, a juzgar por las notas trascendidas de las cancillerías, el acontecimiento será de tal magnitud que abarcará tres mundos por lo menos, Europa, Asia y América, es decir, tres tercios sino el todo, de la humanidad.

Se ha celebrado, coincidente con la parcial de congresistas en Estados Unidos y la total de diputados en Filipinas, una local elección parlamentaria en Kent, Inglaterra. De esta salió derrotado el grupo conservador del Premier Chamberlain, lo que se interpreta como un voto de censura o de disconformidad con el Pacto Cuádruple de Munich trabajado y suscrito por dicho premier. Que la alianza, la entente o el pacto con el totalitarismo cuenta con repudiadores en las filas de la democracia de Gran Bretaña bien lo refleja una declaración de un caudillo laborista de la oposición, Arthur Greenwood, en el Parlamento inglés.

Greenwood señala con el dedo al Fuherer Hitler de grave atentado contra la democracia. Declara que el caudillo nazi ha destrozado ya dos democracias, Austria y Checoeslovaquia, y esta destrozando una más (España). El pueblo británico, según el caudillo laborista inglés es amante de la paz, pero se resiste a diferir a que continúe la coerción sobre los intereses británicos. Expresa sus votos por ver destruidas las dictaduras y confía que el totalitarismo podrá ser desarraigado mediante fuerza y disuelto solo por la voluntad del pueblo afectado. Winston Churchill también reitera su censura sobre el proceder imperialista de el Fuherer, que, en Weimar, reveló su odio a la democracia, calificándola de cafila de tratantes.

Rusia deja su mutismo, derivado tal vez del terrorismo interno y, al par que predice una colisión Alemana de aquí a tres años, todavía recuerda a Japón el incidente ruso-japonés en la frontera siberiana de ambas potencias en son de advertencia bélica. Claro que Japón no se calla ni se cruza de brazos. Sobre arrear sus cargas contra China de Chiang Kai-shek quien, dicho sea de paso, mantiene, apesar de los quebrantos sufridos su política de espartana resistencia contra el dominio e imperialismo japoneses, todavía advierte a Rusia, a las demás potencias incluyendo Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos que se oponda no solo a toda invocación del tratado de la 9 potencias sobre integridad de China, sino también a toda urgencia extranjera en el vasto territorio chino conquistado por las armas niponas.

Contestación o no de las democracias



Los Soberanos Ingleses irán a EE. UU.

El totalitarismo, mediante golpes militares y diplomáticos, va adquiriendo poderío y preponderancia, en dos de dichos mundos, Europa y Asia. Por su lado, la democracia se reafirma en su posición con su atributo por excelencia, el sufragio. Los liberales regateando votos al conservatismo en Gran Bretaña y los demócratas sosteniendo al liberalismo en Estados Unidos son signos muy elocuentes. Por extensión, Filipinas que es émula de Estados Unidos, también reafirma su repudiación en las urnas al "torrebalismo" de la desconcertada, desorientada y desorganizada oposición.

El totalitarismo, los leales de España, reaccionan, Francia enmienda su hacienda, Gran Bretaña vota \$5,000,000,000 para su servicio militar aéreo, cocola al frente de Australia al Duque de Kent, hermano del Rey Jorge, y trabaja por el restablecimiento de la paz en Palestina. Pero, el suceso de mayor nota de la semana es el anuncio de que los Soberanos de Gran Bretaña se disponen a visitar Estados Unidos definiendo a una invitación del Presidente Roosevelt. ¿Qué tendrían de punto de acierto, inteligencia o cooperación los dos países anglo-sajones en esta visita?



Siguen siendo demócratas

En primer lugar, el pueblo de Estados Unidos, por medio de sus 35,000,000 o 40,000,000 de votantes, ha hablado, bien claro, decidiendo el cuatrienal litigio entre demócratas y republicanos. Su decisión que, de momento, es a favor de los demócratas, tiene, como siempre ha tenido, trascendencia y repercusiones en todo el mundo. Esta vez, sin embargo, en los presentes días de totalitarismo vs. democracia, el fallo resulta de importancia suma y de alcance mayor, porque acontece en una gran democracia y, por contra a favor de su Partido Demócrata.

Hasta el miércoles, al medio día de esta semana, de los electos o presuntos electos son más, muchos más los senadores, representantes y gobernadores demócratas que los correspondientes republicanos. Florida, Georgia, South Carolina; Maryland, Indiana, Arkansas, Virginia, North Carolina, Texas, aun Nueva York son demócratas. La cuestión con todo, esta en cuantos liberales y cuantos conservativos hay entre los demócratas electos o presuntos electos. De momento, Tydings lleva buena ventaja, en tanto Murphy esta (miércoles) aventajado en 12,000 votos (349 de los 3,553 precintos).

Pennsylvania, por otro lado, muestra-se republicano (en los 663 de los 8,079 precintos). En cambio, el senador Wagner, del Nuevo Trato y el Congresista demócrata, de Buffalo para senador, están, con el Gobernador Lehman, de Nueva York, a la delantera de los republicanos. Del estado del Alto Comisionado McNutt, Indiana, el senador Van Nuys pisa los talones a su contendiente republicano. Alla como aquí las elecciones se han salpicado de sangre; pero, por lo consignado, los demócratas seguirán dominando en el Congreso hasta las elecciones presidenciales de 1940. Pero, estas elecciones congresionales y las siguientes presidenciales, si trascendentes para Filipinas, también lo son para el mundo internacional.

En el mundo de las relaciones internacionales hay estas notas: el Departamento de Estado sostiene, contrario a los puntos de vista de Japón, que los intereses americanos en China se mantendrán a la luz del tratado de las 9 potencias, el mismo que consagraba la integridad de China, buena parte de la cual esta bajo la combra de la bandera del Sol Naciente. Como son antagonicos uno y otro punto de vista, uno y otro criterio, una y otra pose, la cuestión ahora es la de si los dos puntos de vista contrarios o las dos potencias en discrepancia se verán, al fin, cara a cara y, en todo caso, cómo, dónde cuándo. Acorde o no con tal estado de cosas, Estados Unidos acrecienta sus armamentos, alista la construcción de 10,000 aeroplanos y trata de reabrir el arsenal de Charleston, West Virginia, así como el campo naval en Algiers al otro lado del río Mississippi, Nueva Orleans, el cual está destinado a construir pequeñas unidades navales, como destroyers y barcos auxiliares. Todo lo cual es paralelo al plan de expansión naval de Estados Unidos.

Queda anunciada la presentación del Informe del Comité Conjunto sobre Fi-

El informe de marras y la presencia de Osmeña en Estados Unidos, son de honroso interés para Filipinas.

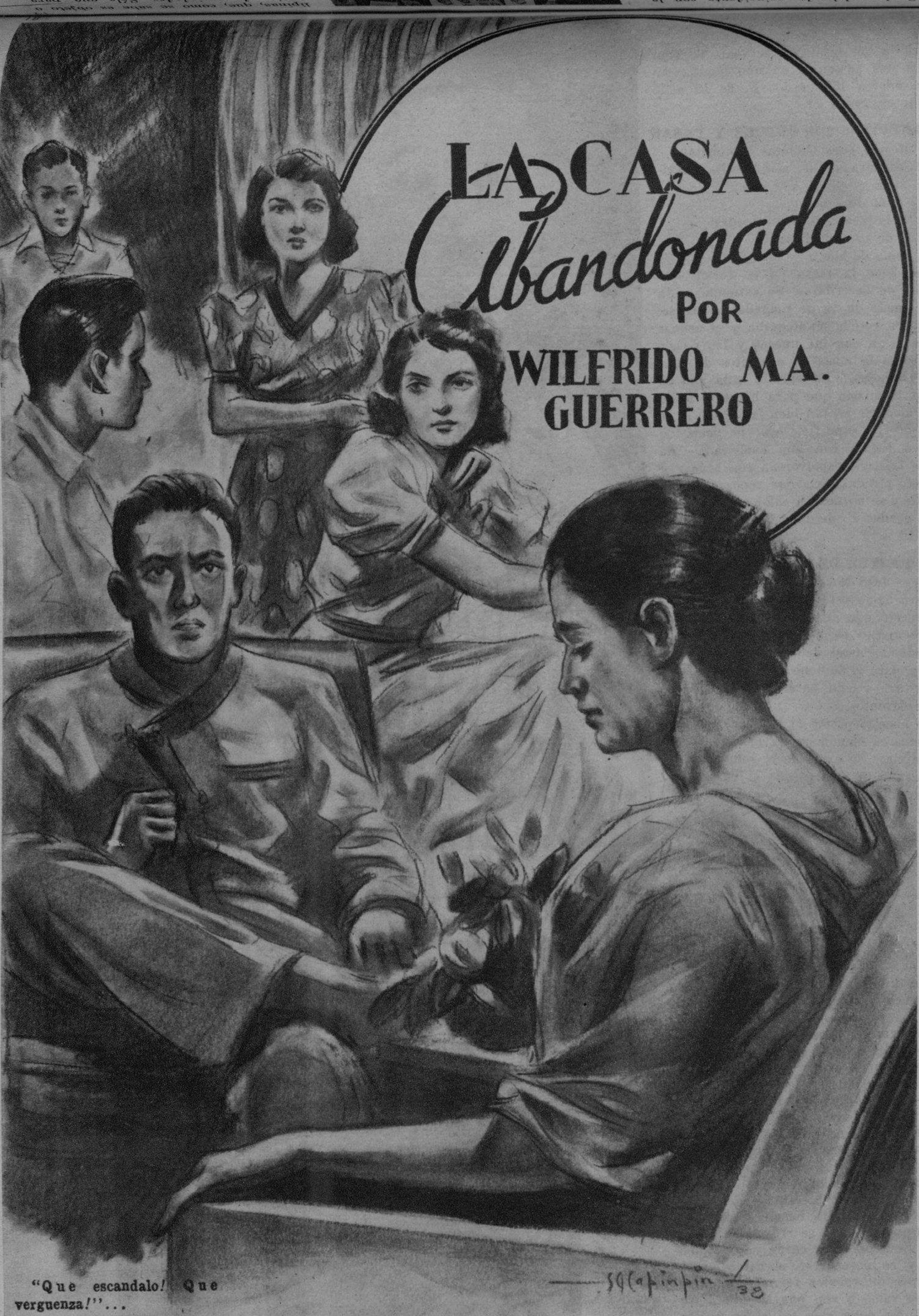


Doman a Manila "rebelde"

¿Como no habrán de interesar a Filipinas si van en ellos vinculados el futuro, el bienestar, la vida independiente o de dominio, del país? Ahora, si el pueblo americano ha hablado bien claro, el pueblo de Filipinas, por medio de sus 2 millones de electores también lo ha hecho simultáneamente. De paso sea dicho, que si los votantes de la metropoli son el 10% de su población, los electores de Filipinas vienen a ser el 15% o mas del numero de sus habitantes. Y ¿qué ha dicho o hecho el pueblo filipino? Muy sencillo pero elocuente ratificando su confianza y adhesión absolutas en el Caudillo y el caudillaje de la nación.

Ni un frentista, ni una mujer y menos ningún adicto de la Torre de Babel ha sido elegido, de acuerdo, al menos, con los primeros resultados de la elección conocida hasta medio día del pasado miércoles. Los Perfecto, Ozamis, Sabido, Romero, Gil, Cuenco, Buencamino, Alzate, Kalaw, Orensé, Montinola, Hernaez, Vera, Maramba, Lavides, Cojuangco, Buendia, Camacho, Villanueva, Romualdez, Kapunan, Magalona, Alano, De la Paz, Rodriguez, Opus, Sandoval, Perez, Verzosa, Corpus, Abellana, Clemente; los Yulo, Paredes, Urquico, Gevilla, Arnaldo, Noel, y otros están electos. Pero, los Quirino, Alejandrino, Rojas, Tumbokon, Clemená, Yaranon, Sumulong, Torralba, Brillantes, Adduru, Buenafé, Veridiano y otros no.

Salvo los sucesos de sangre de la campaña preelectoral, los comicios se han celebrado dentro de la paz y el orden con la menor sombra de incidentes poco edificantes. El Presidente de Filipinas, con el auxilio del Departamento del Interior, el de Justicia, los gobiernos locales, la Constabularia todos los cuales se han esmerado en sus servicios se ha acreditado con tamaño resultado. Con este, tan alentador para el partido gobernante y aplanador para el faecionalismo oposicionista queda a salvo la integridad de la política de la administración, por lo menos, hasta las siguientes elecciones. Estas elecciones han puesto a prueba la consistencia del Código Electoral, aunque bajo el mismo y demás leyes se han registrado: varios sucesos de sangre; ventas de la primogenitura por un plato de lentejas, o "sitaw, batak, patani" etc. negocio, redondo y jugoso de los nombramientos de inspectores de elección. Una pregunta: ¿por que no se podra prohibir como graves actos delictivos todas estas transacciones y decomisar durante el periodo electoral el parte de armas blancas o de fuego mortíferas?



LA CASA Abandonada
POR
WILFRIDO MA. GUERRERO

"Que escandalo! Que verguena!"...

(Del original en inglés esta obra de Wilfrido Ma. Guerrero ha sido traducida expresamente para el Sabatino.)

(Conclusión del primer acto)

Ramón.—Ven a la biblioteca, Carlos. Deseo mostrarte los nuevos libros que he comprado. (Ramón y Carlos entrán por la puerta de la izquierda).

Encarna.—¿Has cerrado la puerta abajo, Teresita?

Teresita.—Sí, mamá.

Encarna.—¿Qué estará deteniendo a ese muchacho que no trae la cerveza? (Encarna sale).

Clemen.—¿Se atrevería Tío Carlos a pedir a papá lo que le he dicho?

Jorge.—¿Sobre qué?

Clemen.—Dar una fiesta aquí la semana próxima.

Gonzalo.—¿Una fiesta aquí?

Jorge.—¿Para qué?

Teresita.—Es su cumpleaños.

Clemen.—Sí, cumplo años. Cumpliré dieciocho.

Teresita.—Crees que Tío Carlos podrá convencer a tu papá?

Clemen.—Me lo prometió anoche.

Gonzalo.—Te daré ese frasco de perfume que tú dices haber visto en la Escolta si Tío Carlos logra convencer a papá.

Clemen.—Convenido. (Vacilando). Pero no sé... De todos modos, veremos.

(Encarna entra).

Encarna.—(A Teresita) ¿Dónde está Adeling? No está en su cuarto.

Teresita.—Debe de estar en el jardín, mamá. Decía esta tarde que cortarías rosas.

Encarna.—¿En el jardín a estas horas? Cogerá un resfriado.

Flavio.—Oh, déjala en paz, mamá. ¡Ni que estuviera hecha de vidrio!

(Ramón y Carlos salen de la biblioteca. En la actitud de Ramón hay un cambio superficial que pugna por mostrar).

Ramón.—¿Es tu cumpleaños el domingo que viene, Clemencia?

Clemen.—Sí, papá.

Ramón.—¿Qué regalo querías?

Clemen.—Pues... es... yo...

Carlos.—¿Qué te parece una fiesta?

Clemen.—¿Una fiesta?

Ramón.—Sí, aquí en casa.

Clemen.—¿Aquí!

Ramón.—Sí. Invita a tus condiscípulas.

Clemen.—¿Quieres decir que no habrá chicos, que no habrá baile, papá?

Ramón.—No, eres demasiado joven aún.

Clemen.—(Con aspecto de desengaño)

Oh, pero yo era... Clemencia. Te divertirás más con tus amigas que con los chicos.

Clemen.—Sí, supongo que sí. ¿Puedo hacer una lista ahora, mamá?

Encarna.—Sí, no invites a más de veinte.

Clemen.—Haré la lista ahora mismo. Gonzalo, has perdido la apuesta. (Sale).

Encarna.—Si ves a Adeling, díla que baje.

Ramón.—¿Dónde está?

Encarna.—No estaba en su cuarto hace algunos minutos.

Teresita.—Debe de estar en el jardín, papá.

Ramón.—¿A esta hora? Díla que entre.

Encarna.—Eso es lo que yo decía. (Teresita y Encarna se van).

Carlos.—Dispénsame, Ramón, pero voy a ver otra vez esos libros en la biblioteca.

Ramón.—Ciertamente. (Carlos entra por la puerta de la izquierda).

Jorge.—¿Papá?

Ramón.—¿Sí?

Jorge.—Necesito dinero, papá.

Ramón.—¿Otra vez? Te di cinco pesos la semana pasada.

Jorge.—No basta para mis gastos, papá.

Ramón.—Te di quince pesos el mes pasado. En mis días, sólo me daban tres pesos al mes.

Jorge.—Todo era más barato entonces, papá.

Ramón.—No más barato que hoy. ¿Para qué quieres más dinero?

Jorge.—Tengo que comprar algunas cosas.

Ramón.—¿Cuánto?

Jorge.—Diez pesos.

Ramón.—¡Diez! No trabajas por ganar dinero, por eso no conpees su valor. Cuando comiences a trabajar...

Jorge.—Deseo trabajar, papá.

Ramón.—¿Como qué?

Jorge.—Lo ignoro aún. Cualquier trabajo.

Ramón.—No seas tonto. Termina la arquitectura primero, entonces estarás mejor preparado.

Jorge.—No me gusta la arquitectura, papá.

Ramón.—¿No te gusta? Has estado estudiándola desde hace ya tres años.

Jorge.—Porque... tú lo querías, papá.

Ramón.—¿Que yo lo quería? No te obligaba. Te dije que lo pensaras bien.

Jorge.—Era lo mismo. Me he visto talmente obligado a ello.

Ramón.—Bien, termina la arquitectura y no hables de esto otra vez. (Saca su cartera). En cuanto al dinero, puedes tener este peso. (Le entrega el billete pero Jorge rehusa tomarlo).

Jorge.—(Con sencillez). Está bien, papá. (Sale por la puerta del foro).

Ramón.—Gonzalo.

Gonzalo.—Sí, papá.

Ramón.—Saca mis chinelas.

Gonzalo.—Sí, papá. (Sale).

Ramón.—Flavio...

Flavio.—Sí, papá.

Ramón.—Volviste tarde anoche.

Flavio.—No muy tarde.

Ramón.—Te oí llegar. Eran casi las dos. ¿Por qué tan tarde?

Flavio.—Fuí a casa de un amigo para estudiar mis lecciones.

Ramón.—¿Acaso no tienes casa propia?

Flavio.—No tengo el libro de texto de medicina legal, papá.

Ramón.—¿No habías comprado todos los libros que necesitabas? Te dí dinero.

Flavio.—El profesor comenzó a usar este nuevo libro de texto hace sólo algunas semanas.

Ramón.—¿Por qué no compraste uno para tí?

Flavio.—Es un libro algo costoso...

Ramón.—¿Y qué?

(Encarna entra, muy agitada, seguida de Teresita que está pálida).

Encarna.—¡Ramón! ¡Ramón!

Continúa en la página 23

INTRAMUROS YA TIENE SU MERCADO



VEINTICINCO TENDERAS AMBULANTES HAN DEJADO DE SER AMBULANTES Y HAN SENTADO SUS REALES EN LAS CALLES DE INTRAMUROS DONDE A ESPALDAS DEL POLICIA DE GUARDIA YA HAY UN MERCADO.

1 LAS CESTAS se alinean simetricamente en las calles Arda y Magallanes y a ellas acuden todas las mañanas, las buenas amas de casa de Intramuros, que no queriendo atravesar el río en "ferries" han decidido que el mercado que llama a sus puertas es mucho mas comodo que el mercado de la Quinta o el de la Divisoria. Carnes, pescados frescos, legumbres, hasta gallinas y huevos se expenden ahora en las aceras de Intramuros.



2 COMENZO ASI: Muchos meses atras, una tendera madrugadora penso que la fatiga le abrumaba y se dejo tentar por la sombra brindadora de una esquina intramurense. De su letargo le saco una voz: "Cuanto quieres por este bangus?" Cuando el parroquiano se acerca a una tendera ambulante, lo normal se torna anormal. Al día siguiente la tendera busco de madrugada la misma esquina y despacho su mercancia ahorrándose muchos kilometros.



3 OTRA TENDERA paso y descubrio el "negocio". Otra cesta se situo al lado de la anterior. Y luego fueron muchas cestas y las parroquianas se multiplicaron. Un policia paso y las desbando. Ellas corrieron a refugiarse en los soportales y en la penumbra de las callejas desiertas. El policia se marchó y ellas retornaron como una bandada de palomas.



4 HOY LAS TENDERAS son veinte y pico y los policias creen que un juego de escondite no es una de sus funciones oficiales. Y luego el City Hall hablo de la Justicia Social y las tenderas dijeron que no tienen puestos en los mercados... Conclusión: Intramuros ya tiene su mercado... (Fotos de J. T. VITUG)

LA GUERRA Comercial EN CHINA



El puerto de Amoy, la puerta de la provincia de Fukien. (Foto A. P.)

PASOS DADOS POR EL JAPON PARA MONOPOLIZAR DIFERENTES INDUSTRIAS CON PERJUICIO DE LA "PUERTA ABIERTA", EL COMERCIO LIBRE POR EMPRESAS EXTRANJERAS

Una reciente crisis ministerial en Japón cuando el ministro del exterior Hirota tuvo que someterse a los jefes del ejército en la contienda sobre quien debía gobernar el territorio ocupado por japoneses en China, y cuando el ejército formó una oficina china cuya política iba a ser llevada a cabo por servicios especiales en el país, dió a los militares un dominio indisputado sobre la oficina del exterior. Es más, los resultados de la crisis auguraban algo ominoso para los intereses extranjeros en China.

Para un traficante o industrial extranjero en China el significado de este plan es claro. Tanto las empresas japonesas como nativas en China serán dominadas por el ejército, lo cual entorpecerá y restringirá operaciones legítimas de casas occidentales. Aunque las autoridades japonesas están desplegando todos los esfuerzos para amortiguar los temores y disipar las sospechas de empresas extranjeras en China, una ojeada a los hechos bastará para revelar la acción tiránica tomada por Japón en las industrias del tabaco, aceite, lana, cemento, harina, carbón y la industria marítima.

La división del mercado del tabaco

Tabaco.—Por décadas, la "British American Tobacco Company" había sido la principal compañía tabaquera y cigarrillera en China. Que no tenía ningún monopolio del negocio se ve en semejantes rivales como la Nanyang Brothers Tobacco Company. Pero cuando el ejército japonés de Kwantung ocupó Manchuria e instituyó varias "reformas" económicas, se ejerció presión sobre la compañía britanoamericana.

Hubo amenazas, negociaciones, las ordinarias memorias y representaciones diplomáticas. Finalmente, la casa, obrando con prudencia, decidió ceder. Se nombraron directores japoneses a la junta de la sucursal en Manchukuo y la compañía se avino a una división del mercado con sus rivales japoneses menos eficientes.

Con el apoyo abierto de los militares, dos compañías japonesas formadas en Manchuria el 10 de marzo para competir con la compañía britanoamericana delimitaron sus esferas de influencia y establecieron pequeñas compañías subsidiarias. La poderosa Toa Tobacco Company, subsidiaria de la oficina del tabaco del gobierno, recibió la rica mitad oriental del norte de China, con las aldeas y pueblos que bordean en la ferrocarril de Tientsin-Puñow. A la más pequeña Manchuria Tobacco Company se le dió la mitad occidental de Hopei, con las áreas pobladas cercanas al ferrocarril de Peiping-Hankow. Las autoridades japonesas no permitirán que ninguna otra compañía japonesa haga negocios en la región.

Las empresas Toa han formado una subsidiaria, la North China Toa Tobacco Company, cuyo capital será aumentado a 10,000,000 de yens. La compañía ampliará su fábrica en Chingwangtao para acrecentar su producción anual a 1,500,000,000 de cigarrillos al año.

"Para ayudar a la competencia"

Tres fábricas enormes se levantarán en Tientsin, (con una capacidad de 2,000,000,000 de cigarrillos el año), Tsingtao y Tsinan "para ayudar a la competencia contra la British American Tobacco Company, según propia



Amazonas de Mogolia. Para obtener el monopolio de la lana, sólo a japoneses se les permitió viajar por el interior de Mogolia, donde numerosas hambrientas vendían su lana "a precios tirados". (Foto A. P.)

Galletas y Pasteles

GALLETAS EXQUISITAS PARA TE

- 2 tazas de harina
- 4 cucharaditas de levadura en polvo Royal
- 1/2 cucharadita de sal
- 4 cucharadas de mantequilla o grasa
- 1 huevo
- 1/2 taza de leche

Se ciernen al mismo tiempo la harina, el Royal y la sal. Se añade la mantequilla, mezclándola bien con un tenedor. Se bate el huevo ligeramente en una taza para medir y se añade la leche, de manera que todo junto sea 3/4 de taza, agregándolo a la primera mezcla. Se extiende la masa que resulte sobre una tabla enharinada hasta formar una lámina de 1/2 pulgada de grueso. Se cortan las galletas con un cortador enharinado, se colocan en una lámina engrasada y se hornean a 475 grados F. durante 12 minutos. Salen 16 galletas.

RIZOS DE PASAS DE CORINTO (Receta para las Galletas Exquisitas)

- Mantequilla suave
- 1/4 de taza de azúcar granulada
- La corteza rayada de un limón
- El jugo de medio limón
- 2 cucharadas de pasas de Corinto

Se prepara la masa en la forma que acaba de describirse y se extiende de manera que quede a 1/4 de pulgada de espesor. Se cubre con la mantequilla suavizada. Por separado se mezclan el azúcar, la corteza rayada de limón y las pasas, y se pone encima de la mantequilla. Se humedece con el jugo de limón. Se enrolla con mucho cuidado, lo mismo que para el Rollo de Jalea y se cortan 14 rebanadas de 2 pulgadas de largo. Se prensa el centro de cada rebanada con el mango de un cuchillo para que el borde de la masa se rice y

permita que las pasas se vean. Se hornean los pastelitos en una lámina engrasada, a 455 grados F, de 12 a 15 minutos. Salen 14.

PANECITOS DE NUECES Y PASAS

- 1 Receta para Galletas Exquisitas
- 3 cucharadas de mantequilla suavizada
- 1/2 taza de azúcar
- 1/3 de taza de nueces picadas
- 1/3 de taza de pasas
- 1 yema de huevo

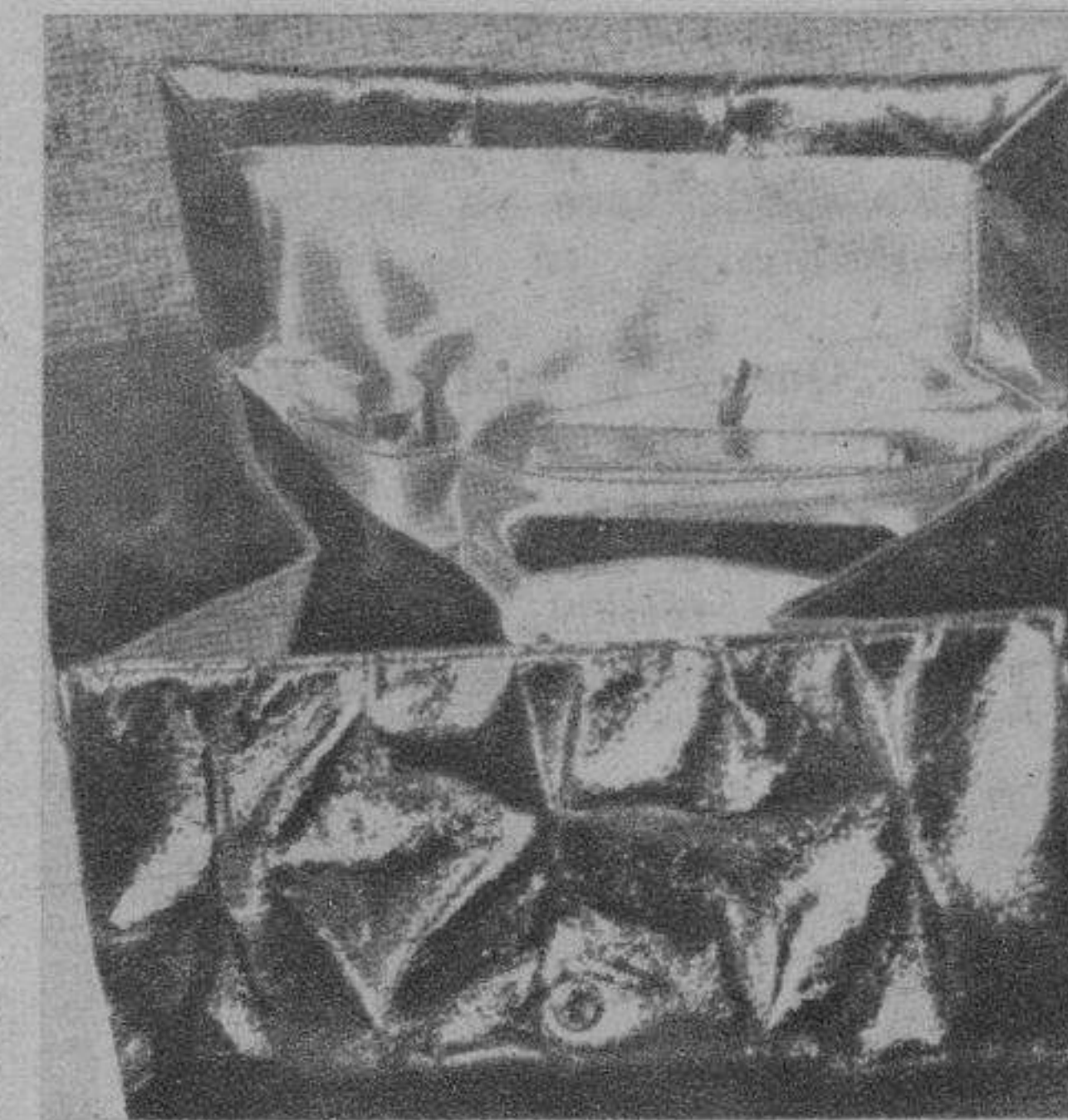
Se hace la masa en la forma que acaba de describirse. Se extiende hasta que quede de 1/4 de pulgada de grueso. Se unta con la mantequilla y el azúcar y se riega con las nueces y las pasas. Se corta la masa en cuadritos de cuatro pulgadas, y se enrolla cada uno de éstos lo mismo que para hacer el Rollo de Jalea. Se juntan bien las orillas y se barniza la superficie con la yema de huevo batida con una cucharada de agua fría. Se espolvorean con azúcar y nueces picadas. Se dejan reposar 15 minutos y se hornean a calor moderado de 400 grados F. de 15 a 20 minutos, Salen 16.

PASTEL DE LAS ISLAS DE LOS MARES DEL SUR

Para hacer este pastel se usa la misma receta que dimos en nuestro número de agosto bajo el nombre de Torta Grande o Pastel de Tres Capas, una receta para el Relleno de Plátano y Piña y una receta para el Decorado de Siete Minutos.

Se hace el pastel en la forma que indicamos en el número de agosto; se deja enfriar. Se extiende el relleno entre las capas. Se cubre todo el pastel con el Decorado.

Complementos para la toaleta femenina



Los bolsos son indispensables para el "toilette" femenino. Para ir a paseo, de compras, de visita, para excursiones, etc., el bolso es un complemento inseparable. Arriba se ve un bolso equipado con peine, polvera y lapiz para los labios. Abajo: bolso de cuero blanco estampado con diseños de flores.

COCINA MODERNA

CONSOME ECONOMICO

- 3/4 kilo de huesos de costillas de vaca con algo de carne en pedacitos pequeños
- 1/2 taza de zanahoria en dados
- 1 cebolla regular en pedacitos
- 1 trocito de apio
- 1 cucharada de manteca
- 12 tazas de agua—Sal

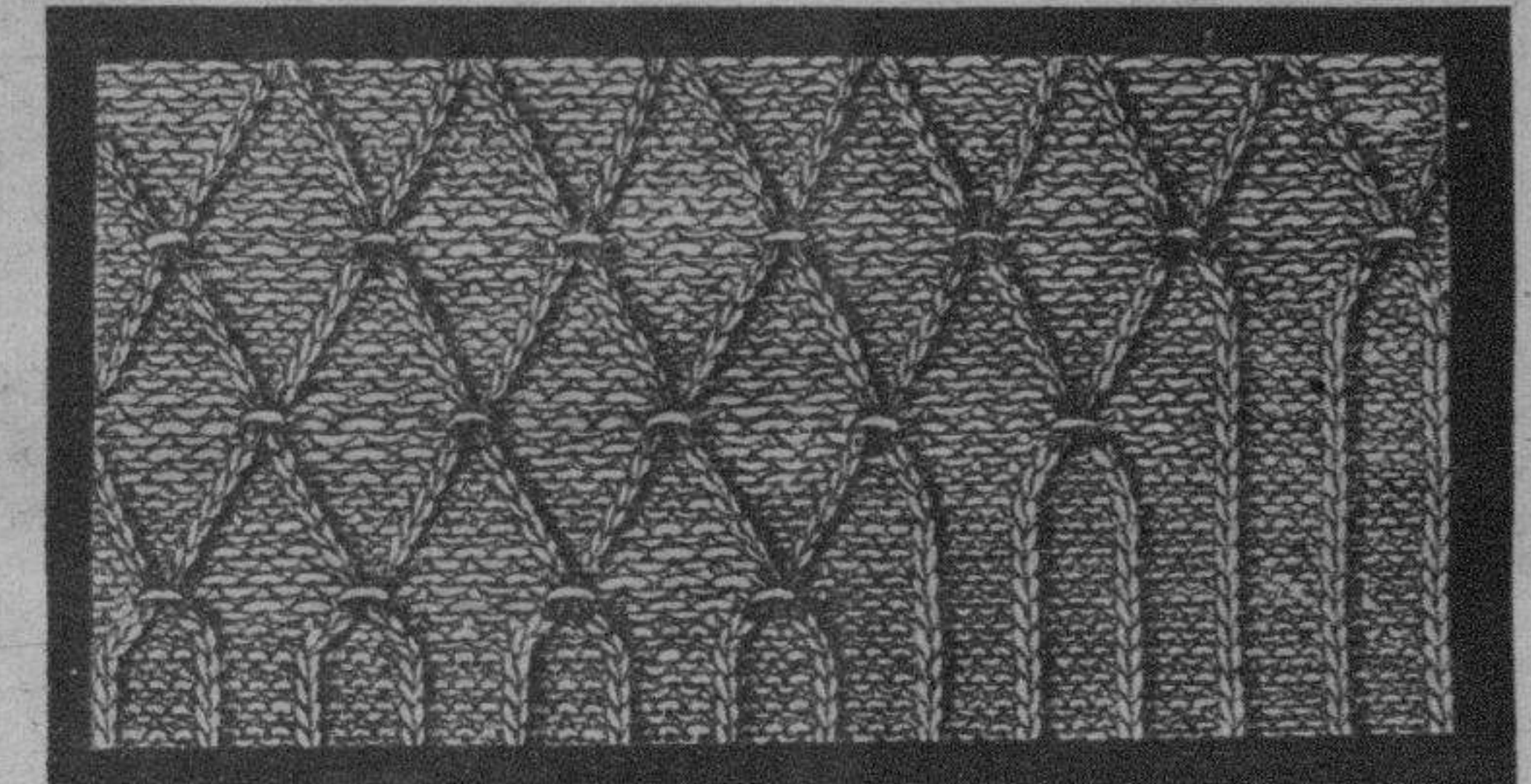
Se saltean en la manteca los pedazos de hueso, se mezclan después las zanahorias el apio y la cebolla. Se sazonan con 1 cucharada de sal, cuando la carne tenga color moreno, se agrega el agua y al hervir esta se disminuye el fuego. Se deja hervir suavemente hasta que el caldo se reduzca a la mitad. Se separan la carne y las legumbres y se desengrasa el caldo pasándolo por un colador forrado con algodón en rama o con una servilleta mojada. Se pone mas sal si es necesario. Se sirve el caldo muy caliente o muy frio en tazas.

MACARRONES AL GRATIN

- 1 paquete de macarrones Royal
- Buen caldo
- Sal y pimienta
- 1/2 taza de bizcocho en polvo tostado y pan rallado
- 1/2 taza de queso rallado
- Mantequilla

Se escaldan los macarrones, se les retira del agua y se les hace hervir hasta que se queden blandos en un buen caldo. Se escurren, una vez casi seco se mezclan con la mitad del queso, 2 cucharas de mantequilla, sal y bastante pimienta. Se ponen en una pastelería y se cubren con una capa de queso y otra de polvos de pan tostado y rallado. Se ponen encima pedacitos de mantequilla y se doran en el horno.

Labores de Punto



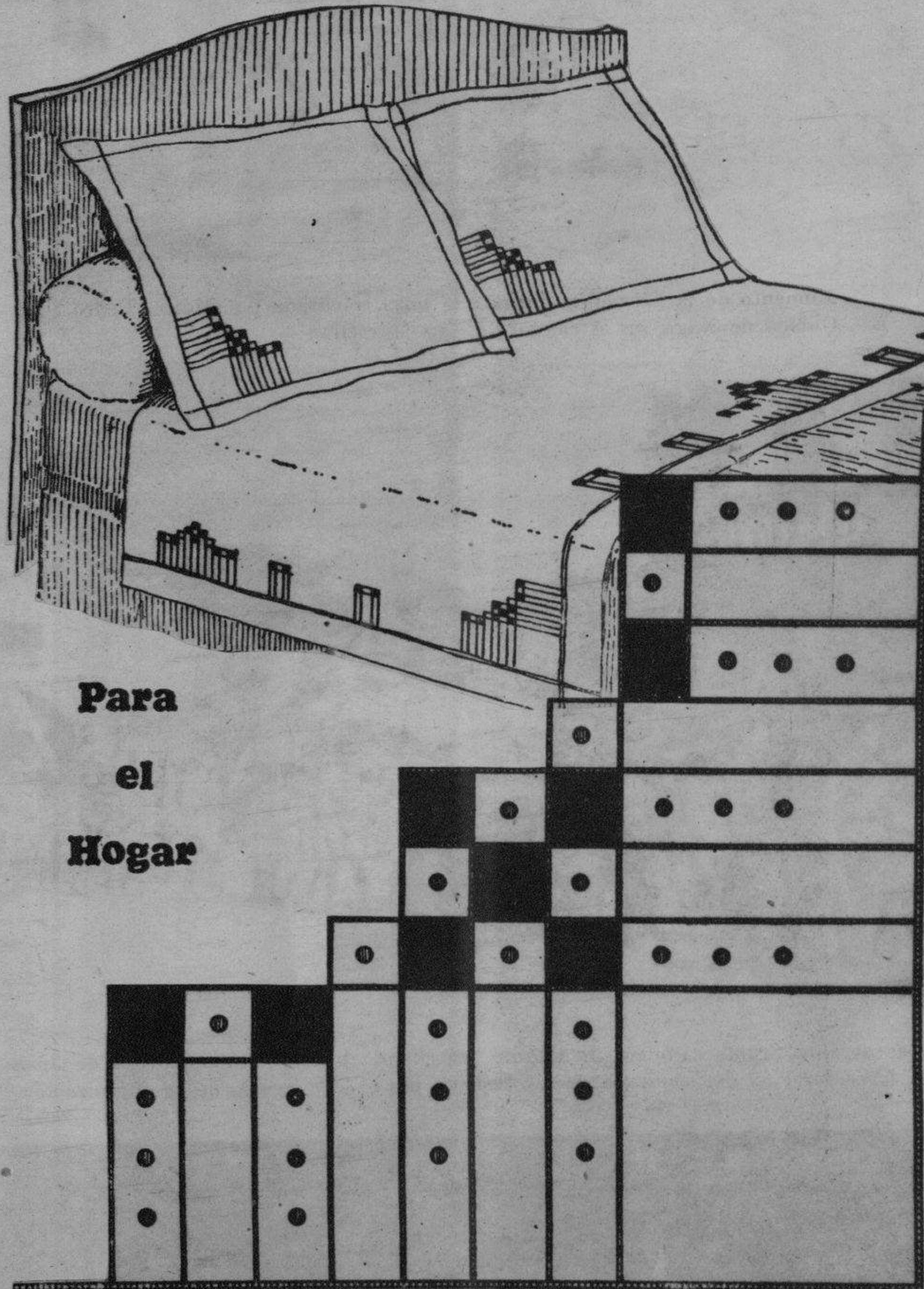
Blusa "nido de abejas".—La prenda se ejecuta a rayas verticales formadas por 3 puntos al revés y un punto al derecho alternados. En la parte alta del delantero, de la espalda y sobre toda la manga, se reúnen las rayas al derecho de dos en dos para formar un nido de abejas. La blusa se cierra en la espalda con dos bridas y dos botones. Materiales: 200 gramos de lana supersuave; 50 gramos de lana blanca, agujas de 3 mm.

FILIPINO "FRUIT CAKE"

- 1 taza de agua
- 1 taza de naranja y limon en dulce en pedacitos
- 1 taza de condol en pedacitos
- 2 tazas de pasas sin pepitas
- 1 coco muda en tiritas
- 1 taza de pili en pedacitos
- 1/3 taza de Cherry Brandy

Se mezcla todo bien y se deja toda la noche en la nevera en un recipiente bien cubierto. Al día siguiente se preparan 1-1/2 taza de mantequilla, 1 taza de azúcar, 3 tazas de harina cernida

con 2 cucharitas colmadas de baking powder, 1/3 cucharita de sal y 6 huevos. Se bate bien la mantequilla con 1/2 taza de azúcar. Se baten aparte los huevos a los que se agregan el resto del azúcar y las frutas. Se enciende el horno, se unta con mantequilla a 2 moldes para pan y luego se les espolvorea con harina. Se mezcla la mantequilla batida con los huevos y las frutas, se agrega después la harina. Se llena con la mezcla 3/4 de los moldes y con fuego regular, se les deja en el horno entre 1 hora o 1 hora y 1/4.



MANTELERIAS Y JUEGOS DE CAMA.—El juego de cama, de tela de hilo, blanca, está adornado con cuadros de tela de hilo azul, aplicados sobre el fondo, con líneas de vainica doble y budoques bordados a realce con azul. Los cuadrantes se rematan con jaretón hecho a vainica y se adornan en una de las esquinas con un motivo como el de la sábana. Este juego de cama puede hacerse con el fondo azul, rosa, crema o malva y los cuadros, blancos. **MANTELERIA PARA DOCE CUBIERTOS.**—Es de tela blanca de hilo, y se adorna con jaretón color naranja, que se aplica a punto de incrustación y flores y hojas aplicadas con el mismo tejido del jaretón. Los budoques se bordan a realce con algodón blanco. Los troncos de los ramos se bordan a cordoncillo con algodón color naranja. En el centro del mantel hay un camino de mesa figurado que hace juego con el adorno ya explicado. Las flores y lo que imita al jaretón, se aplican con tela color naranja. Los budoques se bordan con blanco, y los troncos, con naranja. Las servilletas se adornan con jaretón y flores incrustadas haciendo juego con el mantel.

Remedios Caseros

Como Lavar Las Ropas Del Bebe
 Aun las ropas del bebé han cambiado tanto durante los pasados diez años que las sirvientes, obrando con las mejores intenciones, no pueden lavarlas como se debe si la dueña de casa no sabe dar las instrucciones necesarias. Las sugerencias que hacemos a continuación han de resultar muy valiosas:

Ropas De Lana
 Aun durante los períodos de calor casi todos los bebés tienen alguna ropa de lana, aun cuando sólo sea un sedoso "sweter" que le haya regalado algún pariente del Norte en prueba de su adoración.

Nunca exponga una pieza de lana al agua caliente, pues el agua caliente endurece la lana. Haga abundante espuma en agua fresca con hojuelas de jabón puro. Lave la pieza rápidamente, haciéndole pasar la espuma a través apretándola delicadamente, y si tiene algunas manchas, estos sitios deben estregarse casi sólo tocándolos con las puntas de los dedos. Nunca estregue la pieza fuertemente, ni la tuerza. El agua para enjuagar también debe ser fresca, y es mejor que al enjuagar se cambie el agua repetidas veces para

Estudio Del Niño Los Sentimientos

Llamamos sensación el estado del yo producido por la excitación de los nervios. La acción de las ondas luminosas produce la sensación de la vista; las vibraciones, la sensación del sonido, etc. Todas estas sensaciones se llaman sentimientos. Hay, sin embargo, sentimientos cuyo origen es puramente sensorio. La masa de sentimientos o sensaciones físicas que llena constantemente al niño constituye en gran parte su yo consciente. Los sentimientos son la parte interna del yo. Son el yo que vive internamente en movimiento. Así como las pulsaciones de nuestro brazo revelan la existencia de la vida física, así los sentimientos son los que demuestran la existencia de la vida mental. Ellos como un todo, están siempre abriéndose camino al conocimiento consciente y dan el tono o temperamento del niño. Los sentimientos son puramente estados mentales que se distinguen de las actividades mentales. Sin embargo, estos estados son actividades internas. Tienen en general la misma relación con las actividades mentales del pensamiento y de la voluntad, que las actividades celulares con las actividades musculares. Sin las primeras, en uno y otro caso, no se despertarían las demás.

La segunda clase de sentimientos se llama emociones y son producidas por la presencia de algún pensamiento en la mente. Su origen es completamente mental. Acompañan a toda actividad intelectual y a eso deben sus condiciones características de la misma manera que las sensaciones se caracterizan también por la naturaleza de los estímulos físicos. Así como algunas sensaciones son placenteras, otras desagradables y otras dolorosas, pasa lo mismo con las emociones. Ambas toman su carácter agradable o desagradable y otras dolorosas, pasa lo mismo con las emociones. Ambas toman su carácter agradable o desagradable de su armonía o falta de armonía con el yo. Si hay armonía resulta la satisfacción, el placer; si no la hay, lo contrario. Las sensaciones proce-

asegurarse de que se ha removido hasta la más leve partícula de jabón. Y recuérdese que las piezas de lana nunca deben secarse sobre el calentador o al sol, sino tendiéndolas sobre una superficie plana a la sombra.

Sedas

Los vestiditos de seda pastel, y las chaquetitas y mantas para el coche, deben lavarse con espuma de agua tibia para mantenerlos frescos y que no se descoloren. Esto debe hacerse pasando la espuma a través de la pieza, comprimiendo, pero nunca debe estregarse. Luego debe enjuagarse completamente en agua fresca, y después envolverse en una toalla y apretarse hasta que se seque lo más posible. Con la pieza todavía un poco húmeda, pláncese por el revés con una plancha medianamente caliente, y colóquese una toalla turca debajo de los bordados para que se conserven en relieve.



Una cocina pequeña y modesta montada al estilo moderno.

frase empleada por un periódico japonés.

Comoquiera que el consumo anual de cigarrillos llega a la figura astronómica de 35,000,000,000 y la producción combinada del primer año de las dos nuevas compañías japonesas no excederá de 6,500,000,000, la British American Tobacco continuará, por ahora, suministrando la mayor parte de los cigarrillos de la China del norte, pero las dos casas japonesas están resueltas a dejar a la zaga a la compañía extranjera en la larga competencia.

Además, en Shanghai, una enorme cantidad de papel para cigarrillos fué introducida subrepticamente en el puerto sin pagar impuestos. Manufacturado en Japón, conducido en barcos japoneses y desembarcado en muelles ocupados por japoneses, este papel había estado inundando el mercado y amenazando con causar un estancamiento del tráfico legítimo de cigarrillos. El resultado fué que los fabricantes extranjeros de cigarrillos pagaron el impuesto consolidado de unos \$100 por cada caja de 50,000 cigarrillos; los japoneses rehuyeron este impuesto y vendieron su papel a pequeñas fábricas de cigarrillos que imitan las marcas extranjeras bien conocidas.

La melopea desgarradora del aceite

Acéite.—La "rapsodia" oriental del acéite es asimismo una melodía desgarradora. El 18 de abril, de fuentes oficiales en Tientsin se anunció que "empresas chinas, japonesas y manchukuanas" habían decidido establecer una nueva compañía de petróleo en la China del norte, "de acuerdo con la política nacional japonesa". Sería capitalizada en 20,000,000 de yens, suscritos conjuntamente por la Federación Japonesa de Compañías de Petróleo, la Compañía de petróleo de Corea, La nueva empresa basa su administración sobre la política japonesa relativa a los combustibles y está guiada por la oficina de la Marina en Tokio. Aunque las tres principales compañías extranjeras de petróleo,—Tekas, Standard Oil y Shell,—según se decía, serían invitadas a participar, la empresa proyectada, sin embargo, se proponía despojarlas de su maquinaria distribuidora bien organizada y comprar y ampliar una fábrica refinadora en Manchuria.

Los esfuerzos japoneses de amordazar a las tres empresas mencionadas die-

ron por resultado un enconado intercambio desagradable de notas diplomáticas entre Tokio, Londres y Washington, y en la retirada eventual de dichas empresas, del imperio recién modelado. Después de una contienda porfiada, las casas extranjeras finalmente se avinieron a almacenar en Japón la cantidad de acéite que la Marina japonesa creía necesaria para una guerra mayor.

Ya se están haciendo arreglos para el establecimiento de una unión de agentes acéiteros japoneses en la región, para dividir el mercado y eliminar, con la útil cooperación del ejército japonés, toda competencia china y extranjera.

El monopolio de la lana

Lana.—asimismo, tan pronto como el ejército japonés marchó hacia mogolia interior y comenzó a modelar la política económica de la región, se dió a las empresas japonesas un monopolio del tráfico en lana.

El procedimiento era extremadamente sencillo. Sólo a los japoneses se les permitió viajar por el interior, donde nómadas hambrientos se desprendían de su lana "a precios tirados". Inmediatamente, un Gremio de Traficantes en Lana del Distrito Mogol, capitalizado en 8,000,000 de yens fué establecido y se le dió el monopolio en la compra de lana.

Los participantes eran las empresas Mitsui y Mitsubishi, la enorme "Kanegafuchi Cotton Spinning Company", la "Kanematsu and Company", la "Japanif" y la "Mano Woollen Textile Manufacturing Compañías", la "Manchuria Livestock" y la "Daimoo company".

El cemento ha sido siempre el "fuerte" de los japoneses en el Oriente. Las casas extranjeras, sin embargo, tenían libertad de importar, producir o vender cemento, sin temor a obstáculos. Pero esto ya no es así.

La "Shanghai Cement Company" ha sido transformada en una empresa "conjunta" sinojaponesa, dirigida por la Onada Company, y con la Mitsui Bussan Kaisha, para colocar el producto en el mercado. La China Cement Company en Lunghua, capitalizada en \$2,000,000 y produciendo 10,000 toneladas al mes, será dirigida por la Iwaki Cement Company, encargándose de las ventas la Mitsubishi Shoji Kaisha. Y la Northwestern Cement Company, en



El "Kinka Maru", nuevo y veloz buque mercante japonés. (Foto A. P.)

Taiyuan, que produce 2,000 toneladas al mes, será gerentada por Asano.

Absurda afirmación sobre la harina

Harina.—Entre septiembre del año pasado y febrero de este año, la demanda normal de harina en la China del norte, que era de 1,500,000 sacos al mes, se redujo a 1,000,000 de sacos. Sólo hacia marzo y abril el consumo volvió a su estado normal.

Según el "Yomiuri", un conocido diario japonés, las exportaciones de harina japonesa al norte de China fueron como sigue: septiembre, 1,005,000 sacos; octubre, 1,066,000 sacos; noviembre, 1,402,000 sacos; diciembre, 1,592,000 sacos.

En estos seis meses, las importaciones de harina extranjera llegaron a un total de 860,000 sacos, de los cuales, 740,000 vinieron de Australia y el resto de los Estados Unidos. Así, los importadores extranjeros que un tiempo estuvieron muy activos en la región, habían llevado el norte de China, aproximadamente una décima parte de exportación japonesa. Por tanto, las afirmaciones de que la harina importada de los dos países mencionados presenta una grave amenaza el producto japonés se hacen más absurdas.

Las codiciadas minas de Kailan

Carbón.—Todas las importantes minas de carbón y de hierro de la China central y del norte han sido tomadas por la S. S. S. (Servicios Especiales de Sección de la oficina de China, formada por el ejército japonés) desde que las tropas japonesas las ocuparon y se pidió a las empresas mineras japonesas que se encargaran de la explotación y producción para afrontar la demanda creciente de las fábricas de municiones en Tokio, Kobe y Nagoya.

Las más grandes minas de hierro en China,—las de Lungyen en Chihar,—fueron colocadas bajo la gerencia de la Hochu Hungsu, favorecida por el ejército, que también administra las minas de carbón de la Chung Hsin, en la parte sur de Shantung, que sólo ceden importancia a las minas de Kailan, mientras que otras cuatro grandes compañías de minas en la China del norte se hallan ahora en manos japonesas.

Continúa en la página 23



Vista de Canton tomada desde las alturas. (Foto International News).

DR. APOLINAR A. SANTOS
 Medicina, Cirujía y Flebotomía
 EN ENFERMEDEDES DE LOS NIÑOS
 Consultas: de 3 a 5 p.m.
 en la "VILLA BONHEUR"
 Calle N. Domingo 94, San Juan, Rizal
 Teléfono 6-88-74.

LA Mujer EN LA Guerra



TURQUIA



CUBA



POLONIA



FINLANDIA

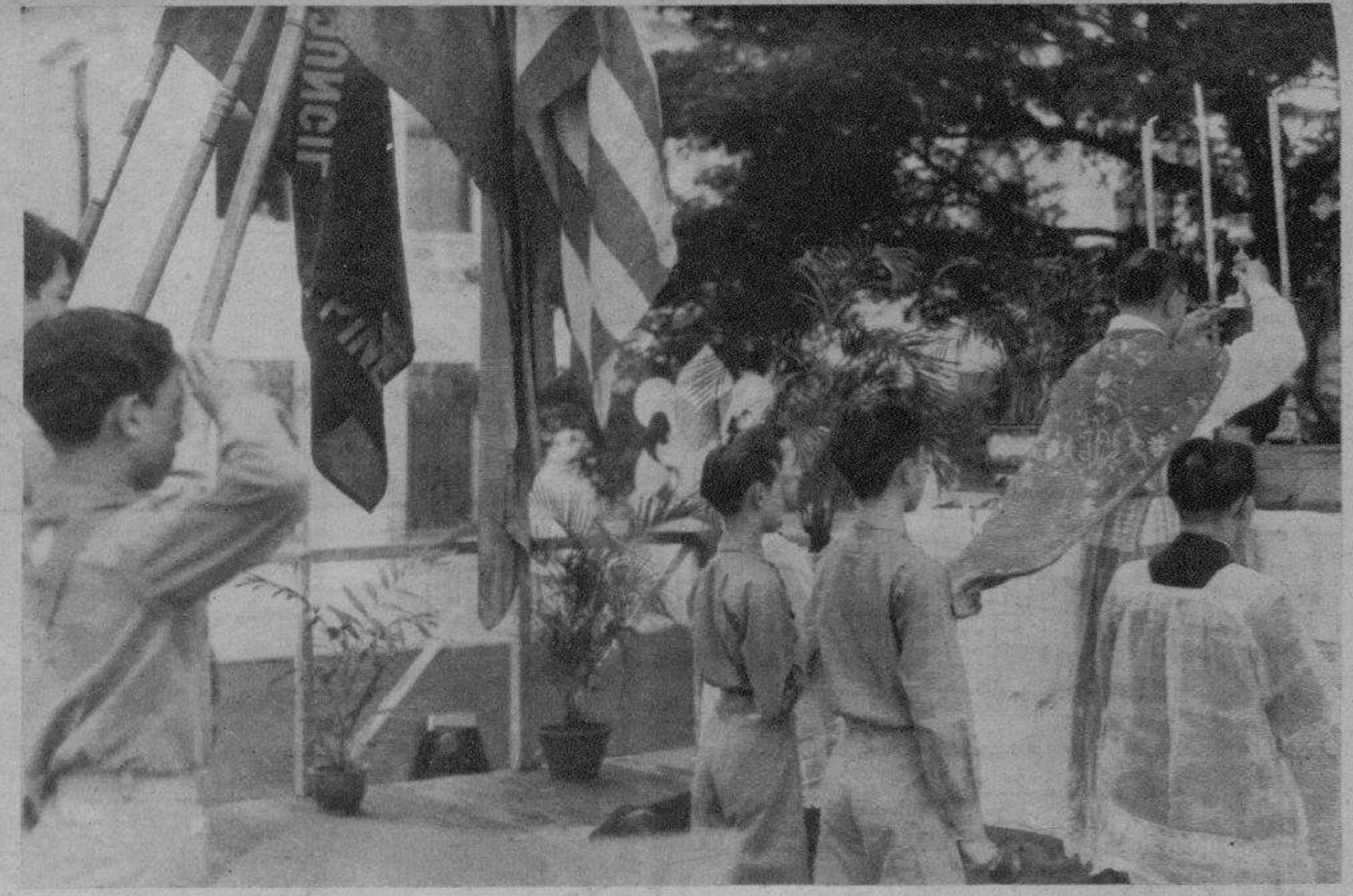


SUECIA

ANIVERSARIO DE LOS "BOY SCOUTS"



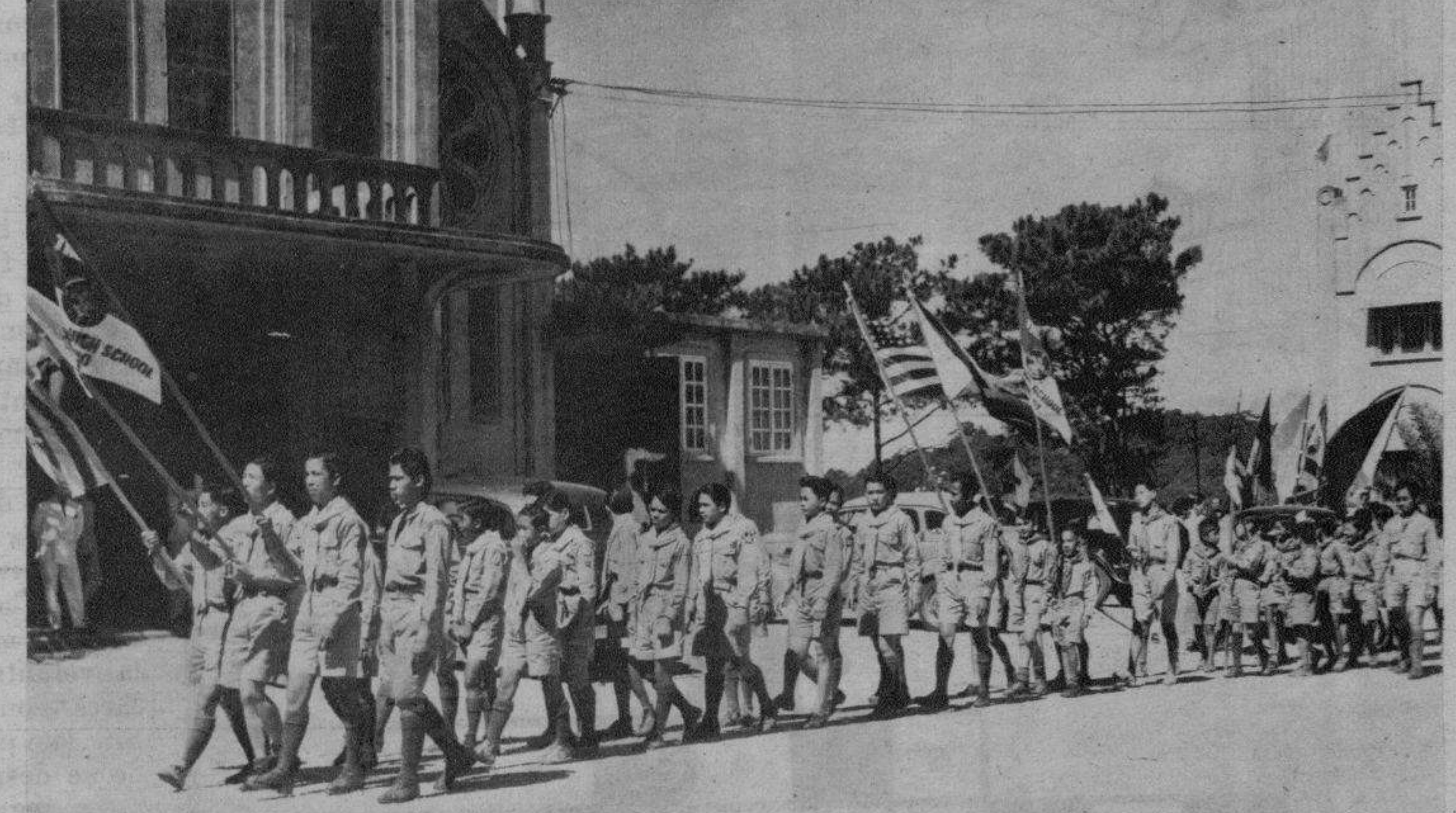
Altos oficiales y Boy Scouts oyendo la misa de campaña para conmemorar el aniversario de la organización de los Boy Scouts en Filipinas.



Momento de la Elevación durante la misa celebrada por Mons. Pedro Santos, Obispo de Naga, en el campo de San Marcelino



El Ilmo. Mons. Pedro Santos, Obispo de Naga mientras oficiaba en la misa de campaña



Tropas de Boy Scouts católicos de Baguio marchando hacia el Campamento de John Hay para la celebración del comienzo de los festejos por el aniversario de su organización.



Arriba: Como parte de la celebración de su aniversario, los Boy Scouts Católicos de Baguio encendieron una hoguera grande en el Campamento de John Hay. Aquí aparecen los Boy Scouts en el momento de encender la hoguera.

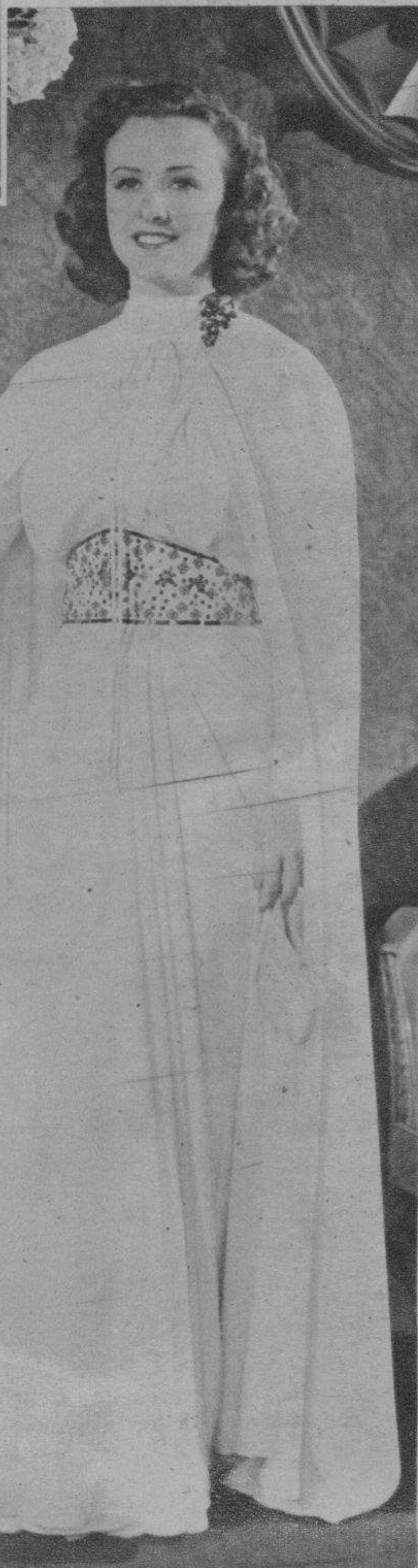


A la izquierda: Después de oír el discurso del Presidente Quezon y otros altos oficiales, los Boy Scouts Católicos de Baguio renuevan el juramento



OBSEQUIOS GRACIOSOS

...joyas, drapeados, pliegues y cortes que lisonjean y forman hermosos trajes. Cuatro creaciones que son obsequios graciosos a cuatro hermosas luminarias de Cinelandia...



Una abundancia de joyas imparte un tono pródigo en el traje de noche de Joan Bennet, arriba, hecho de chiffon blanco. En el cuello, en las muñecas, en el pecho y en la faja de la cintura, las joyas sirven para la acentuación.

Un cuerpo drapeado con un gran broche de rhinestone, y una falda con pliegues, son las características notables del traje de Frances Dee, a la izquierda.

ROSA VIRGEN

ROSA VIRGEN!

Oración de flor, elegancia de olor, perfume de amor...

SANTOS-OCAMPO

Líneas precisas y corte complicado dan mucha originalidad al vestido de viaje de Dannielle Darrieux, arriba. Otros detalles interesantes son las mangas largas, algo abombadas y la corbata blanca de pique.

Muy elegante aparece Margaret Lindsay, a la derecha, con su larga capa blanca sujeta en el cuello con un broche en forma de un racimo y una faja adornada de vidrios políferomos en la cintura.



RUSIA



JAPON

Con sufragio o sin sufragio, Europa moviliza sus poblaciones femeninas para la siguiente guerra.

Esta va a ser la reserva del futuro, la que detras de las trincheras aguarde que la existencia se agote en ese terrible instante en que haya que defender el hogar, palmo a palmo...

La mujer, por una cruel paradoja, empuña las armas cuando las armas en manos de la Ciencia se tornan devastadoras...



CHINA



INGLATERRA

cheli
POLVO
de Talco
Borotado

CIENTIFICAMENTE PREPARADO PARA LOS BEBES EN LOS TROPICOS

En la época de calor: Conserva al bebé fresco y cómodo. Evita y cura el salpullido.

SANTOS-OCAMPO

SOCIALES



Las anfitrionas en el baile del Kahirup celebrado en la casa de Erlinda Jalandoni. Son Lydia, Nena y Ofelia Lizares, Mabait Concepción, Erlinda Jalandoni, Lulú Reyes, Adelaida Coscolluella, Elsa Alunan, Angelina, Nena y Carmen Laeson, Eva Escalante, Nenita y Lulú Villanueva, Erlinda Kalaw, Julieta Gonzaga, Inday e Imelda Guingona, Adela Salas y Emma Hila o.



Banquete de bienvenida ofrecido por el Centro Escolar University en honor de la Dra. Nieva Eraña actuando de anfitrionas las alumnas de la escuela dental. Primera fila de la izquierda: Gloria Mijares, Elena Magpantay, Lourdes de la Rosa, Natividad del Rosario, Adelaida Reyes, Candida Salcedo, Isabel Warren, Concepción Magalona. Segunda fila: Dra. Elena Perez, Juana David, Lourdes Talag, Dra. Rosenda Warren, Dra. Nieva Eraña, Carmen de Luna, Sra. de Gervasio Eraña, Pepita Eraña, Sra. de Jose Gloria. Tercera fila: Dr. Pedro Vergel de Dios, Dr. José Santos, Ana Araneta, Dolores Barroga, Elena Salapantan, Asunción Zulueta, Paz Kapungan, Dr. Gervasio Eraña, Celerina Paz Lorenzo, Dr. José Gloria, Sr. Valerio Jahrling.



Fiesta de cumpleaños dada por la Srta. Luisita Sanz en su residencia en Santamesa. En la fotografía aparecen la anfitriona señalada con una (X) y algunos invitados: Rosario y Pilar Oloriz, Naty Raon, Menchu Herrero, Betty, Helen y Victoria Moreno, Teresita del Pan, Elvira Rister, Edith O'Farrel, y Rosario Alvarez.



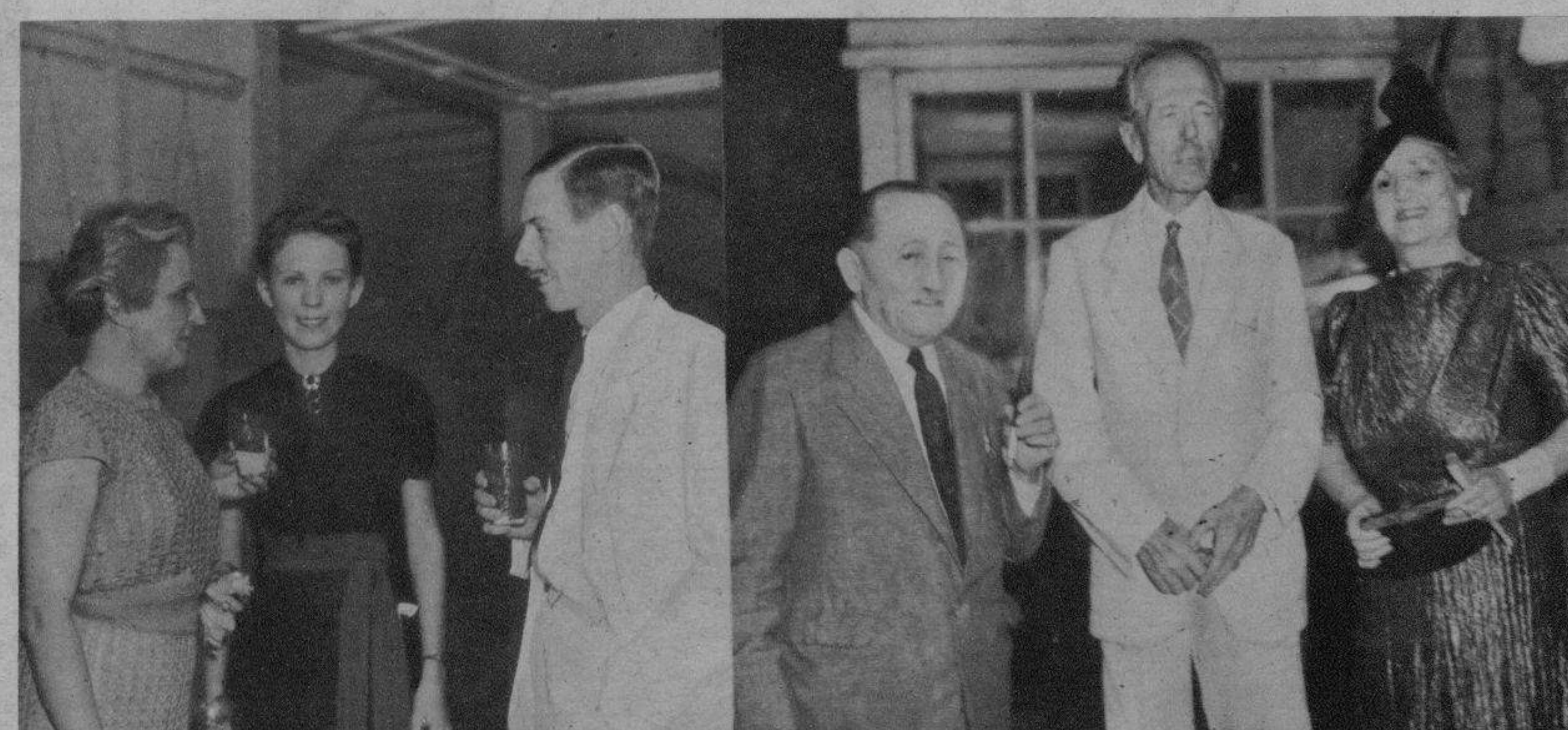
Te ofrecido por el presidente de la Asociación de Ex-Alumnos de la Universidad de Santo Tomas, Decano Manuel Lim, y su distinguida señora en obsequio a las señoras y señoritas que componen el Comité de Damas de la asociación. En el grupo, aparecen los anfitriones, el Rev. Padre Esteban Exaltación, la Sra. Consuelo Belmonte, la Sra. Antonia Gabriel, García Quintos, Florentina Pineda, Conchita Perez, Gertrudes Lim, Rosario Diokno, el Dr. Norberto de Ramos y el ingeniero Justo N. Lopez.



Boda de la Srta. Florencia Salgado, y el Sr. Reynaldo Paloma, celebrada en la Delegación Apostolica. En la fotografía aparecen los nuevos esposos, la madrina, Doña Teodora Salgado de Saa, y el padrino, Gobernador Sotero Baluyot.



Cena en honor del Profesor Kalinas Nag de la Universidad de Calcutta celebrada en la Universidad de Filipinas y a la que asistieron el Presidente de la U. P. Dr. Jorge Bocobo y señora y miembros del profesorado incluyendo el Dr. Carpeón, el Director Francisco Benítez y señora, el Decano Conrado Benítez, P. V. Borgoña, Prof. Bonnett, Prof. Melquiades Gamboa, y el Dr. Antonio Isidro.



Fotografías tomadas en la residencia del General C. E. Nathorst y señora, en Parañaque, durante la fiesta de despedida ofrecida con motivo de la próxima marcha de la hija del General, Miss Charlotte Nathorst. A la izquierda, Mrs. Nathorst, Miss Nathorst, y el Teniente Johnson Haggood. A la derecha, Mr. y Mrs. I. Beck, con el General Nathorst.

SEDUCTOR SIN EMBARGO TAN REFINADO

un air embaumé

el perfume favorito de la gente chic

RIGAUD

16, RUE DE LA PAIX PARIS

LA ESTRELLA DEL NORTE: LEVY H^{nos} INC. AGENTES



La Srta. Alice Villa-Real hija del Magistrado Antonio Villa-Real y señora, y Jesús Roces, hijo de Don Rafael Roces y señora, saliendo de la iglesia de Lourdes, después de su boda en que fueron padrinos la madre del novio y el padre de la novia. Fué dama de honor la Srta. Consuelo Rilloraza.



Almuerzo de bienvenida ofrecido por Josefina Madrigal en honor de la Dra. Nieva Eraña. En las fotografías se ven, arriba, las Srtas. Madrigal y Eraña, Filomena Sevilla, Leonor Carmelo, Mabait Concepción, Dely Rodriguez, Inday Laeson, Pacita Chuidian y Conchita Carmelo; abajo, Feliche Araneta, Conchita Sunico, Didi Valera, Pacita Gana, las hermanas Diy, y Clarita Tankiang.



El Comisionado Dr. Jose Fabella; directores de la Junta Nacional de Socorro; funcionarios de la Sanidad y de la Associated Charities, y otros elementos en la fiesta ofrecida por los directores de la Associated Charities con motivo de la inauguración de la Clinica en el edificio de dicha institución.

Todas prefieren la Fine-o-Xina para un cutis, suave, claro, natural

La Suprema Locucion Facial